

# VULCAN

## concept

---

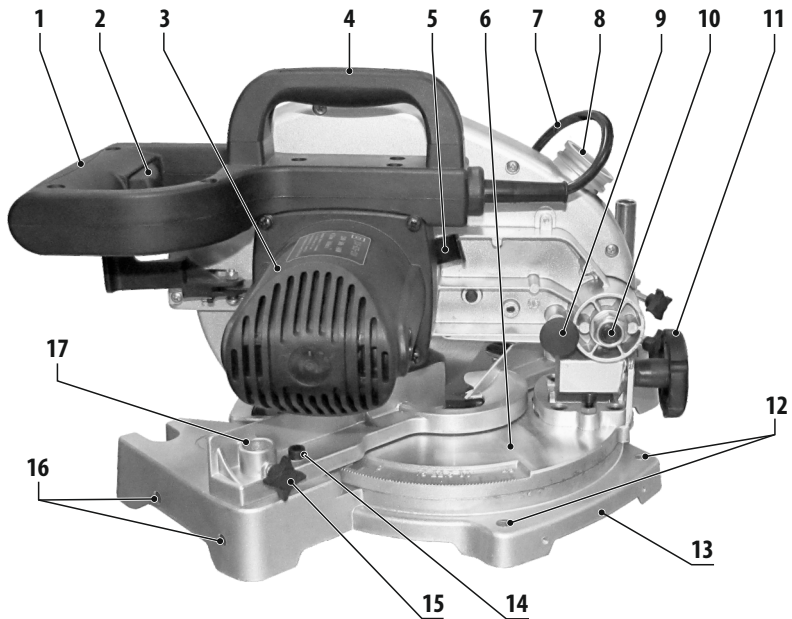
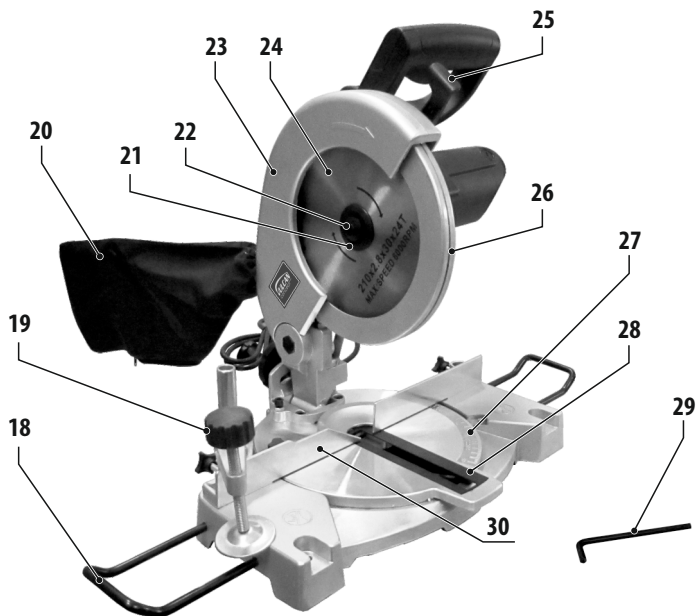


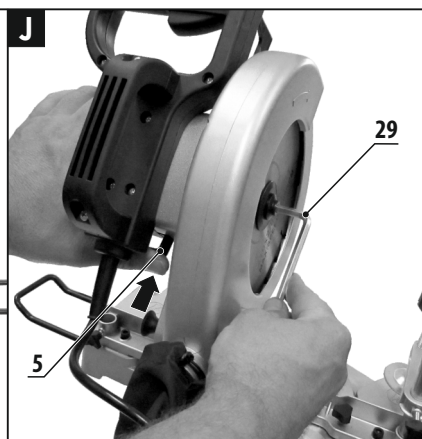
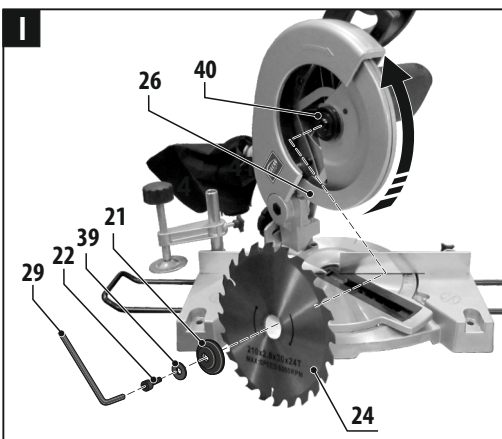
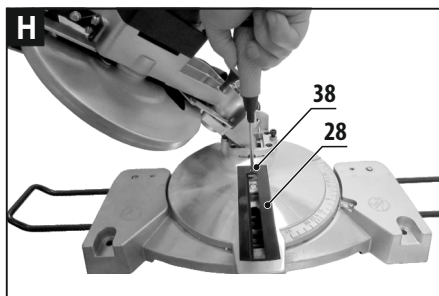
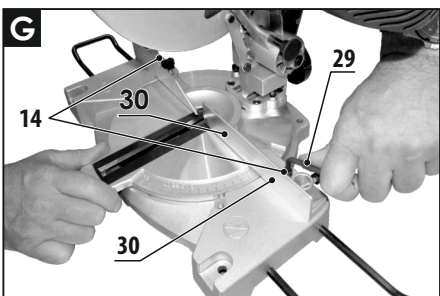
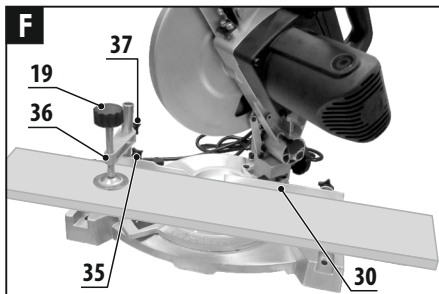
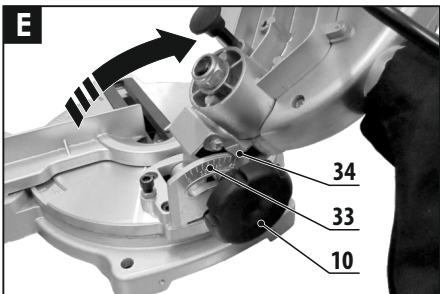
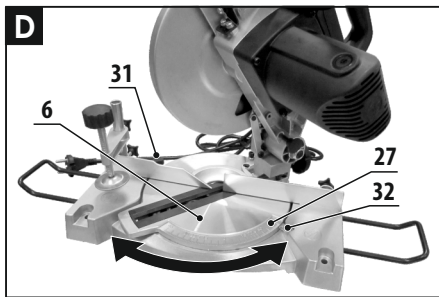
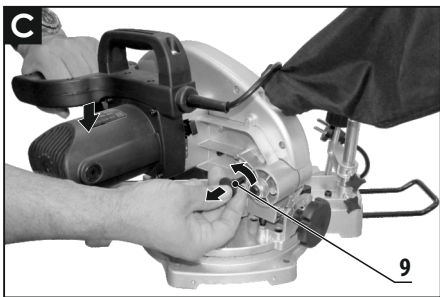
### VU1400

---

<b>PL</b> Oryginalna instrukcja obsługi	PILARKA UKOSOWA ..... 4
<b>RU</b> Инструкция по эксплуатации	УГЛОТОРЦОВОЧНАЯ ПИЛА ..... 11
<b>RO</b> Instrucțiuni de folosire	FIERĂSTRĂU PENTRU TĂIETURI ÎNCLINATE ..... 19
<b>LT</b> Naudojimo instrukcija	KAMPINIS PJŪKLAS ..... 26
<b>CS</b> Návod na obsluhu	POKOSOVÁ PILA ..... 32
<b>LV</b> Lietošanas instrukcija	LEŅĶA ZĀĢIS ..... 39
<b>HU</b> Használati utasítások	GÉRVÁGÓ FŰRÉSZ ..... 46

---

**A****B**






**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.**

Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.



**OSTRZEŻENIE!** Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oznaczone symbolem  i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezprowodowe).



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

#### Bezpieczeństwo w miejscu pracy:

- W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. *Nieporządek i złe oświetlenie przyczynia się do wypadków.*
- Nie należy używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwo palne ciecze, gazy lub pyły. *Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.*
- Nie należy dopuszczać dzieci i obserwatorów do miejsc, w których używa się elektronarzędzi.  *Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.*



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

#### Bezpieczeństwo elektryczne:

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki. *W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- Nie należy narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub warunków wilgotnych. *W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- Nie należy nadwierać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. *Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużyć

przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu. *Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

- Zaleca się podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej wyposażonej w wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD) o prądzie wyłączenia 30mA lub mniejszym.
- W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). *Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

#### Bezpieczeństwo osobiste:

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. *Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.*
- Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne. *Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejszy osobiste obrażenia.*
- Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że wyłącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony. *Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy założonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.*
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze. *Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.*
- Nie należy wychylać się za daleko. Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę. *Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.*
- Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. *Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zacepione przez części ruchome.*
- Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciążu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one przyłączone i prawidłowo użyte. *Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.*
- Nie pozwól, aby umiejętności uzyskane dzięki częstemu korzystaniu z elektronarzędzia pozwoliły Ci poczuć się pewnym siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa. *Nieostrożne działanie*

może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.



**OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.**

**Użytkowanie i troska o elektronarzędzie:**

- a) Nie należy elektronarzędzia przeciążać. Należy stosować elektronarzędzie o mocy odpowiedniej do wykonywanej pracy. Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli łącznik go nie załącza i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie można załączać lub wyłączać łącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Należy odłączać wtyczkę ze źródła zasilania elektronarzędzia i/lub odłączyć akumulator przed wykonaniem każdej nastawy, wymiany części lub magazynowaniem. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa redukują ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie należy pozwalać osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na używanie elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) Elektronarzędzia należy konserwować. Należy sprawdzać współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, pęknięcia części i wszystkie inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.
- f) Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Odpowiednie utrzymywanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.
- g) Elektronarzędzie, wyposażenie, narzędzia robocze itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania. Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przewidziane, może spowodować niebezpieczne sytuacje.
- h) W niskich temperaturach, lub po dłuższym okresie nie użytkowania, zalecane jest włączenie elektronarzędzia bez obciążenia na okres kilku minut w celu właściwego rozprowadzenia smaru w mechanizmie napędu.
- i) Do czyszczenia elektronarzędzi stosować miękką, wilgotną (nie mokra) szmatkę i mydło. Nie stosować benzyny, rozpuszczalników i innych środków mogących uszkodzić urządzenie.
- j) Elektronarzędzie należy przechowywać/ transportować po upewnieniu się, że wszystkie jego elementy ruchome są zablokowane i zabezpieczone przed odblokowaniem za pomocą oryginalnych elementów do tego przeznaczonych.
- k) Elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczone przed kurzem i wnikaniem wilgoci.
- l) Transportowanie elektronarzędzia powinno odbywać się w opakowaniu oryginalnym, zabezpieczającym przed uszkodzeniami mechanicznymi.

- m) Uchwyty i powierzchnie chwytne należy utrzymywać czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne pozwalają na bezpieczne trzymanie i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.



**OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.**

**Naprawa:**

- a) Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne swoich elektronarzędzi wykonuje Serwis PROFIX, co gwarantuje najwyższą jakość napraw oraz stosowanie oryginalnych części zamiennych.
- b) Jeżeli przewód zasilający nieodłączalnym ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.



**OSTRZEŻENIE! PILARKA UKOSOWA, szczególne wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia:**

- a) Utrzymywać obszar pracy w porządku, bez luźnych materiałów, np. wiórów i odłamków, i zapewnić odpowiednie oświetlenie górne lub miejscowe. Nieuporządkowane i słabo oświetlone miejsce pracy może być przyczyną wypadku.
- b) Nie usuwać nigdy ścinków, wiórów itp. z obszaru pracy piły, podczas gdy jest ona włączona. Zawsze ustawić najpierw głowicę w pozycji spoczynku i wyłączyć elektronarzędzie.
- c) Nie wolno używać elektronarzędzia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Nie należy dotykać uszkodzonego przewodu; w przypadku uszkodzenia przewodu podczas pracy, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Uszkodzone przewody podwyższają ryzyko porażenia prądem.
- d) Sprawdzić, czy obrabiany przedmiot nie posiada ciał obcych, takich jak gwóźdź, wkręty, śruby itp., mogących uszkodzić tarczę i spowodować awarię maszyny.
- e) Należy unieruchomić obrabiany przedmiot. Nie obrabiać przedmiotów, które są za małe aby je można było unieruchomić. W innym wypadku odstęp między ręką obsługującą a obracającą się tarczą pilarską będzie za mały. W razie możliwości należy używać zacisków lub imadła by trzymać w miejscu przedmioty. Zamocowanie obrabianego przedmiotu w urządzeniu mocującym jest bezpieczniejsze niż trzymanie go w ręku.
- f) Należy nosić odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne:
  - Nauszniki ochronne w celu obniżenia ryzyka utraty słuchu.
  - Okulary ochronne w celu obniżenia ryzyka uszkodzenia oczu.
  - Maski ochronne w celu obniżenia ryzyka wdychania szkodliwego pyłu.
  - Rękawice do pracy z tarczami pilarskimi (w miarę możliwości tarcze należy przenosić w oprawkach) oraz materiałami szorstkimi.
- g) Trzymać ręce w oddali od obszarów cięcia i piły w czasie pracy urządzenia. Zetknięcie się z obracającą się tarczą piły może spowodować poważne zranienia.
- h) Nie wolno w żadnym wypadku stawać na elektronarzędziu. W przypadku przewrócenia się elektronarzędzia lub niezamierzonego

kontakty z tarczą pilarską może dojść do poważnych obrażeń.

- i) **Pilarkę należy używać tylko ze sprawnymi i odpowiednio konserwowanymi osłonami zamontowanymi w poprawnej pozycji. Nie wolno pracować pilarką bez założonych sprawnych osłon. Należy upewnić się, czy osłona wahadłowa funkcjonuje prawidłowo i czy może się swobodnie poruszać. W żadnym wypadku nie wolno blokować osłony w położeniu otwartym.**
- j) **Zawsze używać pił o prawidłowych wymiarach i kształcie otworów osadzących (np. kształt rombu lub okrągły). Piły, które nie pasują do uchwytu mocującego mogą pracować mimośrodowo, powodując utratę kontroli pracy.**



**UWAGA!** Do cięcia należy używać pił zalecanych przez producenta. Nie używaj żadnych pił tarczowych o innych wymiarach, niż podane w tej instrukcji obsługi. Stosuj wyłącznie tarcze tnące o odpowiedniej średnicy i grubości.

Należy używać pił, których zaznaczona na tarczy prędkość obrotowa jest co najmniej równa prędkości obrotowej wrzeciona pilarki. Nie wolno używać pił o mniejszej prędkości.

- k) **Należy używać odpowiedniej piły przeznaczonej do cięcia danego materiału. Nie wolno ciąć materiałów innych niż określone przez producenta piły.**
- l) **Nigdy nie stosować do mocowania piły uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek lub śrub. Nie wolno używać podkładek, pierścieni innych niż dostarczone przez producenta. Podkładki i śruby mocujące piłę zostały specjalnie zaprojektowane dla pilarki, aby zapewnić optymalne funkcjonowanie i bezpieczeństwo użytkownika.**
- m) **Do cięcia nie należy używać pił, które są uszkodzone lub zdeformowane. Nieostre lub niewłaściwie ustawione zęby piły tworzą wąską rżaz powodującą nadmierne tarcie, zacięcie piły i odrzut tylny.**
- n) **Nie wolno używać tarcz pilarskich z wysokostopowej stali szybko tnącej HSS. Tarcze z tej stali mogą łatwo się zlamać.**
- o) **Przed użyciem elektronarzędzia usunąć z płaszczyzny roboczej wszystkie narzędzia nastawcze, wióry itp. Małe kawałki drewna lub inne przedmioty, które zetkną się z obracającą się tarczą pilarską, mogą zostać odrzucone z dużą prędkością w kierunku operatora.**
- p) **Przed włączeniem pilarki należy upewnić się, czy tarcza w swoim najniższym położeniu nie dotyka podstawy obrotowej. Grozi to uszkodzeniem tarczy i maszyny.**
- r) **Nie używać nigdy elektronarzędzia bez wkładki stołu obrotowego. Uszkodzoną wkładkę należy wymienić. Podczas pracy z uszkodzoną wkładką istnieje niebezpieczeństwo zranienia tarczą.**
- s) **Należy upewnić się, czy obrotowy stół roboczy jest dobrze zabezpieczony i nie będzie się przesuwać podczas pracy. Kąty cięcia powinny zostać ustawione przed rozpoczęciem cięcia. Zmiana ustawień podczas pracy może prowadzić do zaklinowania się tarczy tnącej i odrzutu.**
- t) **Przed przyłożeniem tarczy do powierzchni przedmiotu obrabianego należy uruchomić elektronarzędzie. Rozpocząć cięcie, gdy tarcza osiągnie swoją maksymalną prędkość.**

W przeciwnym wypadku tarcza pilarska może zakleszczyć się w przedmiocie obrabianym i spowodować odrzut.

- u) **W przypadku zaklinowania się tarczy pilarskiej lub przerwy w pracy należy wyłączyć pilarkę i przytrzymać przedmiot obrabiany aż do momentu całkowitego zatrzymania się tarczy. Nie należy nigdy usuwać przedmiotu obrabianego, dopóki tarcza całkowicie się nie zatrzyma. W przeciwnym wypadku może wystąpić odrzut. Należy wykryć i usunąć przyczynę zaklinowania się tarczy pilarskiej.**
- v) **Jeżeli istnieje konieczność uruchomienia pilarki, która tkwi w obrabianym materiale, należy wycentrować tarczę tnącą w rzemie i skontrolować, czy zęby tarczy nie zahaczyły się o materiał. Jeżeli tarcza tnąca zablokowana jest w materiale, może zostać ona wyrzucona i spowodować odrzut pilarki.**
- w) **Nie dotykać tarczy pilarskiej po zakończeniu cięcia, zanim tarcza się nie ochłodzi. Tarcza bardzo rozgrzewa się podczas cięcia.**
- x) **Podczas przenoszenia pilarki ukosowej ostrze piły musi być schowane i zabezpieczone.**
- y) **Podczas podnoszenia i transportu należy zablokować piłę. Do podnoszenia i transportu nie wolno używać osłon.**
- z) **W razie awarii urządzenia należy oddać je do autoryzowanego serwisu.**

#### **PRZEZNACZENIE I BUDOWA URZĄDZENIA:**

Pilarka ukosowa jest narzędziem w drugiej klasie ochronności (podwójna izolacja) i jest napędzana silnikiem jednofazowym.

Pilarka ukosowa, jako sprzęt stacjonarny, przeznaczona jest do dokładnego cięcia prostego i ukośnego z prostym przebiegiem linii cięcia w drewnie lub materiałach podobnych o grubościach nie większych niż podane w DANYCH TECHNICZNYCH.

Po wyposażeniu elektronarzędzia w odpowiednią piłę możliwe jest cięcie cienkich metali nieżelaznych (np. aluminiowe profile) i tworzyw sztucznych.

Pilarka przeznaczona jest do użytkowania przez majsterkowiczów i do użytku domowego. Kategoriecznie wyklucza się wykorzystanie urządzenia do wszelkich innych celów.

#### **UWAGA! Obróbka metali żelaznych jest niedozwolona.**

Każde użycie pilarki niezgodne z przeznaczeniem podanym wyżej jest zabronione i powoduje utratę gwarancji oraz brak odpowiedzialności producenta za powstałe w wyniku tego szkody.

Jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia dokonane przez użytkownika zwalniają producenta z odpowiedzialności za uszkodzenia i szkody wyrządzone użytkownikowi i otoczeniu.

Poprawne użytkowanie pilarki dotyczy także konserwacji, składowania, transportu i napraw.

Pilarka może być naprawiana wyłącznie w punktach serwisowych wyznaczonych przez producenta. Pilarka zasilana z sieci powinna być naprawiana tylko przez osoby uprawnione.

Pilarka powinna być użytkowana, obsługiwana i naprawiana wyłącznie przez osoby zaznajomione z jej szczegółowymi charakterystykami i zapoznane z zasadami postępowania w zakresie bezpieczeństwa.

**Przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom, oraz wszystkie podstawowe przepisy w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy powinny być zawsze przestrzegane.**

Pomimo zgodnego z przeznaczeniem zastosowania nie można całkowicie wyeliminować określonych czynników ryzyka resztkowego.



Ze względu na konstrukcję i budowę maszyny mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Sięgnięcie do pracującej tarczy (rana cięta).
- Odrzucenie przedmiotu obrabianego lub części przedmiotu elementu obrabianego.
- Pęknięcie/złamanie tarczy pilarskiej.
- Uszkodzenia słuchu w wypadku niestosowania koniecznej ochrony.
- Szkodliwe dla zdrowia emisje pyłów drzewnych w przypadku wykonywania prac w zamkniętych pomieszczeniach.

#### ■Kompletacja

- Pilarka ukosowa -1 szt.
- Tarcza pilarska Ø 210 x Ø 30 x 2,8 mm (24T)-1 szt.
- Worek na wióry -1 szt.
- Pałaki przedłużające -2 szt.
- Zacisk stołowy - 1 szt.
- Klucz imbusowy -2 szt.
- Instrukcja obsługi - 1 szt.
- Karta gwarancyjna - 1 szt.

#### ■Elementy urządzenia

Numeracja elementów urządzenia odnosi się do przedstawienia graficznego umieszczonego na stronach 2-3 instrukcji obsługi:

- Rys.A:**
1. Rękojeść
  2. Włącznik/wyłącznik
  3. Obudowa silnika
  4. Rękojeść transportowa
  5. Przycisk blokady wrzeciona
  6. Obrotowy stół roboczy
  7. Przewód zasilający
  8. Złącze odprowadzania trocin i pyłu
  9. Zabezpieczenie transportowe (kołek oporowy)
  10. Zawias ramienia
  11. Uchwyt mocujący dla dowolnych kątów cięcia (pion)
  12. Otwory do montażu podstawy
  13. Podstawa
  14. Śruby mocujące prowadnicę
  15. Śruba mocująca zacisk stołowy
  16. Otwory dla pałaka przedłużającego
  17. Otwory na zacisk stołowy
- Rys.B:**
18. Pałak przedłużający
  19. Śruba zaciskowa
  20. Worek na wióry
  21. Kołnierz dociskowy zewnętrzny
  22. Wkręt dociskowy z gniazdem sześciokątnym
  23. Osłona tarczy tnącej
  24. Tarcza pilarska
  25. Dźwignia zabezpieczająca
  26. Wahadłowa osłona ochronna
  27. Skala ustawienia kąta poziomowego
  28. Wkładka stołu obrotowego
  29. Klucz imbusowy
  30. Prowadnica
- Rys.D:**
31. Śruba blokująca stół obrotowy

32. Wskaźnik kąta cięcia (poziom)

**Rys.E:** 33. Skala ustawienia kąta pionowego

34. Wskaźnik kąta cięcia (pion)

**Rys.F:** 35. Śruba mocująca zacisk stołowy

36. Zacisk stołowy

37. Śruba regulacyjna

**Rys.H:** 38. Wkręt mocujący wkładkę stołu

**Rys. J:** 39. Podkładka

40. Kołnierz mocujący wewnętrzny

#### DANE TECHNICZNE:

Napięcie nominalne	230-240 V
Częstotliwość nominalna	50 Hz
Moc nominalna	1400 W
Prędkość obrotowa max.	5000 /min
Maks. średnica tarczy pilarskiej	210 mm
Średnica otworu tarczy pilarskiej	30 mm
Grubość tarczy pilarskiej	2,8 mm
Maks. prędkość obrotowa tarczy	≥ 5000 / min
Zakres skreću stołu	±45°
Zakres skreću głowicy	45°
Maks. grubość ciętego materiału ( wysokość x szerokość ) / kąt skreću głowicy / kąt skreću stołu	50 x 120 mm /0°/0°
	50 x 80 mm /0°/45°
	30 x 80 mm /45°/45°
	30 x 120 mm /45°/0°
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	89 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (LwA)	102 dB(A)
Tolerancja pomiaru K (dB(A))	3 dB(A)
Poziom wibracji wg normy EN 61029 (tolerancja pomiaru K=1,5 m/s <sup>2</sup> )	6 m/s <sup>2</sup>
Klasa sprzętu	II/II
Masa	5,62 kg

Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom wibracji może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na wibrację podczas całego czasu pracy.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na wibracje, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych. Deklarowana całkowita wartość drgań i deklarowane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą badawczą i mogą być wykorzystane do porównania jednego narzędzia z innym. Deklarowane wartości całkowite drgań i deklarowane wartości emisji hałasu można wykorzystać wstępnej ocenie narażenia.

#### Ostrzeżenia:

Wibracje i emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą różnić się od deklarowanych wartości w

zależności od sposobu, w jaki narzędzia są używane, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu.

Należy określić środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora, które opierają się na oszacowaniu narażenia w rzeczywistym stanie użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, takie jak czasy, w których narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym za wyjątkiem czasu wyzwalania).

#### **PRZYGOTOWANIE DO PRACY:**

Rozpakować urządzenie i sprawdzić na obecność ewentualnych uszkodzeń transportowych. W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń należy je niezwłocznie zareklamować.

Pilarkę należy ustawić stabilnie, przykręcić na stałe odpowiednimi śrubami do stołu warsztatowego lub na stabilnym i równym podłożu, które wytrzyma nacisk wytwarzany w czasie pracy. Do tego celu służą otwory do montażu podstawy (12).

**UWAGA:** Przed każdym użyciem pilarki należy upewnić się, że wszystkie elementy pilarki są dokładnie zamocowane.

Przed każdym użyciem pilarki należy upewnić się, że urządzenie jest stabilne.

#### **■ Zabezpieczenie transportowe**

Zabezpieczenie transportowe (9) ułatwia obchodzenie się z elektronarzędziem podczas jego transportu i blokuje głowicę pilarki w dolnym położeniu.

Dla zwolnienia blokady należy:

- przesunąć głowicę narzędzia nieznacznie w dół, trzymając za rękojęści (1), aby odciążyć zabezpieczenie transportowe,
- wyciągnąć całkowicie na zewnątrz i obrócić na 90° kołek oporowy (9) (patrz rys. C, str.3),
- przesunąć powoli głowicę narzędzia do góry.

#### **■ Montaż elementów urządzenia**

Po zwolnieniu głowicy sprawdzić stan i mocowanie ruchomych elementów (tarcza pilarska (24) i osłona ochronna (26)). Pokręcając ręcznie tarczą (**wtyczka musi być wyjęta z gniazda zasilającego**) sprawdzić czy nie ma zablokowanego mechanizmu przekazywania napędu oraz czy piła jest zamontowana prawidłowo.



**UWAGA!** Przy prawidłowym montażu kierunek strzałki na tarczy powinien być zgodny z kierunkiem strzałki na osłonie tarczy tnącej.

Jeżeli podczas pracy elektronarzędzia powstają szkodliwe dla zdrowia, łatwopalne lub wybuchowe pyły, należy zastosować odpowiednie środki ochronne.

Do złącza (8) należy podłączyć urządzenie wyciągowe, np. odkurzacz przemysłowy, lub założyć na niego worek na wióry (20). Klamra worka musi znajdować się w rowku złącza.

Niektóre rodzaje pyłów, np. dębiny lub buczyny uważane są za rakotwórcze, szczególnie w połączeniu z substancjami do obróbki drewna (chromiany, impregnaty do drewna). Zaleca się używanie maski przeciwpyłowej.

#### **■ Montaż pałków przedłużających**

Pałki przedłużające (18) służą do podtrzymywania długich przedmiotów obrabianych i mogą być zamontowane po obu stronach stołu roboczego.

W zależności od potrzeb włożyć pałki przedłużające w otwory (16) po lewej i prawej stronie podstawy (13).

#### **■ Ustawianie kątów cięcia**

**Kąt cięcia w poziomie** może zostać ustawiony w zakresie od -45° (lewa strona) do +45° (prawa strona) (patrz rys. D, str.3).

- Zwolnić obrotowy stół roboczy (6) przez poluzowanie śruby blokującej (31).
- Ustawić obrotowy stół roboczy w wymaganym położeniu kątowym, tzn. wskaźnik kąta cięcia (32) musi być ustawiony na wymaganej wartości kątowej na skali ustawienia kąta poziomowego (27).
- Ponownie dokręcić śrubę blokującą (31) w celu unieruchomienia stołu obrotowego.

**Kąt cięcia w pionie** może zostać ustawiony w zakresie od 0° do 45°.

- Poluzować uchwyt mocujący (11) (patrz rys. E, str.3).
- Pochylić głowicę za pomocą rękojęści, aż wskaźnik kąta cięcia (34) pokaże żądany kąt cięcia na skali (33).
- Przytrzymując głowicę w tej pozycji, dokręcić uchwyt mocujący (11).

Do szybkiego i precyzyjnego ustawiania standardowych kątów cięcia 0° i 45° umieszczono na obudowie odboje końcowe.

W tym celu przesunąć głowicę, trzymając rękojęści (1), aż do oporu w lewo (0°) lub do oporu w prawo (45°).

#### **■ Unieruchamianie przedmiotu obrabianego**

Aby zagwarantować optymalne bezpieczeństwo pracy, należy zawsze unieruchomić przedmiot obrabiany.

Nie obrabiać przedmiotów, które są za małe, aby można było je unieruchomić.

- Docisnąć mocno przedmiot obrabiany do prowadnicy (30).
  - Załączony w opakowaniu zacisk stołowy (36) wstawić do jednego z przeznaczonych do tego celu otworów (17) i unieruchomić za pomocą śruby mocującej (35) (patrz rys F, str.3).
  - Poluzować śrubę regulacyjną (37), dopasować zacisk do przedmiotu obrabianego, a następnie dokręcić śrubę zaciskowa (19) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, blokując w ten sposób element przeznaczony do obróbki.
- Aby zwolnić element obrabiany należy postępować odwrotnie.

#### **OBŚŁUGA:**

Sprawdzić przed podłączeniem maszyny, czy dane na tabliczce znamionowej zgadzają się z parametrami sieci zasilającej. Sieć do której podłączona jest pilarka musi być zabezpieczona bezpiecznikiem 10 A. Ewentualne przedłużacze muszą mieć przekrój min 1,5 mm<sup>2</sup>.

1. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan tarczy tnącej, by uniknąć przeciężenia i nieprawidłowej pracy pilarki.
2. W wypadku już obrabianego drewna uważać na ciała obce, np.: gwoździe, wkrety itd.
3. Pracę rozpoczynać od zaznaczenia linii cięcia na materiale. Nie piłować skrzywionych przedmiotów. Przedmiot obrabiany musi równo przylegać do prowadnicy. Długie przedmioty obrabiane muszą mieć podparcie na całej swej długości.
4. Aby uruchomić pilarkę należy wcisnąć włącznik pilarki (2) i trzymać go w tej pozycji.

**UWAGA:** Ze względów bezpieczeństwa włącznik (2) nie może zostać zablokowany do pracy ciągłej. Przez cały czas obróbki musi być wciśnięty przez operatora.

5. Przed rozpoczęciem cięcia pozwolić, aby urządzenie popracowało



przez chwilę bez obciążenia. Zwrócić uwagę na ewentualne drgania lub bicie osiowe, które mogą wskazywać na nieprawidłowe zamocowanie lub niedokładne wyważenie tarczy.

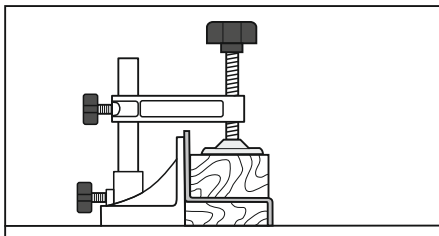
- Głowicę elektronarzędzia można spuścić dopiero po naciśnięciu na dźwignię zabezpieczającą (25). Aby rozpocząć przecinanie należy dlatego dodatkowo, oprócz uruchomienia włącznika, wcisnąć kciukiem dźwignię (25) i trzymając za rękkość (1) przesuwać głowicę powoli do dołu.
- Elektronarzędzie należy przesuwać z równomiernym i lekkim posuwem przez materiał. Zbyt silny posuw powoduje zmniejszenie trwałości narzędzi roboczych i może doprowadzić do uszkodzenia elektronarzędzia.  
Wydajność i jakość cięcia zależą w dużym stopniu od stanu i rodzaju użębienia tarczy tnącej. Należy dlatego używać wyłącznie tarcz ostrych i mających użębienie dostosowane do piłowanego materiału.
- Zakończenie cięcia pilarką polega na:
  - całkowitym opuszczeniu ciężego materiału przez wirującą tarczę i wycofaniu głowicy do górnego/tylnego położenia,
  - zwolnieniu przycisku włącznika pilarki (2) i dźwigni zabezpieczającej (25),
  - odczekaniu, aż tarcza pilarki przestanie wirować.
- Zakończenie pracy pilarką, po wykonaniu czynności jak w p. 8. polega na:
  - wyłączeniu przewodu zasilającego od źródła zasilania,
  - oczyszczeniu pilarki z trocin i pyłu,
  - zabezpieczeniu pilarki przed dostępem osób nieuprawnionych (np. dzieci).

#### ■ Nietypowe przedmioty obrabiane

Przy piłowaniu wygiętych lub okrągłych przedmiotów należy je szczególnie starannie zabezpieczyć przed przesuwaniem się. Na linii cięcia nie może powstać szczelina między przedmiotem obrabianym, prowadnicą i stołem roboczym. W razie potrzeby należy wykonać specjalne uchwyty.

#### ■ Cięcie profili aluminiowych

Do zamocowania profili aluminiowych użyj klocków rozporowych lub kawałków odpadów, tak jak pokazano na rysunku poniżej, aby zapobiec deformacji aluminium.



Podczas cięcia aluminium stosuj smar do cięcia, aby zapobiec gromadzeniu się opiłków aluminium na powierzchni tarczy.

**UWAGA:** Nigdy nie próbuj ciąć grubych lub zaokrąglonych profili aluminiowych. Grube profile mogą poluzować się w trakcie cięcia, a zaokrąglonych nie można w sposób pewny zamocować w zacisku stołowym.

#### ■ Wymiana wkładki stołu obrotowego (patrz rys. G-H, str.3)

Wkładka stołu obrotowego (28) służy do ograniczenia rozdzielania materiału podczas cięcia i może zużyć się po dłuższym użytkowaniu elektronarzędzia.

Uszkodzoną wkładkę należy wymienić. W tym celu ustawić elektronarzędzie w pozycji roboczej, wykręcić śruby (14) za pomocą klucza imbusowego i zdjąć prowadnicę (30). Następnie wykręcić wkręt mocujący wkładkę stołu (38) i wyjąć zużyty wkładkę (28).

Nałożyć nową wkładkę, dokręcić wkręt mocujący i zamontować prowadnicę.

#### WYMIANA TARCZY PILARSKIEJ:



**UWAGA!** Podczas przeprowadzania dowolnych czynności obsługi technicznej należy upewnić się, że przewód zasilający pilarkę jest odłączony od źródła zasilania.

Podczas montażu tarczy używać rękawic ochronnych. Przy kontakcie z tarczą istnieje niebezpieczeństwo zranienia.

Stosować należy wyłącznie tarcze pilarskie, których parametry są zgodne z danymi znamionowymi podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

W żadnym wypadku nie wolno używać tarcz szlifierskich jako narzędzi roboczych.

Rysunek 1 na str. 3 przedstawia elementy mocujące tarczę pilarską (24) na wale maszyny.

Naciśnij przycisk blokady wrzeciona (5) i obróć wrzeciono aż do zablokowania, aby tarcza nie mogła się obracać. Całkowicie wykręć wkręt dociskowy z gniazdem sześciokątnym (22) za pomocą dołączonego do zestawu klucza imbusowego (29) (patrz rys. J, str.3).

**UWAGA!** Wkręt dociskowy posiada gwint lewoskrętny i wykręca się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



**UWAGA!** Przycisku blokady wrzeciona (5) nie wolno naciskać podczas pracy pilarką. W przeciwnym wypadku można uszkodzić elektronarzędzie.

Ściągnij dociskowy kołnierzyk zewnętrzny (21) z wrzeciona. Podnieś wahadłową osłonę ochronną (26) i ściągnij tarczę pilarską (24) z kołnierza wewnętrznego (40). Zdejmowanie kołnierza wewnętrznego z wrzeciona nie jest konieczne. Jeżeli kołnierzyk wypadnie, to należy go włożyć powrotem.

Montaż tarczy pilarskiej odbywa się w kolejności odwrotnej do podanej powyżej. W razie potrzeby oczyścić przed montażem wszystkie części, które mają być zamontowane.

Przy zakładaniu tarczy pilarskiej należy zwrócić uwagę na zgodność kierunku obrotów tarczy. Kierunek strzałki na tarczy powinien być zgodny z kierunkiem strzałki na osłonie wahadłowej.

Przed wkręcaniem wkrętu dociskowego należy założyć na niego z powrotem podkładkę (39).

**UWAGA:** Osłona wahadłowa powinna się zawsze swobodnie poruszać i samoczynnie zamykać.

#### ■ Ostrzenie piły

W przypadku konieczności naostrzenia piły należy postępować zgodnie z instrukcją producenta piły.

Szczególne uwagę należy zwrócić na dokładne wyważenie piły. Zaleca się, aby obsługa i modyfikacja pił tarczowych była zawsze zgodna z wymaganiami konstrukcyjnymi / instrukcjami wykonawców.

Zaleca się, aby obsługę i modyfikację pił tarczowych prowadziła wyłącznie osoba kompetentna, tzn. osoba przeszkolona i doświadczona,

znająca wymagania konstrukcyjne i rozumiejąca poziomy bezpieczeństwa, które mają być osiągnięte.

Zaleca się, aby podczas ostrzenia pił tarczowych brano pod uwagę minimalne wymagania dotyczące grubości ostrzy oraz wysunięcia ostrzy.

#### **PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA:**

Maszynę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, utrzymywać w stanie czystości, chronić przed wilgocią i zapyleniem. Warunki przechowywania powinny wykluczać możliwość uszkodzeń mechanicznych oraz wpływ czynników atmosferycznych.

Maszyna w zasadzie nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych. Maszynę należy zawsze utrzymywać w stanie czystości, chronić przed wilgocią i zapyleniem.

Po pracy zaleca się oczyszczenie pilarki z trocin i pyłu.

Po pracy w środowisku silnie pyłącym zaleca się przedmuchiwanie sprężonym powietrzem otworów wentylacyjnych - zapobiegnie to wczesnemu zużyciu się łożysk i usunie pył blokujący dopływ powietrza chłodzącego silnik. Zewnętrzne plastikowe części mogą być oczyszczone za pomocą wilgotnej tkaniny i delikatnego czyszczącego środka. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda. NIGDY nie należy wykorzystywać środków rozpuszczających, mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego.

W razie problemów technicznych prosimy kontaktować się z uprawnionym serwisem.

#### **TRANSPORT:**

Przy transportowaniu należy ustawić elektronarzędzie w pozycji transportowej i zabezpieczyć kołkiem oporowym (9). Pilarkę transportować i przechowywać w opakowaniu chroniącym przed wilgocią, wnikaniem pyłu i drobnych ciał stałych. Drobne elementy, które dostaną się do wnętrza obudowy mogą uszkodzić silnik.

#### **PRODUCENT:**

PROFIX Sp. z o.o.,  
ul. Marywiłska 34,  
03-228 Warszawa

Niniejsze urządzenie jest zgodne z normami krajowymi i europejskimi, oraz z wytycznymi bezpieczeństwa.

**UWAGA!** Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, używając oryginalnych części zamiennych.

#### **PIKTOGRAMY:**

Objaśnienia ikonek znajdujących się na tabliczce znamionowej i naklejkach informacyjnych:



«Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi»



«Zawsze stosować okulary ochronne»



«Stosować maskę przeciwpyłową»



«Stosować środki ochrony słuchu»

#### **OCHRONA ŚRODOWISKA:**



**UWAGA:** Przedstawiony symbol oznacza zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (z zagrożeniem karą grzywny). Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wpływają negatywnie na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Gospodarstwo domowe powinno przyczyniać się do odzysku i ponownego użycia (recyklingu) zużytego sprzętu. W Polsce i w Europie tworzony jest lub już istnieje system zbierania zużytego sprzętu, w ramach którego wszystkie punkty sprzedaży ww. sprzętu mają obowiązek przyjmować zużyty sprzęt. Ponadto istnieją punkty zbiórki ww. sprzętu.

#### **TYPOWE USTERKI I ICH USUWANIE:**

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE PROBLEMU
Pilarka nie działa.	Brak zasilania, uszkodzenie silnika lub włącznika.	Sprawdzić czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony oraz skontrolować bezpieczniki. Jeżeli elektronarzędzie nie działa, pomimo że jest zasilane napięciem, należy je wysłać do serwisu naprawczego na adres podany w karcie gwarancyjnej.
Zakłócenia w pracy silnika.	Zużyte szczotki węglowe.	Wymienić szczotki węglowe w serwisie naprawczym.



Polityka firmy PROFIX jest polityką stałego udoskonalania swoich produktów i dlatego firma rezerwuje sobie prawo zmiany specyfikacji wyrobu bez uprzedniego zawiadomienia. Obrazki, podane w instrukcji obsługi, są przykładowe i mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistego wyglądu zakupionego urządzenia.


Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.



**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.**

Хранить инструкцию для возможного применения в будущем.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации, обозначенными символом  и всеми указаниями по технике безопасности.

Несоблюдение указанных ниже предупреждений, касающихся безопасности и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам тела.

**Необходимо хранить все предупреждения и указания, касающиеся техники безопасности, чтобы можно было воспользоваться ними в будущем.**

В указанных ниже предупреждениях слово „электроинструмент“ означает электроинструмент с питанием от сети (посредством электрического кабеля) или электроинструмент, питаемый от аккумулятора (беспроводное питание).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

**Техника безопасности на рабочем месте:**

- Необходимо поддерживать порядок и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение являются причиной несчастных случаев.
- На следует использовать электроинструмент во взрывоопасной среде, образующейся легко воспламеняющимися жидкостями, газами или пылью. Электроинструмент создаёт искры, которые могут привести к воспламенению пыли или испарений.
- Не допускать детей и наблюдателей в места, в которых применяются электроинструменты. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над электроинструментом.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

**Электробезопасность:**

- Штепсельные вилки должны соответствовать сетевым розеткам. Ни в коем случае не переделывать каким-либо образом штепсельную вилку. Не применять каких-либо удлинителей электропитания в случае использования электроинструментов, имеющих провод электропитания с защитным заземляющим проводником. Отсутствие переделок штепсельных розеток и сетевых розеток снижает опасность поражения электрическим током.
- Необходимо избегать прикосновения к поверхности заземлённых или закороченных на массу элементов, таких как трубы, нагреватели, радиаторы центрального отопления и холодильные агрегаты. В случае прикосновения заземлённого или закороченного на массу элемента увеличивается опасность поражения электрическим током.
- Не подвергать электроинструменты воздействию дождя

или влажных условий. В случае попадания в электроинструмент воды увеличивается опасность поражения электрическим током.

- Не создавать опасности повреждения кабеля электропитания. Ни в коем случае не использовать кабеля электропитания, чтобы переносить или тянуть электроинструмент или для извлечения штепсельной вилки из розетки. Кабель электропитания должен находиться вдали от источников тепла, масел, острых краёв и движущихся частей. Повреждённые или запутанные кабели электропитания увеличивают опасность поражения электрическим током.
- Если электроинструмент эксплуатируется на свежем воздухе, следует использовать удлинители кабеля электропитания, предназначенные для работы вне помещений. Использование удлинителя кабеля электропитания, предназначенного для работы вне помещений, снижает опасность поражения электрическим током.
- Рекомендуется подключение устройства к электрической сети, снабжённой выключателем остаточного тока (RCD) с током выключения 30 мА или менее.
- Если эксплуатация электроинструмента во влажной среде неизбежна, в качестве защиты от напряжения питания необходимо использовать защитное устройство по разностному току (RCD). Применение защитного устройства по разностному току снижает опасность поражения электрическим током.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

**Индивидуальная безопасность:**

- Настоящее оборудование не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными ограничениями или лицами, не имеющими опыта или не знающими оборудования, разве что это осуществляется под надзором или в соответствии с инструкцией по эксплуатации оборудования, переданной лицами, отвечающими за их безопасность.
- Необходимо быть предусмотрительным, наблюдать за работой и руководствоваться здравым смыслом во время эксплуатации электроинструмента. Не следует эксплуатировать электроинструмент в состоянии переутомления или находясь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Менювание невнимания во время эксплуатации электроинструмента может быть причиной травмы пользователя.
- Необходимо применять средства личной защиты. Необходимо обязательно работать с защитными очками. Применение в соответствующих условиях средств личной защиты, таких как противовыпальный респиратор, противоскользкая обувь, каска или средства защиты слуха снизит риск получения травмы.
- Необходимо избегать случайного запуска в работу.

Прежде чем вставить вилку кабеля электропитания в сетевую розетку или подключить аккумулятор, а также перед тем, как поднять или перенести электроинструмент, необходимо убедиться, что включатель электроинструмента находится в положении «выключено». Перенос электроинструмента с пальцем на выключателе или подключении электроинструмента к сети питания при включенном выключателе может привести к несчастному случаю.

- д) Прежде, чем запустить электроинструмент в работу, необходимо устранить все ключи. Ключ, оставшийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме пользователя.
- е) Не следует слишком сильно наклоняться. Необходимо всё время сохранять устойчивость и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- ж) Необходимо иметь соответствующую одежду. Не работать в свободной одежде или с бижутерией. Необходимо, чтобы волосы пользователя, его одежда и рукавицы находились вдали от движущихся элементов. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть зацеплены движущимися частями.
- з) Если оборудование приспособлено для присоединения внешнего пылеотвода (пылеулавливающего устройства) и поглотителя пыли, необходимо убедиться, что они присоединены и правильно применяются. Применение поглотителей пыли может уменьшить опасность, связанную с запыленностью.
- и) Не позволяйте, чтобы навыки, приобретенные благодаря частому пользованию электроинструментом, позволили Вам почувствовать себя самоуверенно и проигнорировать правила техники безопасности. Неосторожные действия могут вызвать серьезные травмы в течение доли секунды.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

#### Эксплуатация и уход за электроинструментом:

- а) Не допускать перегрузки электроинструмента. Применять электроинструмент с мощностью, соответствующей выполняемой работе. Надлежащий электроинструмент позволит лучше и безопаснее работать при нагрузке, на которую он рассчитан.
- б) Не следует применять электроинструмент, если его выключатель не включается и не выключается. Каждый электроинструмент, который не может включаться или выключаться выключателем, представляет опасность и должен быть передан на ремонт.
- в) Необходимо отсоединить штепсельную вилку от источника питания электроинструмента и/или отсоединить аккумулятор прежде чем выполнить какую-либо установку, замену части или складирование устройства. Такие предупредительные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента в работу.
- г) Неиспользуемый электроинструмент следует хранить в

недоступном для детей месте и не разрешать тем, кто незнаком с электроинструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электроинструментом. Электроинструмент опасен в руках необученных пользователей.

- д) Следует выполнять технический уход за электроинструментом. Необходимо проверить соосность или отсутствие заедания (защемления) подвижных элементов, трещин частей, а также все другие факторы, могущие влиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения неисправности, необходимо выполнить ремонт электроинструмента. Причиной многих несчастных случаев является непрофессиональный способ выполнения технического ухода.
- е) Режущий инструмент должен быть острым и чистым. Соответствующее содержание и уход за острыми кромками режущего инструмента снижает вероятность защемления и упрощает обслуживание.
- ж) Электроинструмент, оснащение, рабочие инструменты и т. п. необходимо применять в соответствии с настоящей инструкцией, учитывая рабочие условия и вид выполняемой работы. Применение электроинструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- з) При низкой температуре или после длительного перерыва в эксплуатации рекомендуется включение электроинструмента без нагрузки на несколько минут с целью распределения смазки в механизме привода.
- и) Для чистки электроинструмента применять мягкую, влажную (не мокрую) тряпку и мыло. Не применять бензина, растворителей и других средств, могущих повредить устройство.
- й) Электроинструмент следует хранить/ транспортировать, убедившись, что все его подвижные элементы заблокированы и защищены от разблокировки при помощи оригинальных элементов, предназначенных для этой цели.
- к) Электроинструмент должен храниться в сухом месте и быть защищенным от пыли и проникания влаги.
- л) Транспортировку электроинструмента необходимо выполнять в оригинальной упаковке, защищающей от механических повреждений.
- м) Держатели и хватательные поверхности следует содержать в чистоте, устраняя с них масло и смазку. Скользкие держатели и хватательные поверхности не позволяют безопасно держать инструмент и контролировать его в случае возникновения неожиданных ситуаций.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

#### Ремонт:

- а) Гарантийный и послегарантийный ремонт своих электроинструментов выполняет сервисная служба компании PROFIX, что гарантирует высочайшее качество ремонта и использование оригинальных запчастей.
- б) Если неотсоединяемый кабель электропитания поврежден, он должен быть заменен на предприятии-

изготовителе или специализированном ремонтном предприятии, либо квалифицированным лицом, что позволит избежать опасности.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УГЛОРЦОВЧАЯ ПИЛА, особые предупреждения по технике безопасности:**

- а) Поддерживать порядок в рабочей области, чтобы не было свободно лежащих материалов, напр. стружки и обрезков, обеспечить хорошее верхнее или местное освещение. *Неосвещённое и слабо освещённое рабочее место может быть причиной несчастного случая.*
- б) Запрещено устранять обрезки, стружку и т. п., имеющиеся в рабочей области пилы, в тот момент, когда она включена. *Установить сначала голову в неработающее положение и выключить электроинструмент.*
- в) Запрещено эксплуатировать электроинструмент с повреждённым кабелем электропитания. Не прикасаться к повреждённому кабелю электропитания. В случае повреждения кабеля во время работы, извлечь штепсельную вилку из розетки. *Повреждённые провода повышают опасность поражения электрическим током.*
- г) Проверить, не имеет ли обрабатываемый предмет посторонних элементов, таких как гвозди, шурупы, винты, болты и т. п. элементы, которые могут повредить диск и привести к аварии машины.
- д) Необходимо зафиксировать в неподвижном состоянии обрабатываемый предмет. Не обрабатывать предметов, которые слишком малые, чтобы их можно было зафиксировать неподвижно. *В противном случае расстояние между рукой обслуживающего лица и вращающимся пыльным диском будет слишком малым. По возможности следует применять струбцины (зажимы) или тиски, чтобы удерживать предметы в одном месте. Крепление обрабатываемого предмета в закрепляющем устройстве более безопасно, чем удерживание его в руке.*
- е) **Необходимо применять соответствующие средства защиты:**
  - Защитные наушники с целью снижения риска потери слуха.
  - Защитные очки с целью снижения риска повреждения глаз.
  - Защитные респираторы с целью снижения риска вдыхания вредной пыли.
  - Рукавицы для работы с пыльными дисками *(по возможности диски следует переносить в перчатке)* и шероховатыми материалами.
- ж) **Держать руки вдали от зоны резки и вращающегося пыльного диска.** *Соприкосновение с вращающимся пыльным диском может привести к серьёзным травмам.*
- з) **Категорически запрещено становиться на электроинструмент.** *В случае опрокидывания электроинструмента или непреднамеренного контакта с пыльным диском могут иметь место серьёзные травмы.*
- и) Пилу следует эксплуатировать только с исправными защитными элементами (кожухами), для которых проводится соответствующее техобслуживание и которые установлены в правильном положении.

Запрещено работать с пилой без установленных исправных защитных элементов (кожухов). Необходимо убедиться, что маятниковый защитный элемент работает правильно и может свободно перемещаться. *Категорически запрещено фиксировать защитный элемент (кожух) в открытом положении.*

- й) Следует применять только пыльные диски, имеющие соответствующие размеры и форму посадочного отверстия (напр. в виде ромба или круглые). *Пыльные диски, не соответствующие крепёжному приспособлению, могут вращаться эксцентрически, что ведёт к потере контроля над работой.*



**ВНИМАНИЕ!** Для резки следует применять рекомендуемые производителем пыльные диски. Не применять каких-либо пыльных дисков, имеющих другие размеры, чем указано в настоящей инструкции по обслуживанию. *Применять только пыльные диски соответствующего диаметра и толщины.*

Необходимо использовать пыльные диски, для которых указанная частота вращения должна быть не меньше частоты вращения шпинделя пилы. Запрещено применять пыльные диски с меньшей частотой вращения.

- к) Необходимо применять соответствующий пыльный диск, предназначенный для данного материала. Запрещена резка материалов других, чем указаны производителем пыльного диска.
- л) Ни в коем случае не применять для крепления пыльного диска повреждённых или несоответствующих подкладок или винтов. Запрещено использовать подкладки, кольца иные, чем те, которые поставлены производителем. *Подкладки и крепящие винты специально разработаны для пилы, чтобы обеспечить оптимальную работу и безопасность пользования.*
- м) Для резки не следует применять повреждённые и деформированные пыльные диски. *Если зубья пилы затуплены или неправильно установлены, щель пропила будет узкой, что приведёт к чрезмерному трению, защемлению пилы и заднему отбросу.*
- н) Запрещено применять пыльные диски из быстрорежущей высоколегированной стали HSS. *Диски из этой стали могут легко сломаться.*
- о) Перед эксплуатацией электроинструмента, следует устранить из рабочей плоскости (области) все регулировочные инструменты, стружку и т. п. *Малые куски древесины или другие предметы, которые соприкоснутся с вращающимся пыльным диском, могут быть с большой скоростью отброшены в направлении оператора.*
- п) Прежде чем включить пилу, следует убедиться, что диск в своём самом низком положении не касается поворотного основания. *Это несёт опасность повреждения диска и электроинструмента.*
- р) Не эксплуатировать электроинструмента без вкладыша поворотного стола. *Повреждённый вкладыш следует заменить. Во время работы с повреждённым вкладышем имеется опасность ранения диском.*

- с) Необходимо убедиться, что поворотный стол хорошо предохранён от перемещения и не будет перемещаться во время работы. Углы резки необходимо устанавливать перед началом резки. Изменение установки в процессе работы может привести к защемлению пильного диска и его отбросу.
- т) Прежде чем приложить пильный диск к поверхности обрабатываемого предмета необходимо запустить электроинструмент в работу. Резку следует начать, когда диск будет вращаться с максимальной скоростью. В противном случае пильный диск может защемиться в обрабатываемом предмете и произойдёт отброс.
- у) В случае защемления пильного диска или перерыва в работе необходимо выключить пилу и придерживать обрабатываемый предмет, пока диск полностью не остановится. Ни в коем случае не устранять обрабатываемый предмет, пока диск полностью не остановится. В противном случае может наступить отброс. Необходимо установить и устранить причину защемления пильного диска.
- ф) Если имеется необходимость запуска в работу пилы, диск которой находится в обрабатываемом материале, необходимо выполнить центровку пильного диска в щели пропила и убедиться, что зубья пилы не зацеплены в материале. Если пильный диск заблокирован в материале, он может быть выброшен и привести к отбросу пилы.
- х) После окончания резки не прикасаться к пильному диску, пока он не охладится. Диск сильно разогревается во время резки.
- ц) Во время переноса диагональной пилы острия пильного диска должны быть открыты и защищены.
- ч) Во время подъёма и транспортировки необходимо зафиксировать пилу в транспортном положении. Не удерживать при этом пилу за защитные элементы (кожухи).
- ш) В случае аварии электроинструмента, передать его в авторизованный сервис.

#### НАЗНАЧЕНИЕ И КОНСТРУКЦИЯ УСТРОЙСТВА:

Углоторцовочная пила имеет второй класс электрической защиты (двойная изоляция) и приводится в движение однофазным двигателем.

Углоторцовочная пила, как стационарное устройство, предназначена для точной прямой и диагональной резки по прямой линии линии в древесине или подобных материалах с толщиной, не превышающей указанную в ТЕХНИЧЕСКИХ ПАРАМЕТРАХ.

Если электроинструмент оснащён соответствующим пильным диском, возможна резка тонких цветных металлов (напр. алюминиевых профилей) и пластмасс.

Пила предназначена для домашних мастеров и для бытового применения. Категорически запрещено применять электроинструмент для каких-либо других целей.

#### **ВНИМАНИЕ! Запрещена обработка чёрных металлов.**

Каждое применение углоторцовочной пилы, несоответствующее указанному выше назначению, запрещено и ведёт к потере гарантии, а также к отсутствию ответственности производителя за возникший в результате этого ущерб.

Какие-либо модификации устройства, выполненные пользовате-

лем, освобождают производителя от ответственности за повреждения и ущерб, причинённый пользователю и окружающей среде.

Правильная эксплуатация углоторцовочной пилы касается также технического ухода, складирования, транспортировки и ремонта.

Ремонт циркулярной пилы может выполняться только в указанных производителем сервисных пунктах. Устройства с питанием от сети должны ремонтироваться исключительно лицами, имеющими соответствующий допуск.

Пила должна использоваться, обслуживаться и ремонтироваться исключительно лицами, ознакомленными с её подробными характеристиками и правилами техники безопасности.

**Правила, касающиеся предотвращения несчастных случаев, а также все основные правила техники безопасности и гигиены труда должны всегда соблюдаться.**

Даже применяя электроинструмент по назначению, нельзя полностью исключить определённых факторов остаточного риска. С учётом конструкции электроинструмента, могут иметь место следующие опасности:

- Прикосновение к вращающемуся пильному диску (резаная рана).
- Отбрасывание обрабатываемого предмета или его части.
- Трескание / поломка пильного диска.
- Ухудшение слуха в результате неприменения требуемых средств защиты слуха.
- Вредное для здоровья выделение древесной пыли при выполнении работ в закрытых помещениях.

#### ■Комплектация

- Углоторцовочная пила - 1 шт.
- Пильный диск Ø 210 x Ø 30 x 2,8 мм (24Т) - 1 шт.
- Мешок для сбора стружки - 1 шт.
- Удлинительные опоры - 2 шт.
- Зажим стола - 1 шт.
- Ключи шестигранные - 2 шт.
- Инструкция по эксплуатации - 1 шт.
- Гарантийная карта - 1 шт.

#### ■Элементы устройства

Нумерация элементов устройства относится к изображениям, находящимся на страницах 2-3 инструкции по эксплуатации:

**Рис.А:** 1. Ручка

2. Выключатель/выключатель
3. Корпус электродвигателя
4. Транспортировочная ручка
5. Кнопка блокировки шпинделя
6. Поворотный рабочий стол
7. Кабель электропитания
8. Патрубок для отвода опилок и пыли
9. Транспортный предохранитель (упорный штифт)
10. Шарнир плеча
11. Ручка крепления для произвольных углов резки (вертикаль)
12. Отверстия для установки основания
13. Основание
14. Винты для крепления направляющей
15. Винт крепления зажима стола
16. Отверстия для удлинительной опоры



17. Отверстия для зажима стола

**Рис.В:** 18. Удлинительная опора

19. Зажимной винт

20. Мешок для сбора опилок

21. Внешний прижимной фланец

22. Прижимной винт с шестигранным гнездом

23. Защитный кожух пильного диска

24. Пильный диск

25. Предохранительный рычаг

26. Маятниковый защитный кожух

27. Шкала установки горизонтального угла

28. Вкладыш поворотного стола

29. Ключ шестигранный

30. Ограничительная направляющая

**Рис.Д:** 31. Винт фиксации поворотного стола

32. Указатель угла резки (горизонталь)

**Рис.Е:** 33. Шкала установки вертикального угла

34. Указатель угла резки (вертикаль)

**Рис.Ф:** 35. Винт крепления зажима стола

36. Зажим стола

37. Регулировочный винт

**Рис.Н:** 38. Шуруп для крепления вкладыша стола

**Рис.И:** 39. Подкладка

40. Внутренний прижимной фланец

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Напряжение номинальное	230-240 В
Частота номинальная	50 Гц
Потребляемая мощность	1400 Вт
Частота вращения, макс.	5000 об/мин
Макс. диаметр пильного диска	210 мм
Диаметр посадочного отверстия диска	30 мм
Толщина пильного диска	2,8 мм
Макс. частота вращения диска	≥ 5000 об/мин
Пределы поворота стола	±45°
Пределы поворота головки	45°
Макс. толщина разрезаемого материала (высота x ширина) / угол поворота головки / угол поворота стола	50 x 120 мм / 0°/0°
	50 x 80 мм / 0°/45°
	30 x 80 мм / 45°/45°
	30 x 120 мм / 45°/0°
Уровень звукового давления (LpA)	89 дБ(A)
Уровень звуковой мощности (LwA)	102 дБ(A)
Погрешность измерения K (дБ(A))	3 дБ(A)
Уровень вибрации согласно EN 61029 (погрешность измерения K=1,5 м/с <sup>2</sup> )	6 м/с <sup>2</sup>
Класс оборудования	□/II
Вес	5,62 кг

Указанный уровень вибрации соответствует основным применениям электроинструмента. Если электроинструмент будет использован для других применений или с другими рабочими инструментами, а также, если не будет выполнен соответствующий

технический уход, уровень вибрации может отличаться от указанного. Указанные выше причины могут привести к усилению воздействия вибраций в течение всего времени работы.

Необходимо применять дополнительные меры безопасности с целью защиты оператора от воздействия вибрации, а именно: технический уход за электроинструментом и рабочими инструментами, обеспечение соответствующей температуры рук, определение очередности рабочих операций.

Заявленное общее значение вибрации и заявленные значения эмиссии шума были измерены в соответствии со стандартным методом испытаний и могут быть использованы для сравнения одного инструмента с другим.

Заявленные общие значения вибрации и заявленные значения эмиссии шума можно использовать в предварительной оценке подверженности опасности.

#### Предупреждения:

Вибрация и эмиссия шума во время практического использования электроинструмента могут отличаться от заявленных значений в зависимости от способа, которым инструменты используются, в особенности от типа обрабатываемого предмета.

Следует определить средства безопасности с целью защиты оператора, которые основываются на расчете уровня подверженности опасности в состоянии реального использования (учитывая все этапы операционного цикла, в ходе которых инструмент выключен и когда работает на холостом ходу, за исключением времени высвобождения).

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ:

Распаковать электроинструмент и проверить отсутствие возможных повреждений, могущих иметь место во время транспортировки. В случае обнаружения каких-либо повреждений, необходимо немедленно предъявить рекламацию электроинструмента.

Пилу необходимо стабильно установить, прикрепить стационарно винтами к верстаку (рабочему столу) или к стабильному и ровному основанию, которое выдержит нажим, создаваемый во время работы. Для этого используются отверстия для монтажа основания (12).

**ВНИМАНИЕ:** Перед каждым использованием пилы, следует убедиться, что все элементы пилы тщательно закреплены.

Перед каждым использованием пилы следует убедиться, что устройство установлено стабильно.

#### ■ Транспортный предохранитель

Транспортный предохранитель (9) упрощает действия с электроинструментом во время его транспортировки и фиксирует головку пилы в нижней позиции.

Для снятия фиксации необходимо:

- переместить головку инструмента несколько вниз, удерживая за рукоятку (1), чтобы снять нагрузку супорного штифта,

- полностью вытянуть наружу и повернуть на 90° упорный штифт (9) (см. рис. С, стр.3),

- медленно переместить головку инструмента вверх.

#### ■ Монтаж элементов устройства

После освобождения головки проверить состояние и крепление движущихся элементов (пильный диск (24) и защитный кожух

(26). Вращая пильный диск вручную (*штпсельная вилка должна быть извлечена из сетевой розетки*), проверить отсутствие блокировки механизма передачи привода и правильность крепления пильного диска.



**ВНИМАНИЕ!** При правильной сборке направление стрелки на пильном диске должно соответствовать направлению стрелки на защитном кожухе пильного диска.

Если во время работы электроинструмента образуется вредная для здоровья, легковоспламеняющаяся или взрывоопасная пыль, необходимо применить соответствующие средства защиты.

К пылеотводу (8) необходимо подключить отсасывающее устройство, напр. промышленный пылесос или надеть мешок для сбора опилок (20). Скоба мешка должна находиться в пазе присоединительного патрубка.

Некоторые виды пыли, напр. дубовой или буковой, считаются канцерогенными, особенно в сочетании с веществами для обработки древесины (хроматами, средствами для пропитки древесины). Рекомендуется применение противопылевого респиратора.

#### ■ Установка удлинительных опор

Удлинительные опоры (18) предназначены для поддержки длинных обрабатываемых предметов и могут быть установлены с обеих сторон рабочего стола.

При необходимости следует вставить удлинительные опоры в отверстия (16) левой и правой стороны основания (13).

#### ■ Установка углов резки:

**Угол резки по горизонтали** может быть установлен в пределах от  $-45^\circ$  (левая сторона) до  $+45^\circ$  (правая сторона) (см. рис. D, стр. 3).

- Освободить фиксацию поворотного рабочего стола (6), ослабив фиксирующий винт (31).
- Установить поворотный рабочий стол в требуемое угловое положение, т. е. указатель угла резки (32) должен быть установлен на необходимое угловое значение шкалы установки горизонтального угла (27).
- Повторно затянуть фиксирующий винт (31) с целью фиксации поворотного стола.

**Вертикальный угол резки** может быть установлен в пределах от  $0^\circ$  до  $45^\circ$ .

- Ослабить ручку крепления (11) (см. рис. E, стр. 3).
- При помощи рукоятки наклонять головку до тех пор, пока указатель угла резки (34) не покажет заданный угол резки на шкале (33).
- Удерживая головку в этом положении, завинтить ручку крепления (11).

Для быстрой и точной установки стандартных углов резки  $0^\circ$  и  $45^\circ$  на корпусе имеются концевые отбойники.

При этом следует переместить головку, удерживая рукоятку (1), до упора влево ( $0^\circ$ ) или до упора вправо ( $45^\circ$ ).

#### ■ Фиксация обрабатываемого предмета

Для обеспечения оптимальной безопасности работы следует обязательно закрепить обрабатываемый предмет.

Не обрабатывать предметов, которые слишком малы, чтобы их зафиксировать неподвижно.

- Надёжно прижать обрабатываемый предмет к ограничительной направляющей (30).

- Имеющийся в комплекте зажим стола (36) вставить в одно из предназначенных для этого отверстий (17) и зафиксировать неподвижно при помощи крепящего винта (35) (см. рис. F, стр. 3).

- Ослабить регулировочный винт (37), приспособить зажим к обрабатываемому предмету, а затем затянуть зажимной винт (19) вращая его по часовой стрелке, фиксируя неподвижно предназначенный для обработки предмет.

Чтобы освободить обрабатываемый предмет, следует действовать в обратной последовательности.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

Прежде, чем подключить электроинструмент к питанию следует убедиться, что параметры сети питания соответствуют данным, указанным на его щитке. Сеть питания, к которой подключается пила, должна быть защищена предохранителем 10 А. В случае применения удлинителей электропитания, они должны иметь сечение провода не менее  $1,5 \text{ мм}^2$ .

1. Прежде чем приступить к работе, необходимо проверить состояние пильного диска, чтобы избежать перегрузки и неправильной работы пилы.
2. В случае распиловки уже обработанной древесины, необходимо следить за возможным наличием посторонних элементов, напр. гвоздей, шурупов и т.д.
3. В начале работы следует наметить линию резки на материале. Не распиливать искривленных предметов. Обрабатываемый предмет должен ровно прилегать к направляющей. Длинные обрабатываемые предметы должны иметь опору по всей своей длине.
4. Чтобы запустить пилу в работу, необходимо нажать включатель (2) и удерживать его в этом положении.

**ВНИМАНИЕ:** По соображениям безопасности включатель (2) не может быть зафиксирован для непрерывной работы. Во время выполнения обработки оператор должен всё время удерживать его в нажатом состоянии.

5. Перед началом резки позвольте поработать устройству несколько секунд без нагрузки. Обратите при этом внимание на возможные вибрации или осевое биение, которые могут быть связаны с неправильным креплением или неточностью центровки диска.
6. Головку электроинструмента можно опустить только после нажатия на предохранительный рычаг (25). Чтобы начать распиловку необходимо дополнительно, кроме включения включателя, нажать большим пальцем на рычаг (25) и, удерживая рукоятку (1), медленно переместить головку вниз.
7. Электроинструмент необходимо перемещать равномерным и лёгким движением сквозь материал. Слишком сильное нажатие ведёт к снижению твёрдости рабочих инструментов и может привести к повреждению электроинструмента.

Производительность и качество резки в значительной степени зависят от состояния и вида зубьев пильного диска. Поэтому необходимо применять исключительно острые диски, с зубьями соответствующими распиливаемому материалу.

8. Окончание распиловки заключается в:

а) полном выводе вращающегося диска из разрезаемого

материала, и возврате головки в верхнее/заднее положение;

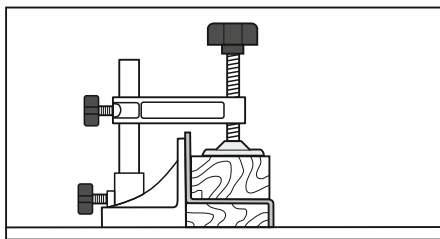
- б) освобождении кнопки включателя пилы (2) и предохранительного рычага (25);
  - в) ожидании до полной остановки вращения пильного диска.
9. Окончание работы пилы, после выполнения действий согласно п. 8 состоит из:
- а) отключения кабеля электропитания от источника питания;
  - б) очистки пилы от опилок и пыли;
  - в) предохранения пилы от доступа посторонних лиц (напр. детей).

#### ■ Нетипичные обрабатываемые предметы

При распиловке выгнутых или круглых предметов необходимо особенно старательно предохранить их от перемещения. Вдоль линии резы может образоваться щель между обрабатываемым предметом, направляющей и рабочим столом. В случае необходимости следует изготовить специальные держатели.

#### ■ Резка алюминиевых профилей

Для крепления алюминиевых профилей использовать распорные бруски или куски отходов так, как показано ниже на рисунке, чтобы избежать деформации алюминия.



При резке алюминия следует использовать смазку для резы, чтобы избежать накопления опилок алюминия на поверхности пильного диска.

**ВНИМАНИЕ:** Ни в коем случае не пытаться резать толстые или закруленные алюминиевые профили. Толстые профили могут начать перемещаться в процессе резы, а закруленные невозможно надёжным способом закрепить в зажиме стола.

#### ■ Смена вкладыша поворотного стола (см.рис. G-H, стр.3)

Вкладыш поворотного стола (28) предназначен для ограничения раздиранья материала при резке и может наступить его износ при длительной эксплуатации электроинструмента.

Повреждённый вкладыш следует заменить. Для этого установить электроинструмент в рабочей позиции, открутить винты (14) при помощи имбусового ключа и снять направляющую (30). Затем открутить шуруп, крепящий вкладыш стола (38) и вынуть изношенный вкладыш (28).

Установить новый вкладыш, докрутить крепёжный винт и установить направляющую.

#### СМЕНА ПИЛЬНОГО ДИСКА:



**ВНИМАНИЕ!** Во время выполнения произвольных действий по техническому обслуживанию необходимо убедиться, что кабель электропитания пилы

отключен от источника питания.

Установку пильного диска выполнять в защитных рукавицах. При прикосновении к пильному диску возможна травма.

Применять только пильные диски, параметры которых соответствуют номинальным данным, указанным в настоящей инструкции по обслуживанию. Категорически запрещено применять шлифовальные круги в качестве рабочего инструмента.

На рис. 1 на стр. 3 представлены элементы, крепящие пильный диск (24) на валу машины.

Нажать на кнопку блокировки шпинделя (5) и вращать шпиндель пока он не заблокируется, чтобы диск не мог вращаться. Полностью вывинтить прижимной винт с шестигранным гнездом (22) при помощи имеющегося в комплекте шестигранного ключа (29)(см.рис. J, стр.3). **ВНИМАНИЕ! Прижимной винт имеет левую резьбу и вывинчивается по часовой стрелке.**



**ВНИМАНИЕ!** Кнопку блокировки шпинделя (5) нельзя нажимать во время работы пилы. В противном случае электроинструмент может повредиться.

Снять внешний зажимной фланец (21) со шпинделя. Поднять маятниковый защитный кожух (26) и снять диск циркулярки (24) с внутреннего фланца (40). Нет необходимости снимать со шпинделя внутренний фланец. Если этот фланец выпадет, следует вставить его обратно.

Установку пильного диска выполнить в обратной от указанной выше последовательности. При необходимости перед установкой очистить все элементы, которые необходимо установить.

При установке пильного диска следует обратить внимание на соответствие направления вращения диска. Направление стрелки на диске должно соответствовать направлению стрелки на маятниковом защитном кожухе.

Перед ввинчиванием прижимного винта необходимо вновь надеть на него подкладку (39).

**ВНИМАНИЕ:** Маятниковый защитный кожух должен иметь возможность свободно перемещаться и автоматически закрываться.

#### ■ Заточка пилы

При необходимости заточки пильного диска необходимо действовать в соответствии с инструкцией изготовителя пильного диска.

Особое внимание следует обратить на точность центровки пилы. Рекомендуется выполнять обслуживание и модификацию пильных дисков в соответствии с конструкционными требованиями / инструкциями производителя.

Рекомендуется, чтобы обслуживание и модификацию пильных дисков выполняло только компетентное лицо, т. е. прошедшее обучение и имеющим опыт, знающее конструкционные требования и понимающее уровни безопасности, которые должны быть обеспечены.

Рекомендуется, чтобы в процессе заточки пильных дисков учитывать минимальные требования по толщине лезвий, а также величину выступающего края лезвий.

#### ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД:

Электроинструмент следует хранить в месте, недоступном для детей, содержать в чистоте, защищать от влаги и попадания пыли.

Условия хранения должны исключать возможность механических повреждений и влияния атмосферных условий.

Машина в принципе не требует специальных процедур по техническому уходу и обслуживанию. Необходимо только содержать машину в чистоте и защищать от влаги и пыли.

После окончания работы рекомендуется очистить углоторцовочную пилу от опилок и пыли.

После работы в условиях сильной запыленности рекомендуется выполнить продувку сжатым воздухом вентиляционных отверстий. Это предотвратит преждевременный износ подшипников и устранил пыль, блокирующую приток охлаждающего воздуха в двигатель. Внешние пластмассовые элементы могут быть очищены при помощи влажной ткани и деликатного чистящего средства. Необходимо следить за тем, чтобы вовнутрь электроинструмента не попала вода.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не применять для чистки растворителей. Они могут повредить пластмассовые части устройства.

#### ТРАНСПОРТИРОВКА:

При транспортировке необходимо установить электроинструмент в положении для транспортировки и зафиксировать упорным штифтом (9). Углоторцовочную пилу следует транспортировать и хранить в упаковке, защищающей от влаги, проникновения пыли и мелких твёрдых объектов, особенно необходимо защитить вентиляционные отверстия. Мелкие элементы, попавшие вовнутрь корпуса, могут повредить двигатель.

#### ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

ООО «ПРОФИКС»

ул. Марывильска 34, 03-228 Варшава, ПОЛЬША

Настоящее устройство соответствует польским и европейским стандартам, а также указаниям по технике безопасности.

**ВНИМАНИЕ!** Все работы по ремонту должны выполняться квалифицированным персоналом с применением оригинальных

запасных частей.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:



**ВНИМАНИЕ:** Указанный символ означает запрет размещения использованных электроинструментов вместе с другими отходами (за это грозит наказание в виде штрафа). Опасные компоненты, имеющиеся в электрическом и электронном оборудовании, отрицательно влияют на окружающую среду и здоровье.

Домашнее хозяйство должно способствовать восстановлению и повторному использованию (рециклированию) использованного оборудования. В Польше и в Европе создаётся или уже существует система сбора использованного оборудования, предусматривающая, что все пункты продажи в/у оборудования обязаны принимать использованное оборудование. Кроме того, имеются пункты приёма в/у оборудования.

#### ПИКТОГРАММЫ:

Описание знаков, имеющих на щитке и информационных наклейках на электроинструменте:



— «Перед подключением и началом работы необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.»



— «Использовать средства защиты органов зрения.»



— «Использовать средства защиты верхних дыхательных путей.»



— «Использовать средства защиты органов слуха.»

#### ТИПИЧНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ:

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ
Пила не работает.	Отсутствие питания, повреждение электродвигателя или выключателя.	Проверить, правильно ли присоединён кабель электропитания и проверить предохранители. Если электроинструмент не работает, несмотря на наличие напряжения питания, необходимо отправить его в сервисный пункт, по указанному в гарантийной карте адресу.
Нарушение работы электродвигателя.	Износ угольных щёток.	Заменить угольные щётки в сервисном пункте.



Политика компании PROFIX - это политика постоянного совершенствования своих изделий, поэтому компания сохраняет за собой право изменения спецификации изделия без предварительного уведомления. Изображения, имеющиеся в инструкции, являются примерными и могут незначительно отличаться от фактического вида приобретённого электроинструмента.


Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия ООО «ПРОФИКС».

**RO****INSTRUCȚIUNE DE FOLOSIRE  
FIERĂSTRĂU PENTRU TĂIETURI ÎNCLINATE VU1400**

Traducere din instrucțiunea originală

**ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.**

Păstrează instrucțiunile pentru o folosire viitoare.

**ATENȚIE!** Citește toate avertismentele referitoare la protecția muncii marcate cu simboluri  și toate indicațiile referitoare la utilizarea în siguranță.

Nerespectarea avertismentelor de mai jos, poate duce la accidente și la electrocutare, incendii și/sau la vătămări corporale.

**Păstrează toate avertismentele și indicațiile referitoare la protecția muncii, pentru a le folosi în viitor.***În avertismentele de mai jos, termenul "unealtă electrică" înseamnă uneață care este alimentată de la rețea (cu cablu de alimentare) sau uneață electrică alimentată din baterie (fără cablu).***ATENȚIE!** Reguli generale de protecție a muncii.**Și siguranța la locul de muncă:**

- La locul de muncă păstrează curățenie și bună iluminare. Zonele și bancurile de lucru aglomerate cheamă accidente.
- Nu utilizați uneața electrică în atmosferi explozive, formate din lichide inflamabile, gaze sau lichide. Unelata electrică produce scântei, care pot aprinde praful sau aburul.
- Țineți copiii departe de locurile în care uneața electrică este folosită. Distragerea atenției poate duce la pierderea atenției asupra unelei electrice.

**ATENȚIE!** Reguli generale cu privire la utilizarea în siguranță a unelei.**Și siguranța electrică:**

- Ștecherul unelei electrice trebuie să fie conforme cu priza. Este interzisă modificarea ștecherului. Este interzisă utilizarea prelungitoarelor în cazul uneltele electrice cu cablu de legare la pământ de protecție. Nemodificarea ștecherelor și a prizelor micșorează riscul de electrocutare.
- Evitați să atingeți suprafața de împământare sau conectările la masă, cum ar fi conducte, radiatoare, radiatoare de încălzire centrală și frigider. În cazul atingerii părților împământate, crește riscul de electrocutare.
- Nu expuneți sculele electrice în condiții de ploaie sau mediu umed. În caz de infiltrație cu apă, crește riscul de electrocutare.
- Nu abuzați de cablurile de conectare. Nu folosiți cablul de alimentare la mutarea, tragerea unelei sau tragerea ștecherului din priză. Păstrați cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, mυχii ascuțiți sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- În cazul în care uneața electrică este folosită în aer liber, conectarea trebuie efectuată cu ajutorul prelungitoarelor destinate funcționării în aer liber. Folosirea prelungitorului destinat funcționării în aer liber, micșorează riscul de electrocutare.
- Vă recomandăm să racordați aparatul la o rețea electrică dotată cu un comutator cu curent diferențial (RCD) cu amperaj de acționare de 30mA sau mai mic.
- În cazul în care uneața electrică este folosită în mediu umed, este inevitabilă, utilizarea unui dispozitiv de protecție împotriva tensiunii de alimentare, cum ar fi aplicarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD). Folosirea RCD micșorează riscul

de electrocutare.

**ATENȚIE!** Avertismente generale cu privire la siguranța folosirii unelei.**Și siguranța personală:**

- Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice reduse, senzoriale sau mentale, sau de persoane care nu au experiență sau nu cunosc echipamentul, cu excepția cazului în care are loc sub supraveghere sau în conformitate cu instrucția de folosire a echipamentului, de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Trebuie să fii atent, să avari grijă ce faceți și să păstrați bun simț în timpul folosirii unelei electrice. Nu folosiți uneața electrică, când sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu unelata electrică poate cauza vătămări personale grave.
- Folosiți echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Folosind echipamentul de protecție cum ar fi masca de praf, pantofi cu anti-alunecare, căști sau protecție auditivă, micșorează riscul de vătămare.
- Evitați pornirea accidentală. Înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau înainte de conectarea bateriei și înainte de ridicarea sau mutarea unelei asigurativă că comutatorul unelei electrice este în poziția oprită. Mutarea unelei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea unelei electrice la rețeaua de alimentare în poziția pornită poate provoca un accident.
- Înainte de pornirea unelei electrice îndepărtați toate uneltele din apropiere. Lăsarea de unelte pe părțile de mișcare ale unelei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu vă apliceți prea mult. Trebuie să stați sigur și să mențineți echilibrul. Acest lucru va permite un control mai bun asupra unelei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul strâns, hainele și mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteria sau părul lung se pot agăța de părțile în mișcare.
- Dacă echipamentul este potrivit pentru conectarea extractorului de praf extern și a colectorului de praf, asigurativă că acestea sunt conectate și folosite corect. Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul de pericole legate de praf.
- Nu permiteți ca abilitățile obținute prin utilizarea frecventă a sculei electrice să vă facă să vă simțiți prea încrezători în sine și să ignorați regulile de siguranță. Acțiunile necorespunzătoare pot provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.

**ATENȚIE!** Avertismente generale cu privire la folosirea în siguranță a unelei.**Utilizarea și îngrijirea unelei electrice:**

- Nu supraîncărcați uneața electrică. Utilizați o uneață electrică în funcție de puterea necesară muncii efectuate. Uneața electrică corectă va permite o funcționare mai bună și este sigură în cazul însărcinării, pentru care a fost proiectată.
- Este interzisă utilizarea unelei electrice dacă comutatorul nu pornește și nu oprește uneața. Fiecare uneață electrică care nu pornește sau nu se oprește este periculoasă și trebuie reparată.

- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare a unelei electrice și/sau deconectați bateria înainte de orice setare, schimbare de părți sau depozitare. Aceste mijloace de protecție reduc riscul unei porniri accidentale a unelei electrice.**
- d) **Unealta electrică nefolosită trebuie depozitată departe de copii și nu trebuie împrumutată persoanelor care nu cunosc unealta electrică sau care nu au citit această instrucție de folosire a unelei electrice. Unealta electrică este periculoasă când este folosită de o persoană fără experiență.**
- e) **Unealta electrică trebuie bine întreținută. Trebuie controlată alinierea sau bruierea pieselor în mișcare, ruperea pieselor și alți factori care pot avea influență la funcționarea unelei electrice. Dacă găsim o deteriorare, unealta electrică înaintea folosirii trebuie reparată. Cauza multor accidente este întreținerea necorespunzătoare a unelei electrice.**
- f) **Unelele de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate. Înțținerea părților ascuțite ale uneltelor de tăiere reduce riscul de blocare în material și ușurează folosirea.**
- g) **Unealta electrică, echipamentul, unelele de lucru, etc. trebuie folosite în conformitate cu această instrucție, ținând cont de tipul și condițiile de lucru. Utilizarea unelei electrice în alt mod decât este destinația, poate duce la situații periculoase.**
- h) **La temperaturi scăzute, sau după o perioadă îndelungată de nefolosire, este recomandat pornirea unelei electrice fără sarcină pentru câteva minute pentru a distribui corect unsoarea în mecanismul de transmisie.**
- i) **Pentru curățirea unelei electrice folosiți o cârpă moale, umedă (nu udă) și săpun. Nu folosiți benzină, diluanți sau alte mijloace care pot deteriora echipamentul.**
- j) **Unealta electrică trebuie depozitată/transportată numai după ce ne-am asigurat că toate elementele în mișcare sunt blocate și asigurate cu ajutorul elementelor originale destinate blocării.**
- k) **Unealta electrică trebuie păstrată într-un loc uscat, asigurat împotriva prafului și a umezelii.**
- l) **Transportul unelei electrice trebuie să aibă loc în ambalajul original, asigurat împotriva deteriorărilor mecanice.**
- m) **Mănerile și suprafețele de prindere trebuie să fie menținute curate fără ulei și grăsime. Mănerile și suprafețele de prindere alunecoase nu permit ținerea în siguranță și controlul sculei în situații neașteptate.**



**ATENȚIE!** Avertismente generale cu privire la folosirea în siguranță a unelei.

#### Repararea:

- a) **Reparațiile în garanție și postgaranție ale uneltelor dumneavoastră electrice sunt efectuate de Service-ul PROFIX, ceea ce garantează calitatea cea mai ridicată a reparațiilor și utilizarea de piese originale de schimb.**
- b) **Dacă cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit cu unul nou la producător sau într-un unitate de reparații specială sau de către o persoană calificată, pentru a evita pericolele.**



#### AVERTISMENT!

**FIERĂSTRĂU PENTRU TĂIERI ÎNCLINATE.**  
avertismente privitoare la siguranță:

- a) **Mențineți locul de muncă în ordine, fără materiale lăsate liber,**

**de ex. rumeguș și așchii, și asigurați sursa de iluminat de sus sau local corespunzătoare.**

*Locul de muncă neorganizat și slab iluminat poate fi cauză de accidente.*

- b) **Nu îndepărtați bucățile tăiate, rumegușul etc. din zona de lucru a fierăstrăului, atunci când acesta este pornit. Setări mereu înainte capul la poziția de repaus și apoi opriri unealta electrică.**
- c) **Nu folosiți unealta electrică în cazul în care cablul de alimentare al acesteia este deteriorat. Nu atingeți cablul deteriorat; în cazul în care acesta se deteriorează în timpul operării, trebuie să scoateți ștecherul din priză. Cablurile deteriorate cresc riscul de electrocutare.**
- d) **Verificați dacă obiectul prelucrat nu prezintă corpuri străine, cum ar fi cuie, șuruburi, holțșuruburi etc., care pot deteriora discul și pot provoca avaria aparatului.**
- e) **Trebuie să imobilizați obiectul prelucrat. Nu prelucrați obiectele care sunt prea mici pentru a le imobiliza. În caz contrar distanța dintre mâna operatorului și discul fierăstrăului în mișcare va fi prea mică.**

*În cazul în care este posibil trebuie să folosiți cleme sau o menghină pentru a imobiliza obiectele. Imobilizarea obiectului prelucrat într-un dispozitiv de fixare este un mod mai sigur de prelucrare decât să-l țineți în mână.*

- f) **Trebuie să purtați echipament corespunzător de protecție personală:**

- Protecție auditivă pentru diminuarea riscului de pierdere a auzului.

- Ochelari de protecție pentru a diminua riscul de deteriorare a ochilor.

- Mășți de protecție pentru a diminua riscul de inhalare de praf.

- Mănuși pentru operare discuri fierăstrău (în funcție de posibilități trebuie să transportați discurile în ambalaje) și materiale abrazive.

- g) **Țineți mâinile departe de spațiul de tăiere și de ferăstrău în timpul funcționării aparatului. Atingerea discului în mișcare poate provoca răni grave.**
- h) **În nici un caz nu stați pe unealta electrică. În cazul în care unealta electrică se răstoarnă sau în caz de contact neintenționat cu discul fierăstrăului se poate ajunge la răni periculoase.**
- i) **Folosiți fierăstrăul doar cu scuturi funcționale și întreținute corespunzător și montate în poziția corectă. Nu operați fierăstrăul care nu are scuturi corect montate. Trebuie să vă asigurați că scutul oscilant funcționează corespunzător și că se poate mișca liber. În nici un caz nu blocați scutul în poziție deschisă.**
- j) **Folosiți doar discuri cu dimensiuni adecvate și care au orificiile de montare cu formă corespunzătoare (de ex. în formă de romb sau rotundă). Discurile care nu se potrivesc în suportul de montare pot funcționa excentric și pot duce la pierderea controlului de operare.**



**ATENȚIE!** Pentru tăiere trebuie să folosiți discurile recomandate de producător. Nu folosiți discuri cu alte dimensiuni decât cele indicate în aceste instrucțiuni de utilizare. Folosiți doar discuri cu diametru și grosime corespunzătoare.

Trebuie să folosiți discuri a căror turație este cel puțin egală cu turația axului fierăstrăului. Se interzice utilizarea de discuri cu turație mai mică.

- k) **Trebuie să folosiți discul corespunzător destinat pentru tăierea materialului respectiv. Nu tăiați alte materiale în afară de cele indicate de producătorul fierăstrăului.**



- l) **Nu folosiți piulițe și șuruburi deteriorate sau necorespunzătoare pentru montarea fierăstrăului. Nu folosiți piulițe sau inele, alte decât cele furnizate de producător.** *Piulițele și șuruburile de fixare a fierăstrăului au fost proiectate special pentru ferăstrău pentru a asigura funcționarea optimă și siguranța de utilizare.*
- m) **Nu folosiți discuri deteriorate sau deformată pentru tăiat.** *Dinții neascuțiți sau aranjați necorespunzător crează o tăietură îngustă care provoacă fricțiune excesivă, înclăștarea fierăstrăului și recul.*
- n) **Nu folosiți discuri pentru ferăstrău din oțel aliat cu tăiere rapidă HSS.** *Discurile produse din acest tip de oțel se pot rupe ușor.*
- o) **Înainte de a folosi unealta electrică îndepărtați de pe suprafața de lucru toate uneltele de ajustare, rumegușul etc.** *Bucățile mici de lemn sau alte obiecte, care intră în contact cu discul fierăstrăului, pot fi aruncate cu viteză mare înspre operator.*
- p) **Înainte de a porni fierăstrăul trebuie să vă asigurați că discul, în punctul cel mai jos al acestuia, nu atinge suprafața de rotație.** *Acest lucru poate duce la deteriorarea discului și a mașinii.*
- r) **Nu folosiți unealta electrică fără inserția mesei rotative.** *Inserția deteriorată trebuie schimbată. Atunci când lucrați cu inserția deteriorată există pericolul de rănire din cauza discului.*
- s) **Trebuie să vă asigurați că masa de lucru rotativă este protejată bine și că nu se va deplasa în timpul operării.** *Unghiurile de tăiere trebuie să fie ajustate înainte de a realiza tăierile. Schimbarea ajustărilor în timpul operării poate duce la blocarea discului și recul.*
- t) **Înainte de a aplica discul pe suprafața obiectului de prelucrat trebuie să porniți unealta electrică. Începeți să tăiați atunci când discul atinge turația maximă.** *În caz contrar discul se poate bloca în obiectul prelucrat și poate provoca recul.*
- u) **În cazul în care discul se blochează sau în caz de pauză în timpul funcționării trebuie să oprți fierăstrăul și să țineți obiectul prelucrat până în momentul în care discul se oprește cu totul. Nu îndepărtați obiectul prelucrat până când discul nu se oprește cu totul.** *În caz contrar poate apărea reculul. Trebuie să descoperți și să îndepărtați cauza de blocare a discului.*
- v) **În cazul în care este necesar să porniți fierăstrăul care este blocat în obiectul prelucrat trebuie să centrați discul în urma de tăiere și să verificați dacă dinții discului nu s-au agățat în material.** *Dacă discul este blocat în material acesta poate fi aruncat și se poate ajunge la recul.*
- w) **Nu atingeți discul după ce ați terminat de tăiat înainte ca discul să se răcească.** *Discul se încălzește foarte tare în timp ce tăiați.*
- x) **În timp ce transportați fierăstrăul pentru tăieri înclinate, tăișul fierăstrăului trebuie să fie ascuns și protejat.**
- y) **Atunci când ridicați și transportați aparatul trebuie să blocați fierăstrăul. Nu folosiți scuturile pentru ridicarea și transportarea aparatului.**
- z) **În caz de avarie a aparatului trebuie să-l duceți la reparat la un service autorizat.**

#### DESTINARE APARAT

Fierăstrăul pentru tăieturi înclinate, drept echipament staționar, este destinat pentru tăierea exactă dreaptă și înclinată cu cursul drept al liniei

de tăiere în lemn sau în materiale similare cu grosime ce nu depășește valorile indicate în INFORMAȚIILE TEHNICE.

În car de montare pe unealta electrică a unui disc corespunzător puteți tăia metale neferoase subțiri (de ex. profile de aluminiu) și mase plastice. Fierăstrăul este destinat pentru uz casnic de către utilizatori amatori de deprinderea de a face lucrurile casnice singuri. Se interzice categoric utilizarea aparatului pentru orice alte scopuri.

#### ATENȚIE! Se interzice prelucrarea de metale feroase.

Se interzice utilizarea necorespunzătoare a ferăstrăului cu destinația acestuia cum a fost indicată mai sus, iar acest lucru duce la pierderea garanției și lipsa de responsabilitate a producătorului pentru pagubele ce apar în urma acestui fapt.

Toate modificările aparatului efectuate de utilizator exceptă producătorul de responsabilitate pentru deteriorările și pagubele provocate utilizatorului și mediului.

Utilizarea corespunzătoare a ferăstrăului se referă de asemenea și la întreținere, depozitare, transport și reparații.

Fierăstrăul poate fi reparat doar în punctele de service menționate de producător. Aparatele cuplate la rețea trebuie să fie reparate doar de persoane autorizate.

Fierăstrăul trebuie să fie utilizat, operat și reparat doar de către persoane care au luat la cunoștință descrierea detaliată a acestuia și regulile de procedură în chestiuni de siguranță.

#### Norme referitoare la prevenirea accidentelor și toate normele de bază de protecție și igienă a muncii trebuie să fie respectate mereu.

Chiar dacă se respectă regulile de utilizare conformă cu destinația aparatului este imposibilă eliminarea în totalitate a anumitor factori de risc rezidual. În funcție de modul de construcție și alcătuirea aparatului pot fi identificate următoarele tipuri de pericol:

- Întinderea mâinii către discul în funcțiune (rana tăiată).
- Aruncarea obiectului prelucrat sau a unor părți din obiectul prelucrat.
- Fisurarea/ruperea discului.
- Deteriorarea auzului în cazul în care nu se folosește protecția auditivă necesară.
- Emisiile de praf de lemn dăunător pentru sănătate în cazul în care se efectuează lucrări în încăperi închise.

#### ■ Conținut

- Fierăstrău pentru tăieturi înclinate -1 buc.
- Disc fierăstrău Ø210 x Ø30 x 2,8mm (24T)-1 buc.
- Sac pentru rumeguș -1 buc.
- Inele de prelungire -2 buc.
- Clemă pentru masă - 1 buc.
- Cheie hexagonală-2 buc.
- Instrucțiunea de folosire - 1 buc.
- Fișa de garanție - 1 buc.

#### ■ Piese aparat

Numerotarea pieselor aparatului este legată de reprezentarea grafică publicată pe paginile 2-3 din instrucțiunile de utilizare:

- Des.A:**
1. Mâner
  2. Comutator pornire/oprire
  3. Carcasă motor
  4. Mâner transport
  5. Buton de blocare a axului

6. Masă de lucru rotativă
  7. Cablu de alimentare
  8. Conexiuni de evacuare rumeguș și praf
  9. Protecție transport (pană rezistentă)
  10. Balama braț
  11. Măner de fixare pentru orice unghi de tăiere (vertical)
  12. Orificii pentru montare suport
  13. Suport
  14. Șuruburi pentru fixarea ghidajului
  15. Șurub fixare clemă pentru masă
  16. Orificii pentru inel de prelungire
  17. Orificii clemă pentru masă
- Des.B:** 18. Inel de prelungire
19. Șurub clemă
  20. Sac pentru rumeguș
  21. Flanșă de strângere externă
  22. Șurub de strângere cu soclu hexagonal
  23. Carcasa disc ferăstrău
  24. Disc ferăstrău
  25. Levier de protecție
  26. Scut de protecție (pendulată)
  27. Scală setare unghi orizontal
  28. Inserție masă rotativă
  29. Cheie imbus
  30. Ghidaj
- Des.D:** 31. Șurub de blocare a mesei rotative
32. Indicator unghii de tăiere (orizontal)
- Des.E:** 33. Scala setare unghi vertical
34. Indicator unghi de tăiere (vertical)
- Des.F:** 35. Șurub fixare clemă pentru masă
36. Clemă pentru masă
  37. Șurub de ajustare
- Des.H:** 38. Șurub pentru fixarea inserției de masă
- Des. J:** 39. Piuliță
40. Flanșă de strângere internă

#### DATELE TEHNICE:

Tensiunea de alimentare	230-240 V
Frecvență nominală	50 Hz
Putere de intrare	1400 W
Viteză de rotire max.	5000 /min
Diametru maxim pânze de ferăstrău	210 mm
Diametru trecere pânze de ferăstrău	30 mm
Grosime disc ferăstrău	2,8 mm
Turație maximă disc	≥ 5000 / min
Zonă rotire masă	±45°
Zonă rotire cap	45°
Grosime max. material tăiat (înălțime x lățime) / unghi rotire cap / unghi rotire masă	50 x 120 mm /0°/0°
	50 x 80 mm /0°/45°
	30 x 80 mm /45°/45°
	30 x 120 mm /45°/0°
Nivelul presiuni acustice (LpA)	89 dB(A)
Nivelul puterii acustice (LwA)	102 dB(A)

Incertitudine K (dB(A))	3 dB(A)
Nivelul de vibrații conform: EN 61029 (incertitudine K=1,5 m/s <sup>2</sup> )	6 m/s <sup>2</sup>
Clasa echipamentului	II/II
Masă	5,62 kg

Nivelul menționat de vibrații este reprezentativ pentru utilizarea aparatului electric. Dacă aparatul electric va fi utilizat pentru alte scopuri sau cu alte instrumente de lucru precum și dacă nu va fi întreținut corespunzător, nivelul de vibrații ar putea diferi de cel indicat. Motivele indicate mai sus pot duce la sporirea nivelului de expunere la vibrații pe toată durata timpului de funcționare.

Trebuie să introduceți mijloace adiționale de siguranță, care au scopul de a proteja operatorul de efectele de expunere la vibrații, de ex.: întreținere aparat electric și instrumente de lucru, asigurarea temperaturii corespunzătoare a mâinilor, stabilirea ordinii operațiilor de muncă.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valorile declarate ale emisiei de zgomot au fost măsurate în conformitate cu metoda standard de testare și pot fi utilizate pentru a compara un dispozitiv cu altul.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valorile declarate ale emisiei de zgomot pot fi utilizate în evaluarea inițială a expunerii.

#### Avvertimente:

Vibrațiile și emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a sculei electrice pot să difere de valorile declarate în funcție de modul în care sunt utilizate uneltele, în special de tipul piesei prelucrate.

Trebuie determinate măsuri de siguranță pentru protejarea operatorului, care se bazează pe estimarea expunerii în starea reală de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, cum ar fi timpul în care instrumentul este oprit și când funcționează în ralanti, cu excepția timpului de declanșare).

#### PREGĂTIRE PENTRU OPERARE:

Despachetați aparatul și verificați dacă există eventuale defecte apărute în timpul transportului. În cazul în care descoperiți orice defecte trebuie să le reclamați imediat.

Fierăstrăul trebuie așezat stabil, înfiletați ferm cu șuruburi corespunzătoare pe masa de atelier sau pe o suprafață stabilă și netedă, care rezistă presiunea creată în timpul operării. Folosiți pentru acest lucru orificiile de montare a suportului (12).

**ATENȚIE:** Înainte de fiecare utilizare a fierăstrăului trebuie să vă asigurați că toate piesele fierăstrăului sunt montate corespunzător.

Înainte de fiecare utilizare a fierăstrăului trebuie să vă asigurați că aparatul este stabil.

#### ■ Protecție transport

Protecția de transport (9) facilitează manipularea unelei electrice în timpul transportului și blochează capul fierăstrăului în poziția de jos.

Pentru a da drumul la blocadă trebuie să:

- deplasați capul unelei puțin în jos, țineți mânerul de transport (1), pentru a diminua sarcina asupra protecției de transport,
- scoateți cu totul în exterior și rotiți la 90° pana de rezistență (9) (des. C, pag.3),
- deplasați încet capul unelei în sus.

#### ■ Montaj piese aparat

După ce ați dat drumul la cap verificați starea și fixarea pieselor mobile (discul (24) și scutul de protecție (26)). Rotiți manual discul (**stecherul**

**trebuie să fie scos din priză**) și verificați dacă mecanismul de transmisie nu este blocat și dacă discul este montat corespunzător.

**ATENȚIE!** La montajul corect direcția săgeții de pe disc trebuie să fie aceeași cu direcția săgeții de pe carcasa discului fierăstrăului.

În cazul în care în timpul funcționării uneltei electrice apar pulberi periculoase pentru sănătate, inflamabile sau explozive, trebuie să utilizați mijloace de protecție corespunzătoare.

La joncțiune (8) trebuie să cuplați dispozitivul de desprăfuire, de ex. aspirator industrial, sau să montați un sac pentru rumeguș (20). Clema sacului trebuie să fie introdusă în canelura joncțiunii.

Unele tipuri de pulberi, de ex. de stejar sau fag sunt considerate cancerigene, în special în combinație cu substanțe pentru prelucrarea lemnului (cromați, impregnate pentru lemn). Se recomandă utilizarea unei măști antipraf.

#### ■ Montajele de prelungire

Inelele de prelungire (18) sunt utilizate pentru susținerea obiectelor lungi și pot fi montate pe ambele părți ale mesei de lucru.

În funcție de necesități trebuie să introduceți inelele de prelungire în orificiile (16) de pe partea stângă și dreaptă a suportului (13).

#### ■ Setare unghi de tăiere

**Unghiul de tăiere orizontal** poate fi setat în intervalul între -45° (partea stângă) până la +45° (parte dreaptă) (vezi des. D, pag.3).

- Dați drumul la masa rotativă de lucru (6) desprindeți șurubul de blocare (31).
- Setati masa rotativă de lucru la poziția unghiului dorit, adică indicatorul unghiului de tăiere (32) trebuie setat la valoarea necesară a unghiului pe scala de setare a unghiului orizontal (27).
- Înflețați din nou șurubul de blocare (31) pentru a imobiliza masa rotativă.

**Unghiul de tăiere verticală** poate fi setat în intervalul între 0° și 45°.

- Desfaceți mânerul de prindere (11) (vezi des. E, pag.3).
- Înclinați capul cu mânerul de transport, până ce indicatorul unghiului de tăiere (34) arată unghiul dorit de tăiere pe scală (33).
- Țineți capul în această poziție și strângeți mânerul de fixare (11).

Pentru ajustarea rapidă și precisă a unghiurilor standard de tăiere 0° și 45° pe carcasa au fost amplasate tamponne finale.

Pentru a face acest lucru deplasați capul, țineți mânerul (1), până la capăt în stânga (0°) sau până la capăt în dreapta (45°).

#### ■ Imobilizarea obiectului prelucrat

Pentru a garanta siguranța optimă de lucru trebuie să imobilizați mereu obiectul prelucrat.

Nu prelucrați obiecte prea mici care nu pot fi imobilizate.

- Strângeți ferm obiectul prelucrat pe ghidaj (30).
- Cleva pentru masă din ambalaj (36) trebuie introdusă în unul dintre orificiile destinate pentru acest scop (17) și imobilizați cu șurubul de fixare (35) (vezi des. F, pag.3).
- Desfiletați puțin șurubul de fixare (37), ajustați cleva la obiectul prelucrat și apoi strângeți șurubul de fixare (19) în direcția conformă cu mișcarea acelor de ceas, blocați astfel piesa de prelucrat. Pentru a desprinde piesa prelucrată trebuie să procedați în ordinea inversă.

#### OPERARE:

Verificați înainte de a conecta mașina dacă informațiile de pe plăcuța

nominală sunt conforme cu parametri rețelei de curent. Rețeaua la care va fi conectat ferăstrăul trebuie protejată cu o siguranță 10 A. Prolungitoarele eventuale trebuie să aibă secțiunea min 1,5 mm<sup>2</sup>.

1. Înainte de a începe operarea trebuie să verificați starea tehnică a discului pentru a evita suprasolicitația și funcționarea necorespunzătoare a fierăstrăului.
2. În cazul în care prelucrați lemn care a fost prelucrat anterior aveți grijă la corpurile străine, de ex.: cuie, șuruburi etc.
3. Începeți lucrul de la delimitarea liniei de tăiere pe material. Nu tăiați obiecte îndoite. Obiectul prelucrat trebuie să fie așezat uniform pe ghidaj. Obiectele lungi pe care doriți să le prelucrați trebuie sprijinite pe toată lungimea.
4. Pentru a porni fierăstrăul trebuie să apăsați comutatorul fierăstrăului (2) și să-l țineți în această poziție.

**ATENȚIE:** Din motive de siguranță comutatorul (2) nu poate fi blocat în caz de operare continuă. Acesta trebuie să fie apăsat de către operator pe toată durata prelucrării.

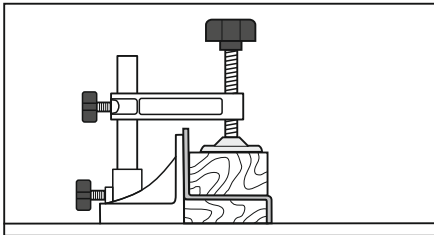
5. Înainte de a începe tăierea trebuie să permiteți ca aparatul să lucreze puțin timp fără sarcină. Aveți grijă la eventualele oscilații sau bătăi axiale, care vă pot informa despre montarea necorespunzătoare sau calibrarea inadecvată a discului.
6. Capul uneltei electrice poate fi plecat în jos doar după ce apăsați pe leviera de protecție (25). Pentru a începe să tăiați trebuie, adițional, pe lângă declanșarea comutatorului, să apăsați leviera (25) și, ținând de mâner (1), să deplasați încet capul în jos.
7. Unealta electrică trebuie deplasată uniform cu avans uniform și ușor prin material. Avansul prea puternic diminuează durabilitatea uneltelor de lucru și poate duce la deteriorarea uneltei electrice. Randamentul și calitatea de tăiere depind în mare măsură de starea și tipul dinților discului. De aceea trebuie să folosiți doar discuri ascuțite și care au dinți adaptați pentru materialul tăiat.
8. Sfârșitul tăierii cu fierăstrăul presupune:
  - a) depășirea totală a materialului de tăiat de către discul în mișcare și retragerea capului în poziția de sus/spate,
  - b) eliberarea comutatorului fierăstrăului (2) și a levierei de protecție (25),
  - c) să așteptați până ce discul fierăstrăului încetează să se rotească.
9. Sfârșitul operării fierăstrăului, după realizarea activităților din p. 8. presupune:
  - a) decuplarea cablului de alimentare de la sursa de curent,
  - b) curățarea fierăstrăului de rumeguș și praf,
  - c) protejarea fierăstrăului de accesul persoanelor neautorizate (de ex. copii).

#### ■ Obiecte prelucrate atipice

Atunci când tăiați materiale îndoite sau rotunde trebuie să le protejați cu atenție deosebită ca să nu se deplaseze. Pe linia de tăiere nu trebuie să apară un spațiu liber între obiectul prelucrat, ghidaj și masa de lucru. În cazul în care este necesar trebuie să efectuați mănere speciale.

#### ■ Tăierea profilelor de aluminiu

Pentru a prinde profilele de aluminiu folosiți dibluri sau bucăți rupte, așa cum este indicat în desenul de mai jos, pentru a preveni deformarea aluminiului.



Atunci când tăiați aluminiul folosiți unsoare pentru tăiere, pentru a preveni adunarea piliturii de aluminiu pe suprafața discului.

**ATENȚIE:** Nu încercați niciodată să tăiați profile de aluminiu groase sau rotunjite. Profilele groase se pot desprinde în timpul tăierii, iar cele rotunjite nu pot fi prinse ferm în menghina de masă.

#### ■ Schimbare insertie masă rotativă (vezi des. G-H, pag.3).

Insertia de masă (28) limitează ruperea materialului în timpul tăierii și se poate uza după uzura îndelungată a unelei electrice.

În acest scop setați unealta electrică la poziția de lucru, desfiletați șuruburile (14) cu o cheie imbus și dați jos ghidajul (30). Apoi desfiletați șurubul de fixare (38) și scoateți insertia uzată (28).

Așezați noua insertie, infilatați șurubul de fixare și montați ghidajul.

#### SCHIMBARE DISCI FIERĂSTRĂU:



**ATENȚIE!** Atunci când realizați orice tip de activități de operare tehnică trebuie să vă asigurați că ați deconectat cablul de alimentare al fierăstrăului de la sursa de alimentare.

Atunci când montați discul trebuie să folosiți mânuși de protecție. Prin contact cu discul poate apărea pericolul de rănire.

Trebuie să folosiți numai discuri pentru ferăstrău ai căror parametrii sunt conform cu informațiile nominale din această instrucțiune de utilizare.

În niciun caz nu folosiți discuri pentru șlefuit drept unelte de lucru.

Desenul I de pe pag. 3 prezintă piesele de fixare a discului ferăstrăului (24) pe axul mașinii.

Apăsăți butonul blocadei axului (5) și rotiți axul până ce se blochează astfel încât discul să nu se rotească. Desfiletați în întregime șurubul de strângere cu cap hexagonal (22) cu cheia imbus din set (29) (vezi des. J, pag.3). **ATENȚIE!** Șurubul de strângere are filet cu infilatare în stânga și se desfilează în direcția acelor de ceas.



**ATENȚIE!** Nu apăsați butonul de blocare a axului (5) atunci când ferăstrăul este în funcțiune. În caz contrar puteți strica unealta electrică.

Dați jos flanșa de strângere exterioară (21) de pe arbore. Ridicați carcasa de protecție pendulantă (26) și dați jos discul (24) de pe flanșa interioară (40). Nu este necesar să dați jos flanșa interioară de pe ax. În cazul în care flanșa care trebuie să o montați la loc.

Montajul discului de ferăstrău se efectuează în direcția opusă celei indicate mai sus. În cazul în care este necesar curățați toate piesele care trebuie montate înainte de montaj.

Atunci când așezați discul ferăstrăului trebuie să aveți grijă la direcția de rotire a discului. Direcția săgeții de pe disc trebuie să fie conformă cu direcția săgeții de pe carcasa pendulantă.

Înainte de a infilata șurubul de strângere trebuie să așezați din nou

piulița (39).

**ATENȚIE:** Carcasa pendulantă trebuie să se miște ușor și să se închidă automat.

#### ■ Acuțire fierăstrău

În cazul în care este necesar să acuțiți fierăstrăul trebuie să procedați conform cu instrucțiunile producătorului discului.

Trebuie să acordați atenție deosebită centrării discului. Vă recomandăm ca operarea și modificarea discurilor de ferăstrău să fie efectuată mereu conform cu cerințele de construcție / instrucțiunile producătorilor.

Vă recomandăm ca operarea și modificarea discurilor de ferăstrău să fie efectuate doar de persoane competente, adică persoane instruite și cu experiență, care cunosc cerințele de construcție și înțeleg nivelele de siguranță care trebuie atinse.

Vă recomandăm ca, atunci când acuțiți discurile de ferăstrău să luați în vedere cerințele minime referitoare la grosimea tășului și lungimea tășului.

#### DEPOZITAREA ȘI ÎNTREȚINEREA:

Unealta trebuie depozitată într-un loc uscat, nu la îndemâna copiilor, trebuie menținută curată, protejată de umezeală și praf. Condițiile de depozitare trebuie să elimine posibilitatea de deteriorare mecanică sau efectele nocive ale diferitelor condiții atmosferice.

Utilajul nu necesită operațiuni speciale de conservare. Utilajul trebuie doar să fie păstrat în curățenie, în afara accesului de umiditate și de praf. După utilizare, să recomandă curățarea ferăstrăului din rumeguș și praf.

După utilizare în mediu cu mult praf, se recomandă curățarea orificiilor de ventilare cu aerul comprimat – pentru a evita uzura sporită a lagărelor și a elimina praful care blochează fluxul aerului care răcește motorul.

Piesele externe de plastic pot fi curățate cu o pânză umedă și o substanță moale de curățat. Aveți grijă ca în interiorul aparatului să nu pătrundă apa.

Nu utilizați NICIODATĂ substanțe diluante, acestea pot deteriora piesele aparatului care sunt efectuate din material plastic.

În caz de probleme tehnice, vă rugăm să contactați un service autorizat.

#### TRANSPORT:

Atunci când transportați aparatul așezați unealta electrică în poziția de transportare și protejați cu pana de blocare (9). Ferăstrăul se transportă și se păstrează în ambalajul care protejează de umiditate și de prăfuire – puneți grijă în special pe orificiile de ventilare. Elementele mărunte care intră sub carcasa pot strica motorul.

#### PRODUCĂTOR:

PROFIX Sp z o.o.,  
str. Marywilka 34,  
03-228 Varșovia, POLONIA

Prezentul utilaj este făcut conform normelor naționale și europene, precum și indicilor de siguranță.

**ATENȚIE!** Toate reparațiile trebuie efectuate de un personal calificat, folosindu-se piesele de schimb originale.

#### PICTOGRAME:

Explicațiile imaginilor de pe tabelul nominal și de pe etichetele informative:



– «Înainte de cuplare și de a începe operarea trebuie să citiți prezenta instrucțiune!»



– «Folosiți întotdeauna ochelari de protecție!»



– «Folosiți întotdeauna măști de praf!»



– «Folosiți mijloace de protecție auditivă!»

#### PROTECȚIA MEDIULUI:



**ATENȚIE:** Simbolul prezentat înseamnă interdicția punerii echipamentelor uzate împreună cu celelalte deșeuri menajere (sub risc de amendă). Componente periculoase care fac parte de utilaje electrice și electronice dăunează mediul natural și sănătatea omului.

Fiecare menaj ar trebui să participe la recuperarea și reciclarea utilajelor uzate. În Polonia și în Europa se formează sau există deja niște sisteme de colectare a utilajelor uzate, în cadrul cărui toate punctele de vânzare ale utilajelor citate sunt obligate să primească utilajele uzate înapoi. În plus, există și punctele specializate în colectarea asemenea utilajelor.

#### DEFECȚIUNI TIPICE ȘI ÎNDEPĂRTAREA ACESTORA:

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Fierăstrăul nu funcționează.	Lipsă alimentare, deteriorare motor sau comutator.	Verificați dacă cablul de alimentare este cuplat în mod corespunzător și verificați siguranțele. În cazul în care unealta electrică nu funcționează, deși este alimentată cu curent, trebuie să o trimiteți la service pentru reparații la adresa indicată în fișa de garanție.
Perturbații în funcționarea motorului.	Perii de cărbune uzate.	Schimbați periele de cărbune într-un service.



Politica firmei PROFIX este aceea de perfecționare continuă a produselor sale și de aceea firma își rezervă dreptul de modificare a specificației produsului fără înștiințarea anterioară. Imaginile indicate în instrucțiunile de utilizare sunt doar exemple și se pot diferi puțin de aspectul real al dispozitivului achiziționat.

Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/inmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z.o.o. este interzisă.



**PRIEŠ RADEKANT DARBĄ SUSIPAŽINKITE SU INSTRUKCIJA.**

Išsaugokite instrukciją, nes gali būti reikalinga vėliau.



**ĮSPĖJIMAS!** Prašome perskaityti visus įspėjimus dėl saugaus naudojimo pažymėtus simboliais ⚠ bei visas nuorodas dėl saugaus naudojimo.

Žemiau pateikiamų įspėjimų dėl saugos bei saugos nuorodų nesilaikymas gali būti elektros smūgio, gaisro ir/arba sunkių kūno sužalojimų priežastimi.

Išsaugokite visus įspėjimus ir visus saugos nuorodas, kad vėliau būtų galima jais pasinaudoti.

Žemiau pateiktuose įspėjimuose sąvoka „elektros prietaisas“ apibūdina elektros prietaisą maitinamą elektros energija iš elektros tinklo (maitinimo laidais) arba elektros prietaisą maitinamą akumuliatoriumi (belaidis).



**ĮSPĖJIMAS!** Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

**Sauga darbo vietoje:**

- Darbo vietoje turi būti švaresnis, tvarkingas bei geras apšvietimas. *Netvarkinga bei netinkamas darbo vietos apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.*
- Nenaudoti elektros prietaiso sprogioje aplinkoje, kurioje yra degūs skysčiai, degios dujos arba dulkės. *Elektros prietaiso darbo metu susidaro elektros kibirkštis, todėl gali užsidegti esantis aplinkoje garai.*
- Darbo vietoje negali būti vaikų bei pašaliniai. *Dėmesio nukreipimas gali būti elektros prietaiso valdymo praradimo priežastimi.*



**ĮSPĖJIMAS!** Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

**Elektros sauga:**

- Elektros prietaisų kištukai turi atitikti elektros lizdo tipui. Jokių būdu negalima keisti kištuko. Jeigu elektros prietaisas turi įžeminimą, negalima naudoti ilgutuvo. *Originalių kištukų bei lizdų naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.*
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai, centrinio šildymo radiatoriai bei šaldytuvais. *Kontaktas su įžemintais paviršiais didina elektros smūgio pavojų.*
- Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės. *Jeigu vanduo patenka į elektros prietaisą, padidėja elektros smūgio rizika.*
- Nenaudokite laidų ne pagal paskirtį. Neneškite įrenginio paėmę už laido, netraukite už jo norėdami išjungti kištuką iš elektros lizdo. Laidą klokite taip, kad jo neveiktų karštis, jis neišsitemptų alyva ir jo nepažeistų aštrios detalės ar judančios prietaiso dalys. *Pažeistas laidas gali tapti elektros smūgio priežastimi.*
- Jeigu elektros prietaisas yra naudojamas lauke, laido prailginimui naudokite tik specialiai tam skirtus prailgintuvus. *Prailgintuvų skirtų darbui lauke naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.*
- Įrankį rekomenduojama jungti į elektros maitinimo tinklą, turintį likutinės srovės įrenginį (RCD), kurio išjungimo srovė yra 30 mA arba mažesnė.
- Jeigu negalima išvengti elektros prietaiso naudojimo drėgnoje aplinkoje, naudokite RCD įrenginį. *RCD įrenginio naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.*



**ĮSPĖJIMAS!** Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

**Žmonių sauga:**

- Prietaisu negali naudotis asmenys (tame tarpe vaikai) turintis fizinius, jutimo arba psichinius negalavimus, taip pat asmenys neturintis darbo patirties arba nesupažinęs su prietaisu, nebent toks darbas vyksta stebint specialistui arba pagal prietaiso naudojimo instrukciją, kurį buvo perduota asmeniui atsakingu už saugą.
- Būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką Jūs darote ir, dirbdami su elektros prietaisu, vadovaukitės sveiku protu. Nedirbkite su prietaisu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholi ar medikamentus. *Akimirkšnio neatidumas naudojant prietaisą gali tapti rimtų sužalojimų priežastimi.*
- Dėvėkite tinkamą aprangą. Nešiokite apsauginius akinius. *Apsauginės aprangos, tokios kaip dulkių kaukė, neslystantis apsauginiai batai, šalmai, asinės, naudojimas sumažina sužalojimų grėsmę.*
- Saugokitės, kad neįjungtumėte prietaiso atsitiktinai. Prieš įjungiant kištuką į elektros lizdą ir/arba prieš akumuliatoriaus įjungimą bei prieš paėmimą arba pernešant prietaisą įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas. *Prietaiso pernešimas su pirštu ant jungiklio arba prietaiso įjungimas į maitinimo tinklą gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.*
- Prieš įjungdami prietaisą pašalinkite raktus. *Prietaiso besisukančioje dalyje esantis įrankis ar raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.*
- Nepasilenkite pernelyg į priekį. Dirbdami atsistokite patikimai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. *Patikima stovėseną ir tinkamą kūno laikyseną leis geriau kontroliuoti prietaisą netikėtose situacijose.*
- Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite plaučių drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo besisukančių prietaiso dalių. *Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios prietaiso dalys.*
- Jeigu įrenginiai yra pritaikyti prijungimui prie dulkių nusiurbimo ir dulkių surinkėjo, įsitikinkite, kad šie įrenginiai tinkamai prijungti ir panaudoti pagal paskirtį. *Dulkių surinkėjų panaudojimas sumažina dulkių poveikio pasekmes.*
- Elektros įrankių naudojimo įgūdžiai, igyti dažno jų naudojimo metu, negali per daug padidinti Jūsų pasitikėjimo savimi ir leisti nesilaikyti saugos taisyklių. *Neatsargiai naudojantis elektros įrankiais, galima rimtai susižeisti per kelias sekundes.*



**ĮSPĖJIMAS!** Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

**Rūpestingai elektros prietaisų priežiūra ir naudojimas**

- Neperkraukite prietaiso. Naudojamo prietaiso galingumas turi atitikti atliekamam darbui. *Tinkamai parinktas elektros prietaisas leis atlikti darbą gerai ir saugiai.*
- Nenaudokite elektros prietaiso su sugedusiu jungikliu. *Elektros prietaisas, kurio nebeegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.*
- Prieš reguliuodami prietaisą, keisdami darbo įrankius arba prieš sandėliavimą ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir/arba atjunkite akumuliatorių. *Ši saugumo priemonė apsaugos jus nuo netikėto prietaiso įsijungimo.*



- d) Nenaudojamą prietaisą sandėliuokite vaikams ir nemokantiems juo naudotis arba nesupažinusiems su instrukcija asmenims neprieinamoje vietoje. *Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.*
- e) rūpestingai prižiūrėkite prietaisą. Patikrinkite, ar besisukančios prietaiso dalys tinkamai veikia ir niekur nekliūva, ar nėra sulūžusių ar šiaip pažeistų dalių, kurios įtakotų elektros prietaiso veikimą. Jeigu yra gedimai suremontuokite prietaisą. *Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra blogai prižiūrimi elektros prietaisai.*
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. *Rūpestingai prižiūrėti elektros prietaisai su aštriais pjovimo įrankiais yra lengviau valdomi ir juos geriau kontroliuoti.*
- g) Elektros prietaisą, papildomus įrankius, darbo įrankius ir t.t. naudokite tik pagal instrukciją, turėdami omeny darbo sąlygas bei atliekamo darbo pobūdį. *Elektros prietaiso naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti pavojingas situacijas.*
- h) Jeigu prietaisas nebuvo naudojamas ilgesnį laiką arba yra naudojamas žemos temperatūros sąlygose, įjunkite jį kelioms minutėms be apkrovos tam, kad tepalas tinkamai pasisiskirstytų pavaros mechanizme.
- i) Elektros prietaisus valykite minkštu, drėgnu (ne šlapiu) skuduru ir muilu. Nenaudokite benzino, tirpiklių bei kitų priemonių galinčių pažeisti prietaisą.
- j) Elektros prietaisą laikykite/transportuokite tik po to, kai įsitikinsite, kad jo visos besisukančios dalys yra užblokuotos ir saugomos originaliomis, specialiai tam skirtomis detalėmis.
- k) Elektros prietaisą laikykite sausoje, apsaugotoje nuo dulkių bei drėgmės vietoje.
- l) Elektros prietaisą transportuokite originalioje pakuotėje, saugančioje nuo mechaninių pažeidimų.
- m) Rankenos ir kiti įrankio laikymo paviršiai turi būti švarūs, nealiejuoti ir netepaluoti. *Jeigu rankenos ir kiti įrankio laikymo paviršiai yra slidūs, netikėtoje situacijoje negalėsite įrankio saugiai laikyti ir valdyti.*



**ĮSPĖJIMAS!** Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

**Remontas:**

- a) Garantinį ir pogarantinį elektros įrankių remontą atlieka PROFIX servisas, todėl garantuojama aukščiausia remonto darbų kokybė bei originalios atsarginės dalys.
- b) Jeigu sugedo elektros prietaiso laidas, jį pakeisti galima pas gamintoją, specializuotame remonto punkte arba gali tai atlikti specialistas tam, kad išvengtumėte pavojaus.



**ĮSPĖJIMAS!** **KAMPŲ PJAUSTYMO PJŪKLAS, specialūs saugaus naudojimo nurodymai:**

- a) Laikyti darbo vietą tvarkingą, pašalinti laisvas medžiagas, kaip antai, drožles ir nuolaužas, užtikrinti atitinkamą viršutinį ir vietos apšvietimą. *Nesutvarkytoje ir nepakankamai apšviestoje darbo vietoje gali įvykti nelaimingi atsitikimai.*
- b) Niekada nešalinti atraižų, drožlių ir pan. nuo pjūklo darbo zonos, jo veikimo metu. *Pirmiausia nustatyti galvutę nenaudojimo padėtyje ir išjungti elektrinį įrankį.*

c) Elektrinio įrankio negalima naudoti su pažeistu maitinimo laidu. Negalima liesti pažeisto laido; pažeidus laidą darbo metu, būtina ištraukti kištuką iš elektros lizdo. *Jei laidai pažeisti, kyla elektros smūgio pavojus.*

d) Patikrinti, ar pjaunama medžiaga neturi svetimkūnių, kaip antai, vinių, sraigčių, varžtų ir pan., kurie galėtų pažeisti diską ir sukelti mašinos gedimą.

e) Pjaunama medžiaga turi būti nejudamoje padėtyje. Neapdoroti medžiagų, kurios per mažos, kad galima būtų jas išlaikyti nejudamoje padėtyje. *Priešingu atveju atstumas tarp aptarnaujancio asmens rankos ir besisukančio pjūklo disko būtų per mažas.*

*Jei įmanoma patartina naudoti gnybtus arba spauštuvus, kad medžiaga išliktu nejudamoje padėtyje. Įtvirtinti pjaunamą medžiagą tvirtinimo įrenginyje yra saugiau nei laikyti ją rankoje.*

f) **Dėvėti tinkamą individualios apsaugos aprangą:**

- Apsauginės ausinės klausos praradimo rizikai sumažinti.
- Apsauginiai akiniai akių pažeidimo rizikai sumažinti.
- Apsauginės kaukės kenksmingų dulkių įkvėpimo rizikai sumažinti.
- Pirštinės, skirtos naudoti su pjūklo diskais (jei įmanoma diskus pernešti su apsaugomis) ir abrazyvinėmis medžiagomis.

g) Laikyti rankas atokiai nuo pjovimo zonos ir pjūklo prietaiso veikimo metu. *Susilietus su besisukančiu disku kyla rimto sužalojimo pavojus.*

h) Jokiu atveju negalima stovėti ant elektrinio įrankio. *Elektriniam įrankiui apšviestus arba atsitiktinai susilietus su pjūklo disku, kyla rimto sužalojimo pavojus.*

i) Pjūklą reikia naudoti tik su suvirintomis ir tinkamai prižiūrimomis apsaugomis, kurios turi būti sumontuotos tinkamoje padėtyje. Pjūklo negalima naudoti be sumontuotų apsaugų. Reikia įsitikinti, kad palenkiamoji apsauga veikia tinkamai ir ar gali laisvai judėti. *Jokiu atveju negalima blokuoti apsaugų atviroje padėtyje.*

j) Visada naudoti atitinkamų matmenų diskus su atitinkamos formos atraminėmis skylėmis (pvz. rombo arba apvalios formos). Pjūklai, kurie netinka tvirtinimo griebtuvui, gali veikti ekscentriniai būdu ir tampa sunkiai valdomi.



**DĖMESIO!** Pjovimui naudoti gamintojo rekomenduojamus pjūklus. Nenaudoti jokių diskinių pjūklų, kurių matmenys skiriasi nuo naudojimo instrukcijoje nurodytų. *Naudokite tik atitinkamo skersmens ir storio pjovimo diskus.*

**Naudoti pjūklus, kurių sukimosi greitis, nurodytas ant disko, yra ne mažesnis negu pjūklo suklio sukimosi greitis. Negalima naudoti mažesnio greičio pjūklų.**

k) Naudoti konkrečiai medžiagai skirtą pjūklą. Negalima pjauti kitų medžiagų, nei pjūklo gamintojo nurodytos.

l) Pjūklo tvirtinimui niekada nenaudoti pažeistų arba netinkamų poveržlių arba varžtų. Reikia naudoti tik gamintojo pateiktas poveržles, žiedus. *Pjūklo tvirtinimo poveržlės ir varžtai skirti specialiai pjūklui, siekiant užtikrinti optimalų veikimą ir naudojimo saugumą.*

m) Pjovimui negalima naudoti pažeistų arba deformuotų pjūklų. *Atšipusios arba netinkamai nustatytos pjūklo dantys sudaro siaurą įpjovą, sukeldamos pernelyg didelę trintį ir atbulinę atranką.*

- n) **Negalima naudoti pjovimo diskų iš HSS greitapjovio plieno.**  
*Tokie diskai gali lengvai sulūžti.*
- o) **Prieš naudojant elektrinį įrankį, pašalinti iš darbinio paviršaus visus nustatymo įrankius, drožles, ir pan. Maži gabaliukai arba kitos medžiagos, kurios gali patekti į besisukantį pjovimo diską, gali būti atmesti dideliu greičiu operatoriaus link.**
- p) **Prieš įjungiant pjūklą reikia įsitikinti, kad pjūklas žemiausioje padėtyje nesuliečia su sukamuoju pamatu.**  
*Kyla disko ir mašinos gedimo pavojus.*
- r) **Niekada nenaudoti elektrinio įrankio be sukamojo stalo įdėklo. Pažeistą įdėklą pakeisti nauju. Naudojant pažeistą įdėklą kyla susižeidimo pavojus.**
- s) **Reikia įsitikinti, kad sukamasis darbinis stalas yra tinkamai užfiksuotas ir nejuda darbo metu. Pjovimo kampai turi būti nustatyti prieš pradėdant pjauti. Pakeičiant nustatymus darbo metu, pjovimo diskas gali užsikirsti ir atsitrenkti.**
- t) **Prieš pridedant pjūklą prie pjaunamo paviršiaus, reikia įjungti elektrinį įrankį. Pradėti pjauti pjūklui pasiekus maksimalų greitį. Priešingu atveju pjovimo diskas gali užsikirsti pjaunamoje medžiagoje ir atsitrenkti.**
- u) **Pjovimo diskui užstrigus arba nustojus pjauti, reikia išjungti pjūklą ir palaukti pjaunamą medžiagą tol, kol diskas visiškai nesustos. Niekada negalima šalinti pjaunamos medžiagos kol diskas visiškai nesustojęs. Priešingu atveju gali įvykti pjūklo atatranka. Būtina nustatyti ir pašalinti pjovimo disko užstrigimo priežastį.**
- v) **Jei būtina įjungti pjūklą, kuris užsikirtęs pjaunamoje medžiagoje, reikia sucentruoti pjovimo diską įpjovoje ir patikrinti, ar disko dantys užsikabino už medžiagos. Pjovimo diskui užsikirtus, pjaunama medžiaga gali būti išmesta ir sukelti pjūklo atatranką.**
- w) **Neliesi pjovimo disko baigus pjovimą, kol diskas neataus.**  
*Diskas pjovimo metu labai įkaista.*
- x) **Pernešant kampinį pjūklą pjūklo ašmuo turi būti paslėptas ir apsaugotas.**
- y) **Pakeliant ir transportuojant, pjūklą reikia užblokuoti. Kėlimui ir transportavimui nenaudoti apsaugų.**
- z) **Prietaiso gedimo atveju atiduokite jį į įgaliotą techninės priežiūros centrą.**

#### **PRIETAISO KONSTRUKCIJA IR PASKIRTIS:**

Kampinis pjūklas yra antrosios saugos klasės įrenginys (dviguba izoliacija) ir varomas vienfazės varikliu.

Kampinis pjūklas, kaip stacionari įranga, skirtas preciziniam tiesiam ir kampiniam pjovimui išilgai tiesios pjovimo linijos medienoje arba panašiose medžiagose, kurių storis ne didesnis nei nurodyta TECHNINĖJE SPECIFIKACIJOJE.

Jei elektrinis įrankis aprūpintas atitinkamu pjūklu, galima pjauti plonus spalvotuosius metalus (pvz. aliuminio profiliai) ir plastmasę.

Pjūklas skirtas "pasidaryk pats" tipo darbams namuose. Griežtai draudžiama naudoti prietaisą kitiems tikslams.

#### **DĖMESIO! Draudžiama apdoroti juodąjį metalą.**

Pjūklą draudžiama naudoti kitiems tikslams nei nurodyta aukščiau, nes tokiu atveju garantija nustos galioti, o gamintojas nebus atsakingas už su tuo susijusius trūkumus.

Gamintojas nėra atsakingas už vartotojui ir aplinkai padarytą žalą,

atsiradusią dėl įrenginio modifikacijų.

Tinkamo naudojimo instrukcijos skirtos taip pat įrangos priežiūrai, laikymui, transportavimui ir remontui.

Pjūklų remontas galima atlikti tik gamintojo patvirtintuose techninės priežiūros centruose. Pjūklą, kuris varomas elektros tinklo energija, gali remontuoti tik įgalioti asmenys.

#### **Visada būtina laikytis avarijų prevencijos taisyklių ir visų pagrindinių darbuotojų saugos ir sveikatos reikalavimų.**

Net jei įranga naudojama pagal paskirtį, negalima pašalinti likutinės rizikos. Atsižvelgiant į mašinos konstrukciją ir sandarą gali iškilti tokie pavojai:

- Susilietus su veikiančiu disku (pjautinė žaizda).
- Pjaunamos medžiagos arba pjaunamos medžiagos dalies atmetimas.
- Pjovimo disko įtrūkimas/lūžis.
- Klausos pažeidimas nesilaikant būtinųjų apsaugos priemonių.
- Kenksmingas medienos dulkių poveikis atliekant darbus uždarose patalpose.

#### **■ Komplektavimas**

- Kampinis pjūklas - 1 vnt.
- Pjovimo diskas Ø210x Ø30x2,8 mm (24T)-1 vnt.
- Pjuvenų maišas - 1 vnt.
- Prailginimo lankai - 2 vnt.
- Stalo gnybtas - 1 vnt.
- Imbusinis raktas - 1 vnt.
- Aptarnavimo instrukcija - 1 vnt.
- Garantinis lapas - 1 vnt.

#### **■ Prietaiso dalis**

*Prietaiso dalių numeracija atitinka grafinėms piešinims 2-3 puslapiuose aptarnavimo instrukcijos:*

- Pav.A:**
1. Rankena
  2. Jungiklis
  3. Variklio korpusas
  4. Nešiojimo rankena
  5. Suklio blokavimo mygtukas
  6. Sukamasis darbinis stalas
  7. Maitinimo laidas
  8. Pjuvenų ir dulkių nuvedimo jungtis
  9. Transportavimo apsauga (fiksavimo kaištis)
  10. Alkūnės vyriai
  11. Tvirtinimo griebtuvas visiems pjovimo kampams (vertikaliai)
  12. Skylės pamatui pritvirtinti
  13. Pamatas
  14. Kreipiklio tvirtinimo varžtas
  15. Stalo gnybto tvirtinimo varžtas
  16. Skylės prailginimo lankui
  17. Skylės stalo gnybtams
- Pav.B:**
18. Prailginimo lankas
  19. Fiksavimo varžtas
  20. Pjuvenų maišas
  21. Išorinis prispaudimo flanšas
  22. Prispaudimo sraigtas su šešiakampiu lizdu
  23. Pjovimo disko apsauga
  24. Pjovimo diskas

- 25. Apsauginė svirtis
- 26. Palenkiamoji apsauga
- 27. Horizontaliojo kampo nustatymo skalė
- 28. Sukamojo stalo dėklas
- 29. Šešiakampis raktas
- 30. Kreiptuvas

- Pav.D:** 31. Sukamojo stalo fiksavimo varžtas  
32. Pjovimo kampo indikatorius (horizontaliai)
- Pav.E:** 33. Vertikalojo kampo nustatymo skalė  
34. Pjovimo kampo indikatorius (vertikaliai)
- Pav.F:** 35. Stalo gnybto tvirtinimo varžtas  
36. Stalo gnybtas  
37. Reguliacinis varžtas
- Pav.H:38.** Stalo dėklo tvirtinimo varžtas
- Pav.J:** 39. Poveržlė  
40. Vidinis tvirtinimo flanšas

#### TECHNINIAI DUOMENYS:

Nominali įtampa	230-240 V
Nominalus dažnis	50 Hz
Sunaudojamas pajėgumas	1400 W
Maks. sukimosi greitis	5000 /min
Maks. pjovimo disko skersmuo	210 mm
Pjovimo disko angos skersmuo	30 mm
Pjovimo disko storis	2,8 mm
Maks. disko sukamasis greitis	≥ 5000 /min
Stalo posūkio diapazonas	±45°
Galvutės posūkio diapazonas	45°
Maks. pjaunamos medžiagos storis ( aukštis x plotis ) / galvutės posūkio kampas / stalo posūkio kampas	50 x 120 mm /0°/0° 50 x 80 mm /0°/45° 30 x 80 mm /45°/45° 30 x 120 mm /45°/0°
Akustinio slėgio lygis (LpA)	89 dB(A)
Akustinio pajėgumo lygis (LwA)	102 dB(A)
Matavimo paklaida K (dB(A))	3 dB(A)
Vibravimo lygis pagal EN 61029 (matavimo paklaida K=1,5 m/s <sup>2</sup> )	6 m/s <sup>2</sup>
Prietaiso klasė	□/II
Svoris	5,62 kg

Pateiktas virpesių lygis yra reprezentatyvus pagrindiniams prietaiso panaudojimams. Jeigu elektros prietaisas bus panaudotas kitiems tikslams arba su kitais papildomais darbo įrankiais bei jeigu nebus tinkamai prižiūrimas, virpesių lygis gali skirtis.

Pateiktos aukščiau priežastys gali padidinti vibracijų lygį darbo metu. Būtina panaudoti papildomas priemones, saugančias naudotoją nuo vibracijų pasekmių, pav.: prietaiso ir darbo įrankių priežiūra, veiksmų eilės nustatymas.

Deklaruotos bendros vibracijos ir triukšmo vertės išmatuotos, taikant standartinį bandymo metodą, ir gali būti naudojamos įrankių lyginimui.

Deklaruotos bendros vibracijos ir triukšmo vertės gali būti naudojamos pradiniam poveikio vertinimui.

#### Įspėjimai:

Vibracija ir triukšmas elektros įrankio naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, kadangi tai priklauso nuo įrankio naudojimo būdo ir apdirbamo objekto.

Būtina apibrėžti operatoriaus darbo saugos priemones. Jos turi remtis poveikio vertinimo realioje įrankio naudojimo situacijoje (atsižvelgiant į visas darbo ciklo dalis: laiką, kuomet įrankis yra išjungtas ir kuomet veikia tuščia eiga, išskyrus jungiamo laiką).

#### PARUOŠIMAS DARBUI:

Išpakuoti prietaisą ir patikrinti ar nebuvo pažeistas transportavimo metu. Pastebėjus bet kokius gedimus, būtina nedelsiant pateikti skundą.

Pjūklą pastatyti stabiliai, prisukti atitinkamais varžtais prie dirbtuvės stalo arba ant stabilaus ir lygaus pagrindo, kuris atlaikys darbo metu generuojamą spaudimą. Šiam tikslui skirtos skylės pamatui sumontuoti (12).

**DĖMESIO!** Kiekvieną kartą prieš naudojant pjūklą, reikia patikrinti, ar visi pjūklo elementai tinkamai sutvirtinti.

Kiekvieną kartą prieš naudojant pjūklą reikia patikrinti, ar prietaisas stabilus.

#### ■ Transportavimo apsauga

Transportavimo apsauga (9) palengvina elektrinio įrankio valdymą transportavimo metu ir blokuoja pjūklą galvutę bet kokioje padėtyje.

Norint atleisti blokadą, reikia:

- pastumti įrankio galvutę šiek tiek apačion, laikant už transportavimo rankenos (1), siekiant sumažinti transportavimo apsaugos apkrovą,
- visiškai ištraukti ir apsukti 90° fiksavimo kaištį (9) (žr. pav. C, psl.3),
- lėtai pastumti įrankio galvutę viršun.

#### ■ Prietaiso elementų montavimas

Atleisus galvutę, patikrinti judamų elementų būklę ir tvirtinimą (pjovimo diskas (24) ir apsauga (26)). Pasukant diską rankiniu būdu (**kištuką reikia ištraukti iš elektros lizdo**) patikrinti, ar pavaros perdavimo mechanizmas nėra užblokuotas ir, ar pjūklas tinkamai sumontuotas.



#### DĖMESIO!

Jei prietaisas tinkamai sumontuotas, rodyklės ant disko kryptis turi sutapti su rodyklės ant pjovimo disko kryptimi.

Jei naudojant elektrinį įrankį susidaro sveikatai kenksmingos, degios ir sprogstamosios dulksės, būtina imtis atitinkamų apsaugos priemonių.

Prie jungties (8) reikia prijungti siurbimo įtaisą, pvz. pramoninį dulkių siurbį, arba uždėti maišą pjūvenoms (20). Maišo sąvara turi būti jungties griovelyje.

Tam tikros dulkių rūšys, pvz. ažuolo arba buko medžio dulksės yra kancerogeniškos, ypač kartu su medienos apdoravimo medžiagomis (chromatai, medienos apsaugos priemonės). Rekomenduojama dėvėti dulkių kaukę.

#### ■ Prailginimo lankų montavimas

Prailginimo lankai (18) skirti palaikyti ilgias pjaunamas medžiagas ir gali būti įrengti iš abiejų darbinio stalo pusių.

Priklausomai nuo poreikių, įdėti prailginimo lankus į skylės (16) iš kairės ir dešinės pamato pusės (13).

#### ■ Pjovimo kampo nustatymas

**Horizontalus pjovimo kampas** gali būti nustatytas diapazone nuo -45° (kairė pusė) iki +45° (dešinė pusė) (žr. pav. D, psl.3).

- Atleisti sukamąjį darbinį stalą (6) atleidžiant fiksavimo varžtą (31).
- Nustatyti sukamąjį darbinį stalą reikiamo kampo padėtyje, t.y. pjovimo kampo indikatorius (32) turi būti nustatytas ant reikiamos kampo vertės horizontalaus kampo nustatymo skalėje (27).
- Dar kartą priveržti fiksavimo varžtą (31) siekiant sutvirtinti sukamąjį

stalą.

**Vertikalus pjovimo kampas** gali būti nustatytas diapazone nuo 0° iki 45°.

- Atleisti tvirtinimo griebtuvą (11) (žr. pav. E, psl.3).
- Palenkti galvutę naudojant transportavimo rankeną, kol pjovimo kampo indikatorius (34) nurodys pageidaujamą pjovimo kampą skalėje (33).
- Laikant galvutę tokioje padėtyje, priveržti tvirtinimo griebtuvą (11).

Greitam ir preciziam įprastų pjovimo kampų 0° ir 45° nustatymui palengvinti, ant korpuso įrengti galiniai ribotuvi.

Šiam tikslui pastumti galvutę, laikant už rankenos (1) iki galo į karę pusę (0°) arba iki galo į dešinę pusę (45°).

#### ■ Pjaunamos medžiagos tvirtinimas

Siekiant užtikrinti optimalų darbo saugumą, visada reikia užfiksuoti pjaunamą medžiagą.

Neapdoroti medžiagų, kurios per mažos, kad galima būtų jas išlaikyti nejudamoje padėtyje.

- Stipriai prispausti pjaunamą medžiagą prie kreiptuvo (30).
  - Pateiktą stalo gnybtą (36) įdėti į vieną iš tam skirtų skylių (17) ir sutvirtinti naudojant tvirtinimo varžtą (35) (žr. pav. F, psl.3).
  - Atleisti reguliacinį varžtą (37), priderinti gnybtą prie pjaunamos medžiagos, po to priveržti fiksavimo varžtą (19) pagal laikrodžio rodyklės kryptį, taip fiksuojant pjaunamą medžiagą.
- Norint atleisti pjaunamą medžiagą, reikia elgtis atvirkščiai.

#### NAUDOJIMAS:

Prieš prijungiant mašiną patikrinti, ar gamyklinėje lentelėje nurodyti duomenys atitinka elektros energijos tinklo parametrus. Elektros tinklas, prie kurio prijungiamas pjūklas turi būti apsaugotas 10 A saugikliu. Ilgintuvai turi būti ne mažiau kaip 1,5 mm skersmens.

1. Prieš pradėdami darbą reikia patikrinti pjovimo disko būklę, siekiant išvengti pjūklo perkrovis ir sutrikimų.
2. Medžiagos apdorojimo metu atkreipti dėmesį į svetimkūnius, pvz.: vinis, sraigtus ir t.t.
3. Pirmiausia pažymėti pjovimo liniją ant medžiagos. Nepajauti deformuotų medžiagų. Pjaunama medžiaga turi lygiai priglusti prie kreiptuvo. Ilgos medžiagos turi būti paremti visu ilgiu.
4. Norint įjungti pjūklą reikia nuspausti pjūklo jungiklį (2) ir laikyti jį šioje padėtyje.

**DĖMESIO:** Dėl saugumo priežasčių, jungiklis (2) negali būtų nustatytas nepertraukiamo darbo padėtyje. Operatorius turi jį laikyti nuspaustą per visą apdorojimo laiką.

5. Prieš pradėdami pjauti leisti, kad prietaisas kurį laiką veiktų be apkrovos. Atkreipti dėmesį į galimas vibracijas arba kilnojimąsi, kurie gali reikšti disko netinkamą tvirtinimą arba netikslių balansą.
6. Elektrinio įrankio galvutę galima atleisti tik nuspaudus apsauginę svirtį (25). Todėl, norint pradėti pjovimą reikia papildomai, išskyrus jungiklio paspaudimą, nuspausti nykščių svirtį (25) ir laikant už rankenos (1) lėtai pastumti galvutę užpakalį.
7. Tolygiai ir lengvai perstumti elektrinį įrankį po medžiagą. Pernelyg intensyvi pastūma turi įtakos darbo įrankių patvarumui ir gali sukelti įrankio gedimą.

Pjovimo efektyvumas ir kokybė priklauso didžia dalimi nuo pjovimo disko dantų būklės ir tipo. Todėl reikia naudoti tik pjovimo diskus su dantimis, pritaikytomis pjaunamai medžiagai.

8. Norint baigti pjauti įrankių reikia:
  - a) visiškai nuleisti pjaunamą medžiagą per besisukantį diską ir atitraukti galvutę į viršutinę/uzpakalinę padėtį,

b) atleisti pjūklo jungiklį (2) ir apsauginę svirtį (25),

c) palaukti kol pjūklo diskas nustos sukstis.

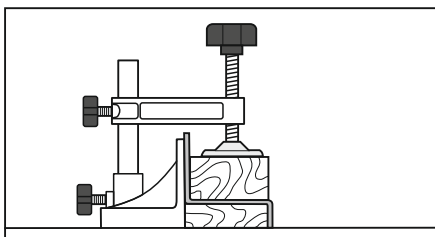
9. Norint baigti darbą su pjūklu, atlikus 8 punkte minėtus veiksmus, reikia:
  - a) atjungti maitinimo laidą nuo maitinimo šaltinio,
  - b) nuvalyti pjūklą nuo pjuvenų ir dulkių,
  - c) apsaugoti pjūklą nuo neigaliotų ar pašalinių asmenų (pvz. vaikų).

#### ■ Netipiškos medžiagos

Pjaunant išlenktas arba apvalias medžiagas reikia jas labai kruopščiai sutvirtinti ir apsaugoti nuo persitūpimo. Pjovimo linijoje gali susidaryti plyšis tarp pjaunamos medžiagos, kreiptuvo ir darbinio stalo. Jei būtina, paruošti specialius laikiklius.

#### ■ Aliumininių profilių pjovimas

Aliumininiams profiliams sutvirtinti naudoti kubelius arba atlieku gabaliukus taip, kaip parodyta žemiau pateiktame paveikslėlyje, siekiant išvengti aliuminio deformacijos.



Pjaunant aliuminį reikia naudoti pjovimo tepalą, siekiant išvengti aliuminio pjuvenų kaupimosi ant disko paviršiaus.

**DĖMESIO:** Niekada nebandyti pjauti storus arba apvalius aliumininius profilius. Stori profiliai gali iškilbti pjovimo metu, o apvalių profilių negalima stabiliai įtvirtinti į stalo gnybtą.

#### ■ Sukamojo stalo įdėklo keitimas (žr. pav. G-H, psl.3)

Sukamojo stalo įdėklas (28) skirtas naudoti medžiagos plėšimą pjovimo metu ir gali susidėvėti po ilgesnio naudojimo.

Pažeistą įdėklą pakeisti nauju. Norėdami nustatyti elektrinį įrankį darbinėje padėtyje, įsukite varžtus (14) šešiakampių raktu ir nuimkite kreipiklį (30). Po to išsukite tvirtinimo varžtą ir stalo įdėklą (38) ir išimkite susidėvėjusį įdėklą (28).

Uždėkite naują įdėklą, užsukite tvirtinimo varžtą ir užmontuokite kreipiklį.

#### ■ PJOVIMO DISKO KEITIMAS:



**DĖMESIO!** Atliekant bet kokius techninės priežiūros veiksmus reikia įsitikinti, kad pjūklo maitinimo laidas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

Pjūklo montavimo metu dėvėti apsauginės pirštines. Susilietus su disku kyla sužalojimo pavojus.

Naudoti tik pjovimo diskus, kurių parametrai atitinka šioje naudojimo instrukcijoje nurodytus techninius duomenis.

Jokiu atveju negalima naudoti šlifavimo diskų kaip darbo įrankių.

Paveikslėlyje 1 psl. 3 parodytos pjovimo disko tvirtinimo detalės (24) ant mašinos veleno.

Nuspausti suklio blokados mygtuką (5) ir apsukti suklij kol užsiblokuos, kad diskas negalėtų sukstis. Visiškai išsukti prispaudimo sraigtą su šešiakampe galvute (22) naudojant pateiktą šešiakampį raktą (29) (žr. pav. J, psl.3).

**DĖMESIO!** Prispaudimo sraigtas turi varžtą, kuris sukasi į kairę ir išsukamas pagal laikrodžio rodyklės kryptį.



**DĖMESIO!** Suklio blokados mygtuko (5) negalima spausti pjūklo veikimo metu. Priešingu atveju gali sukelti įrankio gedimą.

Nuimkite vidinę užvėrimo įvorę (21) nuo veleno. Pakelkite švytuoklinį gaubtą (26) ir nuimkite pjovimo diską (24) nuo vidinės įvorės (40). Nuimti vidinį flanšą nuo suklio nebūtina. Jei flanšas iškrito, reikia jį pakartotinai įtaisyti.

Norint sumontuoti pjovimo diską reikia elgtis atvirkščiai. Jei būtina prieš montavimą nuvalyti visas montuojamas dalis.

Įrengiant pjovimo diską reikia patikrinti, ar diskas sukasi tinkama kryptimi. Rodyklės ant disko kryptis turi sutapti su rodyklės ant palenkiamosios apsaugos.

Prieš įsukant fiksavimo sraigatą reikia ant jo uždėti poveržlę (39).

**DĖMESIO:** Norint sutvirtinti palenkiamąją apsaugą, ji turi būti tinkamai nustatyta. Palenkiamoji apsauga turi laisvai judėti ir savaime užsidaryti.

#### ■ Pjūklo galandimas

Jei būtina pagaląsti pjūklą reikia elgtis pagal pjūklo gamintojo instrukciją.

Reikia įsitikinti, ar pjūklas tiksliai subalansuotas. Diskinius pjūklus rekomenduojama naudoti ir modifikuoti visada pagal gamintojų konstrukcinius reikalavimus/instrukcijas.

Diskinį pjūklą gali naudoti ir modifikuoti tik kvalifikuotas asmuo, t.y. apmokytas ir patyręs, žinantis konstrukcinius reikalavimus ir galintis dirbti pagal numatytus saugos lygius.

Pjūklų galandimo metu rekomenduojama atsižvelgti į minimalius reikalavimus dėl ašmenų storio ir išstūmimo.

#### LAIKYMASIS PRIEŽIŪRA:

Prietaisą laikykite vietoje nepasiekiamoje vaikams; prietaisas turi būti švarus bei saugomas nuo dulkių ir drėgmės. Laikymo sąlygos turi užtikrinti saugumą nuo mechaninių pažeidimų bei oro sąlygų poveikio.

Prietaisas beveik nereikalauja specialios priežiūros.

Baigus darbą rekomenduojama nuvalyti pjūklą nuo pjuvenų ir dulkių.

Naudojant įrankį stipriai apdulkinatoje aplinkoje rekomenduojama prapūsti ventilacijos skyles suslegtu oru, tai sumažins galimybę pažeisti guolius ir pašalins dulkes, blokuojančias variklį vėsinantį orą. Išorines plastikines dalis galima nuvalyti drėgnu audiniu su švelnią plovimo priemone. Į prietaiso vidų negali patekti vanduo.

NIEKADA Nenaudoti jokių tirpimo priemonių, kurios gali pažeisti įrenginio plastmasines dalis.

Kilus techninėms problemoms prašome kreiptis į įgaliota techninės priežiūros centrą.

#### TIPIŠKI GEDIMAI IR JŲ ŠALINIMAS:

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	PROBLEMOS SPRENDIMAS
Pjūklas neveikia.	Nėra maitinimo, variklio arba jungiklio gedimas.	Patikrinti, ar maitinimo laidas tinkamai prijungtas ir patikrinti saugiklius. Jei elektrinis įrankis neveikia, net jei tiekiama įtampa, reikia jį išsiųsti atgal į techninės priežiūros centrą, garantijos lape nurodytu adresu.
Variklio darbo trikdžiai.	Susidėvėję angliniai šepetėliai.	Pakeisti anglinius šepetėlius remonto centre.



**PROFIX** įmonė siekia tobulinti savo produktus, todėl gali keistis produktų specifikacijos. Apie šiuos pasikeitimus įmonė nėra įpareigota nepranešti. Paveikslėliai esantis aptarnavimo instrukcijoje tai tik pavyzdžiai bei gali skirtis nuo nusipirkto prietaiso. Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z o.o. leidimo raštu draudžiamas.

#### TRANSPORTAS:

Transportavimo metu elektrinį įrankį reikia nustatyti transportavimo padėtyje ir sutvirtinti fiksavimo kaiščiu (9). Pjūklą transportuoti ir laikyti pakuotėje, kuri apsaugo nuo drėgmės, dulkių ir smulkių svetimkūnių prasiskverbimo. Smulkūs elementai, patenkantys į korpusą gali pažeisti variklį.

#### GAMINTOJAS:

PROFIX Sp. z o.o.; Marywilska 34, 03-228 Varšuva, Lenkija

Šis prietaisas atitinka šalies bei Europos reikalavimus bei visus saugos reikalavimus.

**DĖMESIO!** Prietaiso remontą gali atlikti tik kvalifikuotas personalas, naudojant tik originalias atsargines dalis.

#### PIKTOGRAMAI:

Paveikslėlių esančių prietaiso firmineje lentelėje ir informaciniuose lipdukuose paaiškinimas.



– «Prieš įjungdami perskaitykite naudojimo instrukciją!»



– «Visada dėvėkite apsauginius akinius!»



– «Naudokite klausos apsaugos priemones!»



– «Naudokite dulkių kaukę!»

#### APLINKOS APSAUGA:



**DĖMESIO:** Pateiktas simbolis reiškia, kad panaudotas prietaisas draudžiama išmesti kartu su kitomis atliekomis (už pažeidimą gresia piniginė bausmė). Panaudoti elektrus prietaisai bei elektroninės dalis ir komponentai turi neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.


Namų ūkis turėtų prisidėti prie panaudotos įrangos utilizavimo bei pakartotino medžiagų panaudojimo (perdirbimo). Lenkijoje ir Europoje yra kuriama arba jau veikia panaudotos įrangos surinkimo sistema. Todėl visi paminėtos įrangos pardavimo taškai yra įpareigoti priimti panaudotą įrangą. Be to yra specialūs panaudotos įrangos priėmimo taškai.



**PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM.**

Uchovávejte návod pro případné další použití.



**POZOR!** Přečtěte si všechny výstrahy týkající se bezpečnosti používání označené symbolem  a veškeré pokyny týkající se bezpečnosti používání.

Nedodržování uvedených bezpečnostních výstrah a bezpečnostních pokynů může být příčinou zásahu elektrickým proudem, požáru a/nebo závažných úrazů.

Uchovávejte výstrahy a pokyny týkající se bezpečnosti pro případné použití v budoucnosti.

V níže uváděných výstrahách pojem „elektronářadí“ znamená elektronářadí napájené z elektrické sítě (elektrickým vodičem) nebo elektronářadí napájené baterií (bezdrátové).



**VÝSTRAHA!** Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

**Bezpečnost na pracovišti:**

- Udržujte na pracovišti pořádek a zajistěte zde dobré osvětlení. Nepořídek a špatné osvětlení často zapříčiňují nehody.
- Nepoužívejte elektronářadí ve výbušném prostředí tvořeném hořlavými tekutinami, plyny nebo prachem. Elektronářadí vytváří jiskry, které by mohly zapálit prach nebo výpary.
- Nepouštějte děti ani jiné pozorovatele na místa, kde se používá elektronářadí. Rušení pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad elektronářadím.



**VÝSTRAHA!** Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

**Elektrická bezpečnost:**

- Zástrčky nářadí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy žádným způsobem nepředělávejte zástrčky. V případě elektronářadí, které má vodič s ochranným uzemněním, nepoužívejte žádné prodlužovačky. Původní nepředělávané zástrčky a zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se dotýkání uzemněných ploch nebo takových, které jsou spojené s hmotou, jako jsou trubky, ohřívače, radiátory ústředního topení a chladničky. V případě dotýkání takových ploch a předmětů roste riziko zásahu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektronářadí na působení deště nebo vlhka. Pokud by se do elektronářadí dostala voda, roste riziko zásahu elektrickým proudem.
- Kabely se nesmí žádným způsobem namáhat. Nikdy nepoužívejte kabel k nošení, tažení elektronářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel musí být umístěný daleko od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo propletené kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- V případě, že se elektronářadí používá venku, je třeba prodlužovat elektrické kabely prodlužovací určenými na práci venku. Používání prodlužovace určeného do venkovního prostředí snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Doporučuje se připojení zařízení k elektrické síti vybavené proudovým chráničem (RCD) s vypínacím proudem 30mA nebo menším.

- Pokud je nezbytné použití elektronářadí ve vlhkém prostředí, je třeba použít jako ochranu proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.



**VÝSTRAHA!** Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

**Osobní bezpečnost:**

- Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenou fyzickou, smyslovou nebo psychickou schopností, nebo osoby, které nemají odpovídající zkušenosti nebo znalosti zařízení, leda že je používají s příslušným dozorem, nebo v souladu s návodem na používání zařízení, který jim předají osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Při používání elektronářadí je třeba být předvídatý, pozorovat, co se děje, a používat zdravý rozum. Nepoužívejte elektronářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilě nepozornosti při práci s elektronářadím může způsobit závažné osobní úrazy.
- Je třeba používat osobní ochranné prostředky. Je třeba vždy používat ochranné brýle. Používání v příslušných podmínkách takových ochranných prostředků, jako je protiprachová respirační maska, protiskluzová obuv, přilba nebo chrániče sluchu, snižuje nebezpečí osobních úrazů.
- Je třeba se vyhnout neplánovanému spuštění. Před připojením k elektrickému zdroji a/nebo před zapojením baterie a než se nářadí zvedne, nebo přeneše, je třeba se ujistit, že je vypínač elektronářadí v poloze vypnuto. Přenášení elektronářadí s prstem na vypínači nebo připojení elektronářadí do sítě se zapojeným vypínačem může být příčinou nehody.
- Před spuštěním elektronářadí je třeba odstranit všechny klíče. Ponechání klíče v otáčející se části elektronářadí může způsobit poranění.
- Je zakázáno přilísit se naklánět. Po celou dobu musíte stát pevně a udržovat rovnováhu. Umožní Vám to dobře kontrolovat elektronářadí při nepředvídatelných situacích.
- Je třeba mít vhodné oblečení. Při práci nenoste volné oblečení ani bižuterii. Je třeba zajistit, aby Vaše vlasy, oblečení a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí.
- Pokud je zařízení přizpůsobeno na napojení k vnějšímu odsávání prachu a pohlcovači prachu, ujistěte se, že jsou připojeny a řádně se používají. Použitím pohlcovačů prachu můžete omezit nebezpečí závislé na prašnosti.
- Neodvolte, aby vaše znalosti získané častým používáním elektronářadí způsobily, že se budete cítit sebejistě a začnete ignorovat bezpečnostní pravidla. Neopatrnost při činnosti může způsobit v zlomku sekundy závažný úraz.



**VÝSTRAHA!** Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

**Používání elektronářadí a péče o ně:**

- Elektronářadí se nesmí přetěžovat. Je třeba používat elektronářadí s výkonem vhodným pro provádění určité práce. Správné elektronářadí umožní lepší a bezpečnější práci se zátěží, na kterou bylo naprojektováno.



- b) Elektronářadí, u kterého nefunguje spínač, se nesmí používat. Každé elektronářadí, které nelze zapínat nebo vypínat spínačem, je nebezpečné a je třeba je opravit.
- c) Před provedením každého seřízení, výměny součástky nebo před skladováním odpojte zástrčku elektronářadí od zdroje elektrického proudu a/nebo odpojte baterii. Takový bezpečnostní postup omezuje riziko náhodného spuštění elektronářadí.
- d) Nepoužívané elektronářadí uchovávejte mimo dosah dětí a nedovolte přístup osobám, které nejsou obeznámené s elektronářadím nebo s tímto návodem na používání elektronářadí. Elektronářadí může být nebezpečné v rukách nevyškolených uživatelů.
- e) Elektronářadí je třeba udržovat. Je třeba kontrolovat souosost nebo zaseknutí pohyblivých částí, praskliny součástí a veškeré další faktory, které by mohly ovlivnit činnost elektronářadí. Pokud zjistíte poškození, musíte elektronářadí před použitím opravit. Příčinou mnohých nehod je neodborná údržba elektronářadí.
- f) Řezací nástroje musí být ostré a čisté. Řádná údržba ostrých hran řezacích nástrojů snižuje pravděpodobnost zaseknutí a usnadňuje obsluhu.
- g) Elektronářadí, vybavení, pracovní nástroje apod. používejte v souladu s tímto návodem, při čemž zohledňujte pracovní podmínky a druh prováděné práce. Používání jiným způsobem, pro který není elektronářadí určeno, může způsobit nebezpečné situace.
- h) V nízkých teplotách, nebo pokud se nářadí po delší dobu nepoužívá, doporučuje se zapnout elektronářadí bez zátěže po dobu několika minut za účelem řádného promazání mechanismu pohonu.
- i) K čištění elektronářadí použijte měkký, vlhký (ne mokry) hadřík a mýdlo. Nepoužívejte benzín, rozpouštědla a další prostředky, které by mohly poškodit zařízení.
- j) Elektronářadí je třeba skladovat / dopravovat až potom, co se ujistíte, že jsou veškeré jeho pohyblivé součásti zablokovány a zajištěné proti odblokování s použitím původních součástek určených k tomuto účelu.
- k) Elektronářadí skladujte na suchém místě chráněném proti prachu a průniku vlhkosti.
- l) Oprava elektronářadí by měla probíhat v původním obalu tak, aby bylo chráněné proti mechanickému použití.
- m) Držáky a plochy uchopení udržujte čisté, nezamaštěné olejem a mazivem. Kluzké držáky a plochy uchopení neumožňují bezpečné držení nářadí a jeho plnou kontrolu v nečekaných situacích.



**VÝSTRAHA!** Všeobecné výstrahy týkající se používání nářadí.

#### **Oprava:**

- a) Záruční a pozáruční opravy svého elektronářadí provádí Servis PROFIX, což zaručuje nejvyšší kvalitu oprav a používání původní náhradních dílů.
- b) Pokud by byl pevný přírodní kabel zařízení poškozený, je třeba jej nechat vyměnit u výrobce nebo u odborné opravny, nebo kvalifikovanou osobou, abyste tak zamezili ohrožení.



#### **VÝSTRAHA!**

**POKOSOVÁ PILA, podrobné pokyny týkající se bezpečného používání zařízení:**

- a) Udržujte pracoviště uklízeno, bez volných materiálů, např. pilin a třísek, a zajištěte vhodné vrchní nebo místní osvětlení. Neoprávněné a špatné osvětlení pracoviště se mohou stát často příčinou nehody.
- b) Neodstraňujte nikdy odřezky, třísky apod. z pracovní oblasti pily, pokud je tato zapnutá. Nejdříve vždy nastavte hlavu do klidové polohy a vypněte elektronářadí.
- c) Je zakázáno používat elektronářadí s poškozeným kabelem přívodu elektrického proudu. Je zakázáno dotýkat se poškozeného vodiče; v případě poškození vodiče při práci je třeba vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky. Poškozené vodiče zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Zkontrolujte, zda v zpracovávaném předmětu nejsou pevná cizí tělesa, jako jsou hřebky, vruty, šrouby apod., které by mohly poškodit kotouč a způsobit poruchu stroje.
- e) Zpracovávaný předmět je třeba znehybnit. Nezpracovávejte předměty, které jsou příliš malé na to, aby je bylo možné znehybnit. V opačném případě bude odstup mezi rukou obsluhy a otáčejícím se kotoučem pily příliš malý. Pokud je to možné, používejte pro udržení předmětu na místě upínadla nebo svěrák. Upevnění zpracovávaného předmětu do příslušného zařízení je mnohem bezpečnější než jeho přidržování rukou.
- f) Používejte vhodné pomůcky osobní ochrany:
  - Ochranná sluchátka za účelem snížení rizika poškození sluchu.
  - Ochranné brýle za účelem snížení rizika poškození zraku.
  - Ochranné masky za účelem snížení rizika vdechování škodlivého prachu.
  - Rukavice na práci s pilovými kotouči (je třeba, pokud je to možné, předášet kotouče v ochranných obalech) a s drsnými materiály.
- g) Pokud je zařízení v chodu, držte ruce v bezpečné vzdálenosti od oblasti řezání pily. Kontakt s otáčejícím se pilovým kotoučem může způsobit velmi závažná zranění.
- h) V žádném případě se nesmí stát na elektronářadí. Pokud by se elektronářadí převrhlo nebo pokud by došlo k neplánovanému kontaktu s pilovým kotoučem, mohlo by dojít k velmi závažnému úrazu.
- i) Pílu používejte výhradně s funkčními a vhodným způsobem udržovanými kryty namontovanými ve správné poloze. Je zakázáno pracovat s pilou bez nasazení funkčních krytů. Ujistěte se, zda sklápěcí kryt správně funguje a zda se může volně pohybovat. V žádném případě se nesmí zablokovat kryt v otevřené poloze.
- j) Vždy používejte pilové kotouče se správnými rozměry a tvarem upínacích otvorů (např. kosočtvercový nebo kruhový). Pilové kotouče, které se nehodí do upínacího držáku, mohou pracovat mimostředně, což způsobí ztrátu kontroly nad prováděnou prací.



**POZOR!** K řezání používejte pily doporučené výrobcem. Nepoužívejte žádné kotoučové pily s jinými rozměry, než je uvedeno v tomto návodu na obsluhu. Používejte výhradně řezací kotouče s vhodným průměrem a tloušťkou.

Je třeba používat pilové kotouče, u nichž je rychlost otáček

označená na kotouči minimálně stejná, jako je rychlost otáček vřetena pily. Nepoužívejte pilové kotouče s nižší rychlostí.

- k) **Používejte pilový kotouč vhodný pro řezání určitého materiálu.** Je zakázáno řezat jiné materiály, než je určeno výrobcem pilového kotouče.
- l) **Nikdy nepoužívejte k upevnění pilového kotouče poškozené nebo nesprávné podložky nebo šrouby. Je zakázáno používat jiné podložky a kroužky, než dodávané výrobcem.** Podložky a šrouby upevňující pilový kotouč byly navrženy přímo pro pilu, aby bylo zajištěno její optimální fungování a bezpečné používání.
- m) **K řezání se nesmí používat pilové kotouče, které jsou poškozené nebo deformované.** Zuby pily, které jsou tupé nebo mají nesprávný tvar, provádějí úzký řez způsobující nadměrné tření, zaseknutí pilového kotouče a zpětný ráz.
- n) **Je zakázáno používat pilové kotouče z vysoce legované rychlořezné oceli HSS.** Kotouče z této oceli se mohou snadno zlomit.
- o) **Před použitím elektronářadí je třeba odstranit z pracovní plochy všechny nástroje používané k seřizování, třísky apod.** Malé kousky dřeva nebo jiné předměty, které by přišly do styku s otáčejícím se pilovým kotoučem, by mohly být velkou rychlostí odmrštěny směrem k obsluze stroje.
- p) **Před zapnutím pily je třeba se přesvědčit, zda se kotouč ve své nejnižší poloze nedotýká otáčecí základny.** Toto by mohlo způsobit poškození kotouče i stroje.
- r) **Nikdy nepoužívejte elektronářadí bez vložky otáčecího stolu.** Poškozenou vložku je třeba vyměnit. Při práci s poškozenou vložkou existuje nebezpečí poranění kotoučem.
- s) **Je třeba se ujistit, zda je pracovní stůl dobře zajištěný a zda se nebude při práci posunovat.** Úhly řezu by měly být nastaveny před zahájením řezání. Změna nastavení při práci může vést k zaklínění řezacího kotouče a ke zpětnému rázu.
- t) **Před přiložením kotouče k povrchu zpracovávaného předmětu je třeba stroj spustit. Řez zahájujeme, až když kotouč dosáhne svou maximální rychlost.** V opačném případě se může pilový kotouč vzpříčit v zpracovávaném materiálu, což způsobí zpětný ráz.
- u) **V případě zaklínění pilového kotouče nebo přestávky v práci je třeba pilu vypnout a přidržet zpracovávaný předmět až do chvíle, než se kotouč zcela zastaví.** Nikdy neodstraňujte zpracovávaný předmět, pokud se kotouč zcela nezastaví. V opačném případě by mohlo dojít ke zpětnému rázu. Je třeba zjistit a odstranit příčinu zaklínění pilového kotouče.
- v) **Pokud je nutné spuštění pily, která je zaklíněná v zpracovávaném materiálu, je třeba pilový kotouč vycentrovat v řezu a zkontrolovat, zda nejsou zuby kotouče zaseknuty v materiálu.** Pokud by byl pilový kotouč zaseknutý v materiálu, mohlo by dojít k jeho odrazu a způsobení zpětného rázu pily.
- w) **Nedotýkejte se pilového kotouče po skončení řezání, než kotouč vychladne.** Kotouče se během řezání zahřívá.
- x) **Během přenášení pokosové pily musí být břit pilového kotouče schovaný a zajištěný.**
- y) **Při zvedání a dopravování je třeba pilu zajistit.** Nevezdejte a nepřenášejte pilu za kryty.

- z) **V případě poruchy stroje je třeba jej předat k opravě do autorizované servisní opravy.**

#### **URČENÍ A KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ:**

Pokosová pila je nářadí ve druhé třídě ochrany (dvojitá izolace) a je poháněná jednofázovým elektromotorem.

Pokosová pila, jako stabilní zařízení, je určena ke zhotovování přesných rovných nebo úhlových řezů s rovným průběhem linie řezu, ve dřevě nebo v obdobných materiálech, které nejsou silnější, než je uvedeno v TECHNICKÝCH ÚDAJÍCH.

Po vybavení elektronářadí vhodným pilovým kotoučem je možné řezání tenkých neželezných kovů (např. hliníkových profilů) a umělé hmoty.

Pila je určena k domácímu a k hobby použití. Kategoricky se vylučuje využívání nářadí k jakýmkoliv jiným účelům.

#### **POZOR! Zpracovávání železných kovů je zakázáno.**

Každé použití pily, které není v souladu s výše uvedeným určením, je zakázáno a způsobuje ztrátu záruky, přičemž výrobce v takovém nenese případě žádnou odpovědnost za vzniklé škody.

Jakékoliv úpravy zařízení provedené uživatelem osvobozují výrobce od odpovědnosti za poškození a škody způsobené uživateli a okolí.

Správné používání pily se týká také její údržby, skladování, dopravy a oprav.

Pilu lze opravovat výhradně v servisních opravných určených výrobcem. Pila napájená z elektrické sítě může být opravovaná výhradně osobami s příslušným oprávněním.

Pilu mohou používat, obsluhovat a opravovat výhradně osoby seznámené s její podrobnou charakteristikou a znalé pravidel bezpečnosti. Je nezbytné vždy dodržovat předpisy týkající se prevence nehod a veškeré základní předpisy v oblasti bezpečnosti práce a ochrany zdraví.

I když se pila používá zcela v souladu s jejím určením, nelze úplně odstranit určité faktory zbytkového rizika. Vzhledem ke konstrukci a stavbě stroje se může vyskytnout následující ohrožení:

- Kontakts rotujícím pilovým kotoučem (řezná rána).
- Odmrštění zpracovávaného předmětu nebo jeho části.
- Prasknutí/zlomení pilového kotouče.
- Poškození sluchu v případě nepoužívání nezbytné ochrany.
- Zdraví škodlivé emise dřevěného prachu v případě provádění práce v uzavřených prostorech.

#### **■Kompletace**

- Pokosová pila - 1 ks.
- Pilový kotouč Ø 210 x Ø 30 x 2,8 mm (24T)-1 ks.
- Sáčec na třísky - 1 ks.
- Prodlužovací držáky - 2 ks.
- Stolní upínadlo - 1 ks.
- Imbusový klíč - 1 ks.
- Návod na obsluhu - 1 ks.
- Záruční list - 1 ks.

#### **■ Součásti zařízení**

Číslování součástí zařízení se vztahuje ke grafickému znázornění umístěnému na stránkách 2-3 návodu na obsluhu:

- Obr.A:**
1. Držák
  2. Zapínač/vypínač
  3. Kryt motoru

4. Dopravní držák
5. Tlačítko zajištění vrtena
6. Otáčecí pracovní stůl
7. Kabel přívodu elektrického proudu
8. Napojení na odvádění třísek a prachu
9. Dopravní zajištění (opěrný čep)
10. Pant ramene
11. Upevňující držák pro libovolný úhel řezu (svisle)
12. Otvory na namontování základny
13. Základna
14. Šrouby upevňující vodící listů
15. Šroub upevňující stolní upínadlo
16. Otvory na prodlužovací držák
17. Otvory na stolní upínadlo

**Obr.B:** 18. Prodlužovací držák

19. Upínací šroub
20. Sáček na třísky
21. Vnější přítlačná příruba
22. Přítlačný vrut s šestihranem
23. Kryt pilového kotouče
24. Pilový kotouč
25. Páka zajištění
26. Sklopný ochranný kryt
27. Měřítka nastavení úhlového úhlu
28. Vložka otáčecího stolu
29. Imbusový klíč
30. Vedení (omezovač)

**Obr.D:** 31. Šroub zajišťující otáčecí stůl

32. Ukazatel úhlu řezu (vodorovně)

**Obr.E:** 33. Měřítka pro nastavení svislého úhlu

34. Ukazatel úhlu řezu (svislý)

**Obr.F:** 35. Šroub upevňující stolní upínadlo

36. Stolní upínadlo
37. Nastavovací šroub

**Obr.H:** 38. Vrut upevňující vložku stolu

**Obr.J:** 39. Podložka

40. Vnitřní upevňující příruba

**TECHNICKÉ ÚDAJE:**

Jmenovité napětí	230-240 V
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Odebíraný výkon	1400 W
Max. rychlost otáček	5000 /min
Max. průměr pilového kotouče	210 mm
Průměr otvoru pilového kotouče	30 mm
Tloušťka pilového kotouče	2,8 mm
Max. rychlost otáček kotouče	≥ 5000 / min
Rozsah otočení stolu	±45°
Rozsah otočení hlavy	45°
Max. tloušťka řezaného materiálu (výška x šířka) / úhel otočení hlavy / úhel otočení stolu	50 x 120 mm /0°/0°
	50 x 80 mm /0°/45°
	30 x 80 mm /45°/45°
	30 x 120 mm /45°/0°

Hladina akustického tlaku (LpA)	89 dB(A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	102 dB(A)
Tolerance měření K (dB(A))	3 dB(A)
Úroveň vibrací podle normy EN 61029 (tolerance měření K=1,5, m/s <sup>2</sup> )	6 m/s <sup>2</sup>
Třída zařízení	□/II
Hmotnost	5,62 kg

Uvedená úroveň vibrací platí pro základní použití elektronářadí. Pokud by bylo elektronářadí použito jinak nebo s jinými pracovními nástroji, a také pokud nebude prováděna dostatečná údržba, úroveň vibrací se může lišit od uvedené. Výše uvedené důvody mohou způsobit zvýšení vystavení vibracím během celé doby práce.

Je třeba uplatnit další bezpečnostní prostředky, jejichž účelem je ochrana obsluhy proti důsledkům vystavení vibracím, např.: údržbu elektronářadí a pracovních nástrojů, zajištění vhodné teploty rukou, určení pořadí pracovních úkonů.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarované hodnoty emisí hluku byly naměřeny standardními způsoby zkoušení a lze je používat pro účely srovnávání s jiným nářadím.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarované hodnoty emisí hluku lze využívat při předběžném vyhodnocení vystavení.

**Výstrahy:**

Vibrace a emise hluku během skutečného používání elektronářadí se mohou lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu, jakým je nářadí používáno, a především v závislosti na druhu obráběného předmětu.

Je třeba určit bezpečnostní prostředky na ochranu obsluhy, a to na základě odhadu skutečného vystavení během používání (při zohlednění všech částí operačního cyklu, jako je doba, po kterou je nářadí zapnuto, a doba, kdy je na volnoběhu, s výjimkou doby spouštění).

**PŘÍPRAVA NA PRÁCI:**

Rozbalit zařízení a zkontrolovat, zda se na něm nevyskytují případná poškození vzniklá při dopravě. V případě zjištění jakýchkoliv poškození je třeba tyto okamžitě reklamovat.

Pilu je třeba stabilně položit a pevně připevnit příslušnými šrouby k dílenskému stolu nebo ke stabilnímu a rovnému podkladu, který je schopen vydržet tlak vyvíjený při práci. K tomuto účelu slouží otvory na namontování základny (12).

**POZOR:** Před každým použitím pily je třeba se ujistit, že všechny prvky pily jsou řádně upevněny.

Před každým použitím pily je třeba se ujistit, že je zařízení stabilní.

■ **Dopravní zajištění**

Dopravní zajištění (9) usnadňuje zacházení s elektronářadím během jeho dopravování a zajišťuje hlavu pily v její dolní poloze.

Za účelem odjištění je třeba:

- přesunout hlavu nářadí mírně dolů tak, že se bude držet za dopravní držák (1), aby bylo dopravní zajištění povoleno,
- zcela vytáhnout ven a otočit o 90° opěrný čep (9) (viz obr. C, str. 3),
- pomalu přesunout hlavu nářadí nahoru.

■ **Montáž součástí zařízení**

Po uvolnění hlavy zkontrolujete stav a upevnění pohyblivých součástí (pilový kotouč (24) a ochranný kryt (26)). Ručním otáčením kotouče

(zástrčka musí být vytažena z elektrické zásuvky) zkontrolujte, zda není zablokovaný mechanismus předávání pohonu a zda je pilový kotouč správně namontován.



**POZOR!** Při správném namontování směr šípky na pilového kotouči musí být totožný se směrem šípky na krytu řezacího kotouče.

Pokud během práce elektronářadí vzniká zdraví škodlivý, hořlavý nebo výbušný prach, je třeba používat příslušné ochranné prostředky.

K napojení (8) je třeba připojit odsávací zařízení, např. průmyslový vysavač, nebo na ně nasadit sáček na třísky (20). Úchytky sáčku se musí nacházet v držáče spoje.

Některé druhy prachu, např. dubový nebo bukový, jsou považovány za karcinogenní, zvláště ve spojení s látkami používanými při zpracování dřeva (chromany, impregnační prostředky do dřeva). Doporučuje se používat masku proti prachu.

### ■ Montáž prodlužujících držáků

Prodlužující držáky (18) jsou určeny k přidržení dlouhých zpracovávaných předmětů a lze je namontovat na obou stranách pracovního stolu.

V závislosti na potřebách vložte prodlužující držáky do otvorů (16) na levé a na pravé straně základny (13).

### ■ Nastavení úhlu řezu

**Úhel vodorovného řezu** lze nastavit v rozsahu od -45° (levá strana) do +45° (pravá strana) (viz obr. D, str. 3).

- Povolit otáčecí pracovní stůl (6) povolením jisticího šroubu (31).
- Nastavit otáčecí pracovní stůl do požadované úhlové polohy, to je tak, aby ukazatel úhlu řezu (32) byl nastavený na požadovanou hodnotu úhlu na měřítku nastavení vodorovného úhlu (27).
- Opět utáhnout jisticí šroub (31) za účelem znehybnění otáčecího stolu.

**Úhel svislého řezu** lze nastavit v rozsahu od 0° do 45°.

- Povolte upevňující držák (11) (viz obr. E, str. 3).
- Skloňte hlavu pily a s použitím dopravního držáku ji pohybujte až ukazatel úhlu řezu (34) ukáže na měřítku (33) požadovaný úhel řezu.
- Přidržíte hlavu v této poloze a zároveň utáhněte upevňující držák (11).

Pro rychlé a přesné nastavování standardních úhlů řezu 0° a 45° jsou na krytu umístěny koncové zářezky.

Za tímto účelem přesuňte hlavu drženou za držák (1) až nadoraz doleva (0°) nebo nadoraz doprava (45°).

### ■ Upevnění zpracovávaného předmětu

Pro zajištění optimálního bezpečí při práci je třeba zpracovávaný předmět vždy znehybnit a zajistit.

Nepracujte s předměty, které jsou příliš malé na to, aby se daly znehybnit.

- Docisnąć mocno przedmiot obrabiany do prowadnicy (30).
- Załączony w opakowaniu zacisk stołowy (36) wstawić do jednego z przeznaczonych do tego celu otworów (17) i unieruchomić za pomocą śruby mocującej (35) (patrz rys F, str. 3).
- Povolte nastavovací šroub (37), přizpůsobte upínadlo zpracovávanému předmětu a následně dotáhněte šroub upínadla (19) ve směru pohybu hodinových ručiček, abyste tak prvek určený ke zpracování zajistili.

Pro uvolnění zpracovávaného prvku postupujte opačně.

### OBSLUHA ZAŘÍZENÍ:

Před zapojením stroje zkontrolujte, zda údaje na firemním štítku jsou v souladu s parametry elektrické sítě. Síť, ke které je pila připojena, musí být chráněna jističem 10 A. Případné prodlužovací kabely musí mít průřez min. 1,5 mm<sup>2</sup>.

1. Před zahájením práce je třeba zkontrolovat stav řezacího kotouče, abyste se vyhnuli přetížení a nesprávné práci pily.
2. Pokud pracujete se dřevem, které již bylo zpracovááno, dávejte si pozor na cizí tělesa, např.: hřebíky, vruty atd.
3. Práci začněte tím, že označíte linii řezu na materiálu. Neřežte zakřivené předměty. Zpracovávaný předmět musí rovně ležet na vedení. Dlouhé předměty musí být při zpracování opířené po celé své délce.
4. Pro spuštění pily stlačte vypínač pily (2) a přidržte jej v této poloze.

**POZOR:** Z bezpečnostních důvodů vypínač pily (2) nelze zapnout a zajistit pro trvalou práci. Po celou dobu práce musí být držen obsluhou.

5. Před zahájením řezání umožněte, aby stroj pracoval chvíli bez zátěže. Věnujte pozornost případným vibračním nebo podlétnému házení, které by mohlo znamenat nesprávné upevnění nebo nepřesné vyvážení kotouče.
6. Hlavu elektronářadí lze spustit teprve po stlačení páky zajištění (25). Pro zahájení řezání je proto třeba kromě spuštění vypínače navíc stlačit palcem páku (25) a přitom držet za držák (1) a posunovat hlavu pomalu směrem dolů.
7. Elektronářadí je třeba posouvat lehce a rovnoměrně řezaným materiálem. Příliš silný posun způsobí snížení odolnosti pracovních nástrojů a může vést k poškození elektronářadí.

Účinnost a kvalita řezání závisí do velké míry na stavu a druhu ozubení řezacího kotouče. Proto je třeba používat výhradně ostré kotouče, které mají zuby přizpůsobené řezanému materiálu.

8. Ukončení řezání pilou spočívá v:

- a) úplném výstupu rotujícího kotouče z řezaného materiálu a návratu hlavy do horní/zadní polohy,
- b) povolení tlačítka vypínače pily (2) a páky zajištění (25),
- c) počkání, až se kotouč pily přestane točit.

9. Ukončení práce s pilou po provedení činnosti vyjmenovaných v bodu 8. spočívá v:

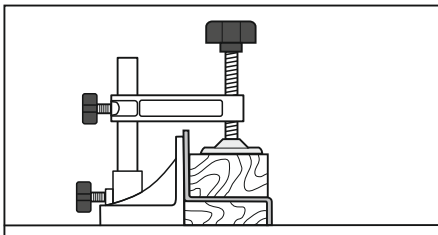
- a) vytažení zástrčky kabelu přívodu elektrického proudu ze zásuvky,
- b) vyčištění pily z třísek a prachu,
- c) zajištění pily proti přístupu neoprávněných osob (např. dětí).

### ■ Zpracování atypických předmětů

Při řezání ohnutých nebo zaoblených předmětů je třeba je obzvláště pečlivě zajistit proti posunu. Na linii řezu nesmí vzniknout škvíra mezi zpracovávaným předmětem, vedením a pracovním stolem. V případě potřeby je třeba vyrobit speciální upínadla.

### ■ Řezání hliníkových profilů

K upevnění hliníkových profilů použijte rozpěrné špalíky nebo kousky odpadu tak, jak je znázorněno na následujícím obrázku, abyste zabránili zdeformování hliníku.



Během řezání hliníku používejte mazivo na řezání, abyste tak zabránili shromažďování pilin na povrchu kotouče.

**POZOR:** Nikdy nezkoušejte řezat silné nebo zaoblené hliníkové profily. Silné profily se mohou během řezání uvolnit a zaoblené nelze dostatečně bezpečně upevnit stolním upínadlem.

#### ■ Výměna vložky otáčecího stolu (viz obr. G-H, str.3)

Vložka otáčecího stolu (28) je určena k omezení trhání materiálu během řezání a může se opotřebovat po delším používání elektronářadí. Poškozenou vložku je třeba vyměnit. Nastavte elektronářadí do pracovní polohy, vyšroubujte šrouby (14) pomocí imbusového klíče a sundejte vodící lištu (30). Následně vyšroubujte vrut upevňující vložku stolu (38) a vyjměte použitou vložku (28).

Nasadte novou vložku, dotáhněte upevňující vrut a namontujte vodící lištu.

#### VÝMĚNA PILOVÉHO KOTOUČE:



**POZOR!** Při provádění libovolných činností technické obsluhy je třeba se ujistit, že kabel přívodu elektrického proudu pily je odpojen od zdroje elektrického proudu.

Při montování kotouče používejte ochranné rukavice. Při styku s kotoučem existuje nebezpečí poranění.

Je třeba používat výhradně pilové kotouče, jejichž parametry jsou v souladu se jmenovitými údaji uvedenými v tomto návodu na obsluhu.

V žádném případě se nesmí používat jako pracovní nástroj brusné kotouče.

Obrázek 1 na str. 3 znázorňuje prvky upevňující pilový kotouč (24) na hřídeli stroje.

Stlače tlačítko zajištění vřetena (5) a otočte vřeteno až do jeho zablokování, aby se kotouč nemohl otáčet. Zcela odšroubujte přítláčný vrut s šestihranem (22) s použitím připojeného k soupravě imbusového klíče (29) (viz obr. J, str.3). **POZOR! Přítláčný vrut má levotočivý závit a odšroubuje se ve směru pohybu hodinových ručiček.**



**POZOR!** Tlačítko zajištění vřetena (5) se nesmí během práce s pilou stlačit. V takovém případě by mohlo dojít k poškození elektronářadí.

Stáhněte vnější tlačný límeč (21) z vřetena. Zdvihněte výkyvný ochranný obal (26) a stáhněte pilový kotouč (24) z vnitřního límeče (40). Sundávání vnitřní příruby z vřetena není nutné. Pokud tato příruba vypadne, je třeba ji nasadit zpět.

Montáž pilového kotouče probíhá v pořadí opačném jak výše uvedené. V případě potřeby očistěte před montáží všechny součástky, které mají být namontovány.

Při nasazování pilového kotouče je třeba věnovat pozornost shodě směru otáček kotouče. Směr šipky na kotouči by měl být v souladu se směrem šipky na sklopném krytu.

Před šroubováním přítláčného vrutu je třeba nasadit na něj zpátky

podložku (39).

**POZOR:** Sklopný kryt by se měl vždy pohybovat volně a samočinně zavírat.

#### ■ Broušení pily

V případě nutnosti naostřit pilu je třeba postupovat podle návodu výrobce pily.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat přesnému vyvážení pily. Doporučuje se, aby obsluha a úpravy kotoučových pil probíhaly vždy v souladu s konstrukčními požadavky / návodem dodavatelů.

Doporučuje se, aby obsluha a úpravy kotoučových pil prováděla vždy kompetentní osoba, tedy osoba s příslušným školením a zkušenostmi, která zná konstrukční požadavky a chápe úroveň bezpečnosti, které je třeba dosáhnout.

Doporučuje se, aby během ostření kotoučových pil byly zohledněny minimální požadavky týkající se tloušťky břitů a jejich vysunutí.

#### SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA:

Nářadí skladujte na místě, které není přístupné dětem, udržujte jej čisté, chráňte před vlhkem a zaprášením. Podmínky skladování by měly vylučovat možnost mechanického poškození nářadí a minimalizovat vliv škodlivých povětrnostních podmínek.

Stroj v podstatě nevyžaduje zvláštní údržbu. Je snadné udržovat jej čistý a chránit proti vlhku a zaprášení.

Doporučuje se po práci očistit pilu z tržek a prachu.

Po práci v silně zaprášeném prostředí se doporučuje přefouknutí stlačeným vzduchem ventilačních otvorů – zabrání to rychlému opotřebování ložisek a odstraní prach blokující přístup vzduchu chladicího elektromotor. Vnější plastové části lze očistit s použitím vlhkého hadříku a jemného čistícího prostředku. Je zapotřebí dbát o to, aby se dovnitř zařízení nedostala voda.

NIKDY nepoužívejte rozpouštědla, mohly by poškodit součástky zařízení vyrobené z umělé hmoty.

V případě technických problémů kontaktujte oprávněný servis.

#### DOPRAVA:

Při dopravě je třeba elektronářadí postavit v transportní poloze a zajistit opěrným čepem (9). Pilu dopravujte a skladujte v obalu, který ji chrání proti vlhku, průnikem prachu a drobných pevných těles. Drobné částice, které se dostanou dovnitř, můžou poškodit motor.

#### VÝROBCE:

PROFIX s.r.o., ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Polsko

Toto zařízení je v souladu s národními i evropskými normami a bezpečnostními pokyny.

**POZOR!** Veškeré opravy musí provádět kvalifikovaný odborník s použitím původních náhradních součástek.

#### PIKTOGRAMY:

Vysvětlení ikon umístěných na firemním štítku a na informačních nálepkách na zařízení:



— «Před spuštěním zařízení si přečtěte návod na obsluhu!»



— «Během broušení používejte ochranu očí!»



– «**Během broušení používejte ochranu horních dýchacích cest!**»



– «**Během broušení používejte ochranu sluchu!**»

#### **OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:**



**POZOR:** Zobrazený symbol znamená zákaz likvidace zařízení dohromady s jinými odpady (na porušení zákazu se vztahuje pokuta). Nebezpečné složky, které se nacházejí v elektrickém a elektrotechnickém vybavení mají negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

Domácnosti by se měly zapojit do získávání zpět a opětovného (recyklace) starých elektrospotřebičů. V Polsku a v Evropě se tvoří nebo už existuje systém sběru elektroodpadu, v rámci kterého mají všechna prodejní místa elektrospotřebičů povinnost přijímat elektroodpad. Kromě toho existují sběrná místa pro elektroodpad.

#### **TYPICKÉ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ:**

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ PROBLÉMU
Pila nefunguje.	Není proud, je poškozen motor nebo vypínač.	Zkontrolujte, zda je vodič napájení správně připojený a zkontrolujte jističe. Pokud elektronářadí nefunguje, i když je v pořádku přívod elektrického proudu, je třeba je svěřit servisní opravně na adrese uvedené v záručním listu.
Poruchy v činnosti motoru.	Opořebované uhlíkové kartáče.	Vyměnit uhlíkové kartáče v servisní opravně.



Politika firmy PROFIX je politikou průběžného zdokonalování výrobků, z toho důvodu si firma vyhrazuje právo změnit specifikaci výrobku bez předchozího informování. Obrázky, uvedené v návodu na obsluhu, jsou pouze příklady a mohou se lišit od skutečného vzhledu zakoupeného zařízení.

Tento návod je chráněn autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIX s.r.o. je zakázané.






## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LEŅKA ŽĀĢIS VU1400 Oriģinālās instrukcijas tulkojums



**PIRMS DARBA SĀKUMA NEPIECIEŠAMS IEPAZĪTIES AR ŠO INSTRUKCIJU.**

Saglabā instrukciju vārbutējai turpmākai lietošanai.  
**BRĪDINĀJUMS!** Nepieciešams izlasīt visus brīdinājumus apzīmētus ar simboliem , kuri attiecas uz lietošanas drošību un visus lietošanas drošības norādījumus.



Neievērojot zemāk uzrādītos drošības brīdinājumus un norādījumus attiecībā uz drošību var būt par elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnu traumu iemesls.

Ievērot visus brīdinājumus un norādījumus attiecībā uz drošību, lai tos turpmāk varētu izmantot.

Zemāk uzrādītos brīdinājumus „elektroinstruments” nozīmē elektroinstrumentu, kurš tiek barots no elektriskā tīkla (ar barošanas vadu) vai elektroinstruments barots no akumulatora (bezvadu).



**BRĪDINĀJUMS!** Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

### Darba vietas drošība:

- Darba vietā nepieciešams uzturēt kārtību un labu apgaismojumu.** Nekārtība un sliktis apgaismojums ir negadījumu iemesls.
- Nedrīkst lietot elektroinstrumentu sprāgstošā, viegli uzliesmojošā, gāzu putekļainā vidē.** Elektroinstrumenta darbības laikā rodas dzirksteles, no kurām var aizdegties putekļi un tvaiki.
- Vietā, kur tiek lietoti elektroinstrumenti nevar atrasties bērni un novērotāji.** Novērsot uzmanību var zaudēt kontroli par elektroinstrumentu.



**BRĪDINĀJUMS!** Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

### Elektriskā drošība:

- Elektroinstrumenta kontaktdakšīnām jābūt pielāgotām pie kontaktligzdām.** Nekad nekādā gadījumā nedrīkst mainīt kontaktdakšīņu. Nedrīkst lietot nekādas pagarinātājus gadījumā, ja elektroinstruments ir apgādāts ar vadu ar aizsardzības iezemējuma dzislu. Ja netiek darītas kontaktdakšīņu un kontaktligzdu izmaiņas, tas samazina elektriskā triecienu risku.
- Nepieciešams izvairīties no iezemētām virsmām vai savienotām ar masu, kā piemēram caurules, sildītāji, centrālāpkaures radiatoru un dziesinātāji.** Gadījumā, ja netiek kontakts ar iezemētām vai ar masu savienotām daļām pieaug elektriskās strāvas triecienu risks.
- Nedrīkst pakļaut elektroinstrumentus uz lietus vai mitruma iedarbību.** Gadījumā, ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens pieaug elektriskās strāvas triecienu risks.
- Nedrīkst pārslogot savienojuma vadus.** Nekad nedrīkst lietot savienojuma vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai izvilkt kontaktdakšīņu no kontaktligzdas aiz vada. Nepieciešams turēt savienojuma vadu tālu no siltuma avotiem, eļļinām, asām šķautnēm vai kustīgām daļām. Būjāti vai sapīti savienojuma vadi palielina elektriskās strāvas triecienu risku.
- Gadījumā, ja elektroinstruments tiek lietots ārpusē, savienojuma vadus nepieciešams pagarināt ar pagarinātājiem, kuri ir piemēroti darbam ārpusē.** Lietojot pagarinātājus piemērotus darbam ārpusē samazinās elektriskās strāvas triecienu risks.
- Ieteicams ierīci pievienot pie elektriskā tīkla, kurš ir aprīkots ar**

RCD slēdzi ar 30mA vai mazāku izslēgšanas strāvu.

- Gadījumā, ja ir nepieciešamība lietot elektroinstrumentu mitrā vidē, par sprieguma aizsardzību nepieciešams lietot strāvas starpības ierīci (RCD).** Lietojot RCD samazinās elektriskās strāvas triecienu risks.



**BRĪDINĀJUMS!** Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

### Individuālā drošība:

- Šī ierīce nav pamērota lietot cilvēkiem (tai skaitā bērniem) ar ierobežotām fiziskām, jūtības un psihiskām spējām, vai cilvēkiem bez ierīces darbības pieredzes vai zināšanām, izņemot, ja tas notiek uzraudzībā vai saskaņā ar ierīces lietošanas instrukciju, ar kuru ir iepazinūšās par drošību atbildīgas personas.**
- Elektroinstrumenta lietošanas laikā nepieciešams būt tālredzīgiem, novērot kas notiek un saglabāt skaidru saprātu.** Nedrīkst lietot elektroinstrumentu noguruma laikā vai narkotisku vielu, alkohola vai zāļu iedarbībā. Neuzmanības mirklis strādājot ar elektroinstrumentu var radīt nopietnas ķermeņa traumas.
- Nepieciešams lietot individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr nepieciešams lietot aizsargbrilles.** Lietojot attiecīgos apstākļos aizsardzības līdzekļus, tādas kā putekļu maskas, neslidošus apavus, ķiveres vai dzirdes aizsardzības līdzekļus, samazināsies individuālais traumas risks.
- Nepieciešams izvairīties no neparedzētām kustībām.** Pirms pieslēgšanas pie barošanas avota un/vai pirms akumulatora pieslēgšanas kā arī pirms tam, kad paceļam vai pārceļam ierīci nepieciešams pārliecināties, ka elektroinstrumenta slēdzis atrodas izslēgšanas stāvoklī. Pārnēsāt elektroinstrumentu ar pirkstu uz slēdža vai barošanas tīklā pieslēgtu elektroinstrumentu pie ieslēgta slēdža var būt par negadījuma iemeslu.
- Pirms elektroinstrumenta palaišanas nepieciešams novākt visas atslēgas.** Atslēga atstāta rotējošā elektroinstrumenta tuvumā var radīt individuālas traumas.
- Nedrīkst pārlieku tālu izliecties.** Visu laiku nepieciešams stāvēt stabili un saglabāt līdzsvaru. Tas dos iespēju neparedzētās situācijās labāk kontrolēt elektroinstrumentu.
- Nepieciešams attiecīgi ģērbties.** Nedrīkst nēsāt vaļīgas apģērbus vai rotas lietas. Nepieciešams turēt savus matus, apģērbu un cimdus tālu no kustīgām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotas lietas vai gari mati var tikt aizķerti ar kustīgām daļām.
- Ja ierīce ir pielāgota ārējai putekļu sūkšanai un putekļu uzsūkšanai, nepieciešams pārliecināties, ka tie ir pieslēgti un pareizi lietoti.** Lietojot putekļu sūcēju var samazināt putekļu ieelpošanas bīstamību.
- Nedrīkst pieļaut, lai iemaņas iegūtas bieži lietojot elektroinstrumentu samazinātu mūsu modrību un drošības noteikumu ignorēšanu.** Bezrūpīga rīcība var izraisīt nopietnus ievainojumus sekundes laikā.



**BRĪDINĀJUMS!** Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

### Lietošana un gādība par elektroinstrumentu:

- Nedrīkst pārslogot elektroinstrumentu.** Nepieciešams piemērot elektroinstrumentu veiktajam darbam. Pareizs

elektroinstruments nodrošinās labāku un drošāku darbu pie slodzes, kādam tas tika projektēts.

- b) **Nedrīkst lietot elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** *Katrs elektroinstruments, kuru nevar ieslēgt vai izslēgt ar slēdzi ir bīstams un to nepieciešams labot.*
- c) **Nepieciešams atvienot elektroinstrumenta kontaktdakšīņu no barošanas avota un/vai atslēgt akumulatoru pirms tiek veikta jebkāda uzstādīšana, detaļu maiņa vai instrumenta glabāšana.** *Tādas drošības darbības reducē neparedzētu elektroinstrumenta palaišanu.*
- d) **Nelietotu elektroinstrumentu nepieciešams glabāt bērniem nepieejamās vietās un nedrīkst atļaut personām, kuras nav iepazinušas ar elektroinstrumentu vai šo lietošanas instrukciju lietot elektroinstrumentu.** *Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.*
- e) **Elektroinstrumentu nepieciešams konservēt.** *Nepieciešams pārbaudīt asu sakrītību vai kustīgo daļu iekļūšanos, detaļu plīsumus un visus apstākļus, kuri varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbu. Ja tiek konstatēts bojājums, elektroinstrumentu pirms lietošanas nepieciešams salabot. Daudzu negadījumu iemesls ir nepareiza elektroinstrumenta konservācija.*
- f) **Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem.** *Attiecīgi uzturēti asi griezējinstrumenta asmeņi samazina iekļūšanās iespējas un atvieglo apkalpošanu.*
- g) **Elektroinstrumentu, aprikojumu, darba instrumentu un tml. nepieciešams lietot saskaņā ar šo instrukciju, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** *Lietot elektroinstrumentu tam neparedzētā veidā var novest pie bīstamām situācijām.*
- h) **Zemās temperatūrās vai pēc ilgāka nelietošanas laika, ieteicams uz pāris minūtēm ieslēgt elektroinstrumentu bez slodzes, lai piedziņas mehānismā sāktu pareizi darboties smērēļa.**
- i) **Elektroinstrumentu tīrīšanai lietot mikstu, mitru (ne slapju) drānu un ziepes. Nelietot benzīnu, šķīdinātājus un citus līdzekļus, kuri varētu sabojāt ierīci.**
- j) **Elektroinstrumentu nepieciešams glabāt / transportēt iepriekš pārliecinoties, ka visas kustīgās daļas ir nobloķētas un nodrošinātas pret abloķēšanu ar oriģināliem šim nolūkam paredzētiem elementiem.**
- k) **Elektroinstrumentu nepieciešams glabāt sausā, no putekļiem un mitruma sargātā vietā.**
- l) **Elektroinstrumenta transportēšanu jāveic oriģinālā iepakojumā, kurš pasargā no mehāniskiem bojājumiem.**
- m) **Rokturus un satveršanas virsmas nepieciešams uzturēt tīras, bez eļļas un smēres.** *Neparedzētās situācijās slideni rokturi un satveršanas virsmas nedod iespēju droši turēt un kontrolēt instrumentu.*



**BRĪDINĀJUMS!** Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

#### Remonts:

- a) **Savu elektroinstrumentu garantijas un pēcgarantijas remontus veic PROFIX serviss, kas garantē visaugstāko**

remontu kvalitāti kā arī tiek izmantotas oriģinālas rezerves daļas.

- b) **Ja barošanas vads tiek bojāts, to nepieciešams apmainīt pie ražotāja vai specializētā remonta darbnīcā, vai arī to jāveic kvalificētai personai, lai novērstu bīstamību.**



#### BRĪDINĀJUMS!

**LENĶA ZĀĢIS,** ipašie ierīces lietošanas drošības norādījumi:

- a) **Darba zonu uzturēt kārtībā, bez vaļīgiem materiāliem, piem. skaidām un lauskām, un nodrošināt atbilstošu augšējo vai vietējo apgaismojumu.**  
*Nesakārtota un vāji apgaismota darba vieta var būt negadījuma iemesls.*
- b) **Nekad netīrīt lauskas, skaidas un tml. no zāģa darba zonas, kad tas ir ieslēgts.** *Vienmēr vispirms uzstādīt galvu atbrīvotā stāvokli un izslēgt elektroinstrumentu.*
- c) **Nedrīkst lietot elektroinstrumentu ar bojātu barošanas vadu.** *Nedrīkst pieskarties pie bojāta vada; ja vads tiek bojāts darba laikā, nepieciešams izņemt kontaktdakšīņu no kontaktligzdas. Bojāti vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.*
- d) **Pārbaudīt vai apstrādājamā materiālā nav svešu ķermeņu, tādu kā naglas, skrūves un tml., kuri varētu sabojāt disku un radīt mašīnas avāriju.**
- e) **Apstrādājamo materiālu nepieciešams nekustīgi nostiprināt.** *Neapstrādāt pārāk mazus priekšmetus, kurus nav iespējams nostiprināt. Pretējā gadījumā atātlums starp operatora roku un apstrādājamo materiālu būs pārāk mazs.*  
*Iespējas gadījumā priekšmeta turēšanai nepieciešams lietot spiednes vai skrūvspīles. Stiprināt apstrādājamo priekšmetu stiprināšanas ierīcēs ir drošāk kā turēt rokās.*
- f) **Nepieciešams nēsāt atbilstošu individuālo aizsardzības aprikojumu:**
  - *Aizsargaustīpas dzirdes zaudēšanas riska samazināšanai.*
  - *Aizsargbrilles acu traumu riska samazināšanai.*
  - *Aizsargmaskas kaitīgo putekļu ieeļļošanas riska samazināšanai.*
  - *Cimdi darbam ar ripzāģiem (iespējas gadījumā ripzāģus nepieciešams pārņēst ietvaros) un abrazīviem materiāliem.*
- g) **Ierīces darba laikā rokas turēt tālu no griešanas zonas un zāģa.** *Kontakts ar rotējošu ripzāģi var radīt nopietnas traumas.*
- h) **Nekādā gadījumā nedrīkst stāties uz elektroinstrumenta.** *Elektroinstrumenta apgāšanās vai neparedzēta kontakta ar ripzāģi gadījumā var rasties nopietnas traumas.*
- i) **Zāģi nepieciešams lietot tikai ar labiem un atbilstoši konservētiem, atbilstošā stāvoklī piestiprinātiem pārsegjiem.** *Nedrīkst strādāt ar zāģi bez uzstādītiem labiem pārsegjiem. Nepieciešams pārliecināties, ka svārstošais pārsegis pareizi funkcionē un vai brīvi pārvietojas. Nekādā gadījumā nedrīkst bloķēt pārsegu atvērtā stāvoklī.*
- j) **Vienmēr lietot pareiza izmēra un formas stiprināšana caurumus (piem. romba vai apaļas formas). Zāģi, kuri nesader ar stiprināšanas patronu var vibrēt, radot darba kontroles zaudēšanu.**



**UZMANĪBU!** Griešanai nepieciešams lietot ražotāja ieteiktos zāģis. Nelietot nekādus citu izmēru ripzāģus, kā uzrādīts apkalpošanas instrukcijā. *Lietot tikai atbilstoša diametra un biežuma ripzāģus.*

**Nepieciešams lietot ripzāģus, kur uz diska apzīmētais griešanās ātrums ir vismaz vienāds ar zāģa vārpstas griešanās ātrumu. Nedrīkst lietot ripzāģus ar mazāku ātrumu.**

- k) **Nepieciešams lietot dotā materiāla griešanai piemērotus zāģus. Nedrīkst griezt citus materiālus, kurus nenosaka zāģa ražotājs.**
- l) **Zāģa stiprināšanai nekad nelietot bojātus vai neatbilstošus paliktņus vai skrūves. Nedrīkst lietot citus paliktņus, gredzenus nekā tos, kurus piegādā ražotājs. Zāģa stiprināšanas paliktņi un skrūves tika speciāli projektēti zāģim, lai nodrošinātu optimālu funkcionēšanu un lietotāja drošību.**
- m) **Griešanai nedrīkst lietot zāģus, kuri ir bojāti vai deformēti. Neasi vai nepareizi uzasināti zāģa zobi veido šauru rindu, kas rada pārmērīgu berzi, zāģa bloķēšanu un aizsmugures atmešanu.**
- n) **Nedrīkst lietot ripzāģus no ātrgriezējēterauda HSS. Šī tērauda ripzāģi var viegli salūzt.**
- o) **Lietojot elektroinstrumentu no darba virsmas noņemt visus uzstādīšanas instrumentus, skaidas un tml. Mazie koka gabaliņi vai citi priekšmeti, kuri saskaras ar rotējošu ripzāģi var tikt ar lielu ātrumu atmeti operatora virzienā.**
- p...) **Pirms zāģa ieslēgšanas nepieciešams pārlicināties, vai ripzāģis savā viszemākā stāvoklī nepieskaras pie pagriežamā galdā. Tas draud ar mašīnas un ripzāģa defektu.**
- r) **Nekad nelietot elektroinstrumentu bez darba galdā ieliktna. Bojātu ieliktni nepieciešams apmainīt. Darba laikā ar bojātu ieliktni pastāv bīstamība ievainoties ar ripzāģi.**
- s) **Nepieciešams pārlicināties, vai pagriežamais darba galds ir labi nodrošināts un darba laikā nepārvietosies. Griešanas leņķiem jābūt uzstādītiem pirms griešanas sākuma. Uzstādījumu maiņa darba laikā var radīt ripzāģa iekļēšanos un atmešanu.**
- t) **Pirms ripzāģa pielikšanas pie apstrādājamā priekšmeta nepieciešams ieslēgt elektroinstrumentu. Griešanu sākt, kad ripzāģis sasniedz savus maksimālos apgriezienus. Pretējā gadījumā ripzāģis var iekļēties apstrādājamā priekšmetā un radīt atmešanu.**
- u) **Ripzāģa iekļēšanās vai darba pārtraukšanas gadījumā nepieciešams izslēgt zāģi un turēt apstrādājamo priekšmetu līdz pilnīgam ripzāģa apstāšanās momentam. Nekad nedrīkst pārvietot apstrādājamo priekšmetu līdz ripzāģis pilnībā nav apstājies. Pretējā gadījumā var notikt atmešana. Nepieciešams konstatēt un likvidēt ripzāģa iekļēšanas iemeslu.**
- v) **Ja pastāv nepieciešamība ieslēgt zāģi, kurš atrodas apstrādājamā materiālā, nepieciešams nocentrēt ripzāģi rievā un pārbaudīt vai ripzāģa zobi nav iekļērušies materiālā. Ja ripzāģis ir bloķēts materiālā, tas var tikt izmest un notikt zāģa atmešana.**
- w) **Pēc griešanas beigām nepieskarties pie ripzāģa līdz tas nav atdzisis. Griešanas laikā disks ļoti sakarst.**

- x) **Zāģa pacelšanas laikā ripzāģa asmeņiem jābūt noslēptiem un aizsargātiem.**
- y) **Pacelšanas un transportēšanas laikā nepieciešams nobloķēt ripzāģi. Pacelšanai un transportēšanai nedrīkst lietot pārsegus.**
- z) **Ierīces avārijas gadījumā nepieciešams to nodot autorizētā servisa punktā.**

#### **ELEKTROINSTRUMENTA UZBŪVE UN PIELIETOJUMS:**

Leņķa zāģis ir otrās aizsardzības klases ierīce (dublultā izolācija) ar vienfāzes dzinēja piedziņu.

Leņķa zāģis, stacionāra ierīce, piemērots precīzai taisnai un slīpai griešanai pa taisnu griešanas līniju kokā vai līdzīgos materiālos, kuru biežums nav lielāks kā uzrādīts TEHNISKOS DATOS.

Apkarojot elektroinstrumentu ar atbilstošu zāģi ir iespējams griezt plānus nedzelzs metālus (piem. alumīnija profilus) un plastmasas.

Zāģis ir piemērots amatieru un mājas lietošanai. Kategoriski aizliegts lietot ierīci citos nolūkos.

#### **UZMANĪBU! Aizliegts griezt dzelzs metāla materiālus.**

Katra zāģa lietošana neatbilstoši augstāk uzrādītajam pielietojumam ir aizliegta un noved līdz garantijas zaudēšanai kā arī ražotājs neatbild par tāda veidā radītiem zaudējumiem.

Jebkādas ierīces modifikācijas, kuras veic lietotājs atbrīvo ražotāju no atbildības par bojājumiem un zaudējumiem, kuri nodarīti lietotājam un apkārtējiem.

Pareiza zāģa lietošana attiecas arī uz konservāciju, glabāšanu, transportēšanu un remontu.

Zāģi drīkst lietot tikai ražotāja uzrādītos servisa punktus. No tiem barotas ierīces labo tikai pilnvarotas personas.

Zāģi drīkst lietot, apkalpot un darbot tikai personas, kuras ir iepazinušās ar īpašo ierīces raksturojumu un drošības darbības principiem. **Vienmēr jābūt ievērotiem noteikumiem attiecībā uz negadījumu novēršanu kā arī visiem pamata noteikumiem drošības un darba higiēnas jomā.**

Neskatoties uz pielietojumam atbilstošu lietošanu nevar pilnībā izslēgt atsevišķus paliekošā riska elementus. Ņemot vērā mašīnas konstrukciju un uzbūvi var rasties sekojošas bīstamības:

- Pieskāšanās pie strādājoša griezējdiska (griezta brūce).
- Apstrādājamā priekšmeta vai tā daļas atmešana.
- Griezējdiska plisums/salūšana.
- Dzirdes pasliktināšanās gadījumā, ja netiek lietoti dzirdes aizsardzības līdzekļi.
- Veselībai kaitīga koka putekļu emisija veicot darbus slēgtās telpās.

#### **■ Komplektācija**

- Leņķa zāģis - 1 gab.
- Griezējdiskis Ø210 x Ø30 x 2,8 mm (24T)-1 gab.
- Skaidu maiss - 1 gab.
- Pagarinošās stīpas - 2 gab.
- Galda stiprinājums - 1 gab.
- Sešskants atslēga - 1 gab.
- Lietošanas instrukcija - 1 gab.
- Garantijas karte - 1 gab.

#### **■ Ierīces elementi**

Ierīces elementu numerācija attiecas uz grafisko attēlu, kurš atrodas

- Zīm.A:** 1. Rokturis  
 2. Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis  
 3. Dzinēja korpusis  
 4. Transportēšanas rokturis  
 5. Vārpstas bloķēšanas poga  
 6. Pagriežamais darba galds  
 7. Barošanas vads  
 8. Putekļu un skaidu novadišanas savienojums  
 9. Transportēšanas drošinātājs (fiksējošā tapa)  
 10. Pleca eņģe  
 11. Svira brīvi izvēlēta vertikālā zāģēšanas leņķa fiksēšanai  
 12. Pamatnes montāžas caurumi  
 13. Pamatne  
 14. Vadotnes stiprināšanas skrūves  
 15. Galda stiprināšanas skrūve  
 16. Atvērumi pagarinošās skavas ievietošanai  
 17. Urbumi ātri saspižamo spīļu ievietošanai
- Zīm.B:** 18. Pagarinošā skava  
 19. Stiprināšanas skrūve  
 20. Skaidu maiss  
 21. Ārējais stiprināšanas gredzens  
 22. Stiprināšanas skrūve ar sešstūra ligzdu  
 23. Ripzāģa pārsegs  
 24. Ripzāģis  
 25. Drošība svira  
 26. Aizsargpārsegs (svārstošais)  
 27. Horizontālā leņķa uzstādīšanas skala  
 28. Pagriežamā galda ieliktnis  
 29. Sešskantu atslēga  
 30. Vadotne
- Zīm.D:** 31. Pagriežamā galda bloķēšanas skrūve  
 32. Horizontālā zāģēšanas leņķa rādītājs
- Zīm.E:** 33. Vertikālā uzstādīšanas skala  
 34. Vertikālā zāģēšanas leņķa rādītājs
- Zīm.F:** 35. Galda stiprināšanas skrūve  
 36. Galda stiprinājums  
 37. Regulēšanas skrūve
- Zīm.H:** 38. Galda ieliktna stiprināšanas skrūve
- Zīm.J:** 39. Uzliktnis  
 40. Iekšējais stiprināšanas gredzens

#### TEHNISKIE DATI:

Nominālais spriegums	230-240 V
Nominālā frekvence	50 Hz
Nominālā jauda	1400 W
Griezies ātrums max.	5000 / min
Maks. zāģa asmens diametrs	210 mm
Asmens cauruma diametrs	30 mm
Ripzāģa biezums	2,8 mm
Maks. ripzāģa griešanās ātrums	≥5000 / min
Galda pagriešanas diapazons	±45°
Galvas pagriešanas diapazons	45°

Maks. griežamā materiāla biezums (augstums x platums) / galvas pagriešanas leņķis / galda pagriešanas leņķis	50 x 120 mm /0°/0°
	50 x 80 mm /0°/45°
	30 x 80 mm /45°/45°
	30 x 120 mm /45°/0°
Akustiskā spiediena līmenis (LpA)	89 dB(A)
Akustiskās jaudas līmenis (LwA)	102 dB(A)
Mērījumu izkliede K (dB(A))	3 dB(A)
Vibrācijas līmenis atbilstoši EN 61029 (mērījumu izkliede K=1,5 m/s <sup>2</sup> )	6 m/s <sup>2</sup>
Elektroaizsardzības klase	□/II
Masa	5,62 kg

Uzrādītais vibrācijas līmenis ir reprezentatīvs elektroinstrumenta pamata lietošanai. Ja elektroinstruments tiek lietots citos nolūkos vai ar citiem darba instrumentiem, vai arī ja nebūs pietiekami konservēts, vibrācijas līmenis var atšķirties no uzrādītā. Augstāk uzrādītie iemesli var radīt vibrācijas ekspozīcijas palielināšanos visā darba laikā.

Nepieciešams realizēt papildus drošības līdzekļus, kuri pasargās operatoru no vibrācijas ekspozīcijas, piem.: Elektroinstrumenta un darba instrumenta konservācija, atbilstošas roku temperatūras nodrošināšana, darba operāciju veikšanas secības noteikšana.

Deklarētās kopējās vibrācijas vērtības un deklarētās trokšņa emisijas vērtības ir mērītas saskaņā ar standarta testa metodi, un tās var izmantot, lai savā starpā salīdzinātu instrumentus.

Sākotnējam iedarbības novērtējumam var izmantot deklarētās kopējās vibrācijas vērtības un deklarētās trokšņa emisijas vērtības.

#### Brīdinājumi:

Vibrācijas un trokšņa emisija elektroinstrumenta faktiskā lietošanas laikā var atšķirties no deklarētajām vērtībām atkarībā no tā, kā tiek izmantots instruments un kāds materiāls tiek apstrādāts.

Operatora aizsardzībai nepieciešams notiekt drošības līdzekļus, kuri pamatojas uz iedarbības novērtējumu faktiskajā lietošanas laikā (ņemot vērā visas operatīvā cikla darbības daļas, kā piemēram laiku, kurā instruments ir izslēgts un kad strādā tukšgaitā, izņemot sprūda laiku).

#### SAGATAVOŠANĀS DARBAM:

Izpakot ierīci un pārbaudīt iespējamus transportēšanas defektus. Gadījumā, ja tiek konstatēti jebkādi defekti nepieciešams tos nekavējoties reklamēt.

Zāģi nepieciešams stabili novietot, pieskrūvēt pastāvīgi pie darba galda ar skrūvēm vai uz stabilas un taisnas pamatnes, kura izturēs darba laikā radīto spiedienu. Šim nolūkam kalpo pamatnes montāžas caurumi (12).

**UZMANĪBU:** Pirms katras zāģa lietošanas nepieciešams pārliecināties vai visi zāģa elementi ir droši piestiprināti.

Pirms katras zāģa lietošanas nepieciešams pārliecināties, ka ierīce ir stabila.

#### ■ Transportēšanas nodrošināšana

Transportēšanas drošinātājs (9) atvieglo darbību ar elektro-instrumentu tā transportēšanas laikā un bloķē galvu zāģa apakšējā stāvoklī.

Bloķēšanas atbrīvošanai nepieciešams:

- pārvietot ierīces galvu nedaudz uz leju, turot aiz roktura (1), lai atbrīvotu transportēšanas nodrošināšanu,
- pilnībā uz āru izbīdīt un pagriezt par 90° fiksējošo tapu (9) (skat. zīm. C,

lpp.3),

- instrumenta galvu lēnām pārvietot uz augšu.

#### ■ Ierīces elementu montāža

Pēc galvas atbrīvošanas pārbaudīt kustīgo daļu stāvokli un stiprinājumu (ripzāģis (24) un aizsargpārsegs (26)). Ar roku pagriežot ripzāģi (**kontaktdakšīņai jābūt izvilktai no barošanas ligzdas**) pārbaudīt vai nav bloķēt piedziņas pārnesuma mehānisms kā arī vai zāģis ir pareizi nostiprināts.



**UZMANĪBU!** Ripzāģa uzstādīšanas laikā nepieciešams pievērst uzmanību uz ripzāģa apgriezienu virziena sakrītību. Bultiņas virzienam uz ripzāģa jāsakrīt ar bultiņas virzienu uz ripzāģa pārsega.

Ja strādājot ar elektroinstrumentu rodas veselībai kaitīgi, viegli uzliesmojoši vai sprāgstoši putekļi, nepieciešams lietot atbilstošus aizsardzības līdzekļus.

Savienojumā (8) nepieciešams pievienot atsūcošo ierīci, piem. rūpniecības putekļu sūcēju, vai uz to uzlikt skaidu maisu (20). Maisa sprādzei jāatrodas savienojuma rievā.

Atsevišķu materiālu putekļi, piemēram, putekļi, kas rodas, zāģējot ozola vai dižskābarža koksnī, var izraisīt vēzi, īpaši tad, ja koksne iepriekš ir tikusi ķīmiski apstrādāta (ar hromātu vai koksnes aizsardzības līdzekļiem). Ieteicams lietot putekļu aizsargmasku.

#### ■ Pagarinošo stīpu montāža

Pagarinošās stīpas (18) kalpo priekš garu apstrādājamo priekšmetu turēšanas un var tikt uzstādītas abās darba pusēs.

Atkarībā no nepieciešamības ielikt pagarināšanos stīpas atverēs (16) pamatnes (13) labajā un kreisajā pusē.

#### ■ Griešanas leņķa uzstādīšana

**Griešanas leņķis horizontālā** plaknē var tikt uzstādīts diapazonā no -45° (kreisā puse) līdz +45° (labā puse) (skat. zīm.D, lpp.3).

- Atbrīvot pagriežamo darba galdu (6), atbrīvojot tās fiksējošo skrūvi (31).

- Uzstādīt pagriežamo darba galdu vēlamā leņķa stāvoklī, t.i. griešanas leņķa rādītājam (32) jābūt uzstādītam uz vēlamo griešanas leņķi uz vertikālā leņķa līnē (27).

- Atkārtoti pieskrūvēt fiksējošo skrūvi (31) darba galda fiksēšanai.

**Griešanas leņķis vertikālā** plaknē var tikt uzstādīts diapazonā no 0° līdz 45°.

- Atbrīvot stiprināšanas rokturi (11) (skat. zīm.E, lpp.3).

- Ar rokturi noliekt galvu, līdz griešanas leņķa rādītājs (34) uz līnē (33) parādīs nepieciešamo griešanas leņķi.

- Turot galvu šajā stāvoklī, pieskrūvēt stiprināšanas rokturi (11).

Ātrai un precīzai standarta griešanas leņķu 0° un 45° uzstādīšanai uz korpusa atrodas gala stāvokļa atbalsti.

Šajā nolūkā pārvietot galvu, turot rokturi (1) - līdz atbalstam pa kreisi (0°) vai līdz atbalstam pa labi (45°).

#### ■ Apstrādājamā priekšmeta nostiprināšana

Lai panāktu optimālu darba drošību, apstrādājamo priekšmetu nepieciešams stingri nostiprināt.

Neapstrādājiet priekšmetus, kuri ir par maziem, lai tos stingri nostiprinātu.

- Stipri piespiest apstrādāto priekšmetu pie vadotnes (30).

- Iepakojumā pievienoto galda stiprinājumu (36) ielikt vienā no šim

nolūkam piemērotām atverēm (17) un nofiksēt ar stiprināšanas skrūves (35) palīdzību (skat. zīm.F, lpp.3).

- Atbrīvot regulēšanas skrūvi (37), piemērot stiprinājumu pie apstrādājamā priekšmeta, un pieskrūvēt stiprināšanas skrūvi (19) pulksteņa rādītāju kustības virzienā, tādā veidā bloķējot apstrādei paredzēto elementu.

Apstrādātā elementa atbrīvošanai nepieciešams rīkoties pretēji.

#### LIETOŠANA:

Pirms mašīnas pievienošanas pārbaudīt vai dati uz mašīnas plāksnītes sakrīt ar barošanas tikla parametriem. Elektriskam tīklam, pie kura pieslēgts zāģis, jābūt aizsargātam ar 10 A drošinātāju. Vairbūvējiem pagarinātajiem jābūt ar min. 1,5 mm<sup>2</sup> šķērsgriezumu.

1. Pirms darba sākuma nepieciešams pārbaudīt griezējdisku, lai izvairītos no pārslodzes un nepareizas zāģa darbības.

2. Koka apstrādes gadījumā uzmanīties uz svešiem ķermeņiem, piem.: naglām, skrūvēm un tml.

3. Darbu sākt uz materiāla atzīmējot griešanas līniju. Nezāģēt salocītus priekšmetus. Apstrādājamam priekšmetam taisni jāpieguļ pie vadotnes. Gariem apstrādājamiem priekšmetiem jābūt atbalstītiem visā savā garumā.

4. Lai ieslēgtu zāģi nepieciešams nospiegt zāģa slēdzi (2) un turēt to šajā stāvoklī.

**UZMANĪBU:** Ņemot vērā drošību, slēdzi (2) nevar bloķēt nepārtrauktam darbam. Visu apstrādes laiku operators to tur nospiestu.

5. Pirms griešanas sākuma dod iespēju, lai ierīce brīdi strādātu bez slodzes. Pievērst uzmanību uz iespējamo vibrāciju vai ass sišanu, kas varētu norādīt uz nepareizu stiprināšanu vai neprecīzu ripzāģa balansēšanu.

6. Elektroinstrumenta galvu var nolaist tikai nospiežot drošības sviru (25). Tāpēc, lai sāktu griešanu nepieciešams, izņemot slēdža iedarbināšanu, arī iekšēji nospiegt sviru (25) un turot rokturi (1) lēnām pārvietot galvu uz leju.

7. Elektroinstrumentu nepieciešams bīdīt pa materiālu ar vienmērīgu un vieglu padevi. Pārāk liela padeve var radīt darba instrumenta izturības samazināšanos un novest līdz elektroinstrumenta defekta. Griešanas ražība un kvalitāte lielā mērā ir atkarīga no ripzāģa zobu stāvokļa un veida. Tāpēc grieztajam materiālam nepieciešams lietot tikai asus un tam piemērotus ripzāģa zobus.

8. Griešana ar zāģi beidzas, kad:

- a) rotējošs ripzāģis pilnībā iziet no grieztā materiāla un galva atgriežas augšējā/aizmugures stāvoklī,
- b) atbrīvo zāģa slēdzi (2) un drošības sviru (25),
- c) notiek ripzāģa apstāšanās.

9. Zāģa darbības beigas, pēc 8 p. aprakstītās darbības veikšanas notiek, kad:

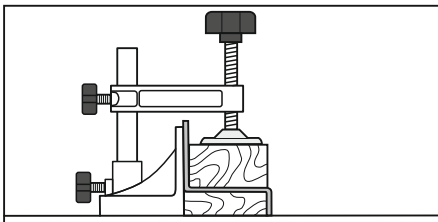
- a) no barošanas avota tiek izslēgts barošanas vads,
- b) zāģis tiek atīrīts no skaidām un putekļiem,
- c) zāģis tiek nodrošināts no nepiederošām personām (piem. bērniem).

#### ■ Īpašas formas priekšmetu zāģēšana

Zāģējot izliektas formas vai apaļus priekšmetus, tie īpaši jānodrošina pret izslīdēšanu. Zāģējuma trases apvidū nedrīkst palikt atstarpe starp apstrādājamo priekšmetu, vadotni un zāģēšanas galdu. Vajadzības gadījumā nepieciešams sagatavot un pielāgot īpašus turētājelementus.

### ■ Alumīnija profilu griešana

Alumīnija profilu stiprināšanai lietot paliktnu blokus vai atgriezumu gabalus, tā kā parādīts zemāk uzrādītā zīmējumā, alumīnija deformācijas novēršanai.



Alumīnija griešanas laikā izmantot griešanas eļļu, lai novērstu skaidu sakrāšanos uz diska virsmas.

**UZMANĪBU!** Nekad necenties griezt biezus vai noapaļotus alumīnija profilus. Biezi profili griešanas laikā var atbrīvoties, bet noapaļotos nevar drošā veidā piestiprināt galda stiprinājumā.

### ■ Pagriežamā galda ieliktna maiņa (skat. zīm. G-H, lpp.3)

Pagriežamā galda ieliktnis (28) paredzēts priekš materiāla saraušanas ierobežošanas griešanas laikā un var noliegties pēc elektroinstrumenta ilgākas lietošanas.

Bojātu ieliktni nepieciešams apmainīt. Šajā nolūkā novietot elektroinstrumentu darba stāvoklī, ar gala atslēgu izskrūvēt skrūves (14) un noņemt vadotni (30). Pēc tam izskrūvēt darba ieliktna (38) stiprināšanas skrūvi un izņemt izlieto to ieliktni (28).

Uzlikt jaunu ieliktni, pieskrūvēt stiprināšanas skrūvi un uzstādīt vadotni.

### RIPZĀGAMAĪŅA:



**UZMANĪBU!** Jebkādu tehniskās apkalpošanas darbību veikšanas laikā nepieciešams pārliecināties, ka zāģa barošanas vads ir atvienots no barošanas avota.

Griezējdiska montāžai lietot aizsargcimdus. Kontaktā ar griezējdisku pastāv ievainošanās bīstamība.

Lietot tikai zāģēšanas diskus, kuru parametri atbilst šīnai apkalpošanas instrukcijā uzrādītiem.

Nekādā gadījumā nedrīkst lietot slipēšanas diskus par darba instrumentiem.

Zīmējums 1 lpp. 3 parāda griešanas diska (24) stiprināšanas elementus uz mašīnas vārpstas.

Nospiegt vārpstas bloķēšanu (5) un pagriezt vārpstu līdz tā bloķējas, lai disks nevarētu griezties. Pīnībā izskrūvēt stiprināšanas skrūvi ar sešstūra ligzdu (22) ar pievienoto gala atslēgu (29) komplektu (skat. zīm.J, lpp.3). **UZMANĪBU!** Stiprināšanas skrūve ir ar kreiso vītņi un izskrūvēšanas pulksteņa rādītāja kustības virzienā.



**UZMANĪBU!** Vārpsta bloķēšanu (5) var nospiegt tikai pie nekustīga vārpstas. Pretējā gadījumā elektroinstrumentu var sabojāt.

Novilkt ārējo stiprināšanas gredzenu (21) no vārpstas. Pacelt kustīgo aizsargpārsegu (26) un no iekšējā gredzena (40) noņemt griezējdisku (24). Nav nepieciešams no vārpstas noņemt iekšējo gredzenu. Ja gredzens izkrit, to nepieciešams ielikt atpakaļ.

Griešanas diska montāža notiek augstāk uzrādītā atgriezeniskā kartībā. Nepieciešamības gadījumā pirms montāžas visas detaļas, kuras tiks uzstādītas atīrīt.

Uzliekot griešanas disku nepieciešams pievērst uzmanību uz diska griešanās virzienu. Bultiņas virzienam uz diska jāsakrīt ar bultiņas virzienu uz kustīgā pārsega.

Pirms stiprināšanas skrūves ieskrūvēšanas nepieciešams uz to atkārtoti uzlikt paplāksni (39).

**UZMANĪBU:** Svārstošam pārsegam vienmēr jābūt iespējai viegli kustēties un patstāvīgi aizvērties.

### ■ Zāģa asināšana

Ripzāģa asināšanas nepieciešamības gadījumā jārikojas saskaņā ar ripzāģa ražotāja instrukciju.

Īpašu uzmanību nepieciešams pievērst precīzai zāģa balansēšanai. Ieteicams, lai ripzāģu apkalpošana un modifikācija vienmēr būtu saskaņā ar ražotāju konstrukcijas/instrukcijas prasībām.

Ieteicams, lai ripzāģu apkalpošanu un modifikāciju veiktu tikai kompetenta persona, t.i. apmācīta un pieredzējusi persona, kura pārzina konstrukcijas prasības un saprot bīstamības pakāpi, kuru nepieciešams panākt.

Ieteicams, lai ripzāģa asināšanas laikā tiktu ņemtas vērā minimālās prasības attiecībā uz asmeņu biežumu kā arī asmeņu izbīdi.

### GLABĀŠANA UN KONSERVĀCIJA:

Mašīnu nepieciešams glabāt bērniem nepieejamā vietā, uzturēt tīru, sargāt no mitruma un putekļiem. Glabāšanas apstākļiem jāizslēdz mehānisko bojājumu iespēju kā arī atmosfēras apstākļu iedarbību.

Mašīnai pēc būtības nav nepieciešami speciāli konservācijas darbi.

Pēc darba ieteicams atīrīt zāģi no skaidām un putekļiem.

Pēc darba stipri putekļainā vidē ieteicams ar saspīestu gaisu izpūst ventilācijas atveres – tas novērsīs priekšlaicīgu gultnu nolietošanos un likvidēs putekļus, kuri bloķē dzinēja dzesējošo gaisu. Arējās plastmasas daļas var tīrīt ar mikstu mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli.

Nepieciešams uzmanīties, lai ierīcē neiekļūtu ūdens.

NEKAD nedrīkst lietot šķidrinātājus, tie var sabojāt no plastmasas izgatavotās ierīces daļas.

Tehnisku problēmu gadījumā lūdzam kontaktēties ar pilnvarotus servisu.

### TRANSPORTS:

Transportēšanas laikā elektroinstrumentu nepieciešams nostādīt transportēšanas stāvoklī un nodrošināt ar fiksējošo tapu (9). Zāģi transportēt un glabāt iepakojumā, kurš sargā no mitruma, putekļu un sīko daļu iekļūšanas – īpaši nepieciešams nodrošināt ventilācijas atveres. Sīkie elementi, kuri iekļūst korpusa iekšienē var sabojāt dzinēju.

### RAŽOTĀJS:

Profix SIA

Maryvilka iela 34, 03-228 Varšava, Polija

Šī ierīce ir saskaņā ar valsts un Eiropas normām, ka arī drošības prasībām.

**UZMANĪBU!** Visāda veida remontus veic kvalificēt personāls, lietojot oriģinālas rezerves daļas.

### PIKTOGRAMMAS:

Apzīmējumu skaidrojums, kuri atrodas uz plāksnītes un informācijas uzlīmēm:



«Pirms ieslēgšanas un darba sākuma nepieciešams iepazīties ar šo instrukciju»





– «Viemēr lietot aizsargbrilles»



– «Viemēr nepieciešams lietot putekļu»



– «Lietot dzirdes aizsardzības līdzekļus»

#### APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA:



**UZMANĪBU:** Uzrādītais simbols nozīmē, ka aizliegts novietot nolietoto ierīci kopā ar citiem atkritumiem (iespējams naudas sods). Bīstamās sastāvdaļas, kuras atrodas elektriskās ierīcēs negatīvi ietekmē uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

Mājsaimniecībām jāņem dalība nolietoto ierīču atgūšanā un atkārtotā izlietošanā (reciklingā). Polijā un Eiropā tiek radīta vai jau pastāv nolietoto ierīču savākšanas sistēma, kura ietvaros visiem augstāk minēto ierīču pārdošanas punktiem ir pienākums pieņemt nolietotās ierīces. Bez tam pastāv augstāk minēto ierīču savākšanas punkti.

#### POTENCIĀLĀS PROBLĒMAS UN TO ATRISINĀŠANAS VEIDI:

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀS IEMESLS	PROBLĒMAS RISINĀJUMS
Zāģis nedarbojas.	Nav barošanas, bojāts dzinējs vai slēdzis.	Pārbaudīt vai barošanas vads ir pareizi pievienots un kontrolēt drošinātājus. Ja elektroinstruments nedarbojas, neraugoties uz to ka ir barošanas spriegums, nepieciešams to nosūtīt remonta servisa punktā uz garantijas kartē uzrādīto adresi.
Dzinēja darbības traucējumi.	Nolietotas ogļiņu sukas	Remonta servisa punktā apmainīt ogļiņu sukas.




Firmas PROFIX politika ir nepārtraukta savu produktu pilnveidošanas politika, tāpēc firma sev rezervē tiesības ievest izstrādājuma specifiskācijas izmaiņas bez iepriekšējas paziņošanas. Zīmējumi, kuri uzrādīti apkalpošanas instrukcijā kalpo tikai kā piemērs un var nedaudz atšķirties no iegādātās ierīces reālā izskata.

Šī instrukcija ir sargāta ar autortiesībām. Aizliegts to kopēt/pavairot bez PROFIX SIA rakstiskas atļaujas.

**HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!**

Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi tájékozódás céljából!



**FIGYELEM!** Olvassa el a  szimbólummal jelzett, a munkavédelemmel kapcsolatos összes figyelmeztetést és a biztonságos használatra vonatkozó összes utasítást!

A következő biztonsági előírások be nem tartása miatt baleset, áramütés, tűzveszély és/vagy komoly sérülés fordulhat elő

**Őrizze meg az összes munkavédelmi figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából!**

Az alábbi figyelmeztetések során használt „elektromos szerszám” kifejezés olyan szerszámot jelöl, melynek áramellátása hálózatról (tápkábellel) vagy akkumulátorral (kábel nélkül) történik.



**FIGYELEM!** Általános munkavédelmi szabályok:  
**Munkahelyi biztonság:**

- Tartsa tisztán a munkaterületét és ügyeljen a jó megvilágításra! A munkaterületén uralkodó rendtelenség balesetekhez vezethet.
- Ne dolgozzon elektromos szerszámmal robbanásveszélyes környezetben, gyulladásveszélyes folyadékok, gázok vagy folyadékok közelében. Az elektromos szerszámok használata során szikra keletkezhet, mely belobbanthatja a port és a gőzöket.
- Tartsa távol a gyermekeket attól a helytől, ahol használja az elektromos szerszámot. A figyelemelterelés miatt elveszítheti kontrollját az elektromos szerszám felett.



**FIGYELEM!** A szerszám biztonságos használatával kapcsolatos általános szabályok:

**Elektromos biztonság:**

- Az elektromos szerszám csatlakozó dugója meg kell feleljen az aljzattal. Tilos a csatlakozó dugó módosítása! Tilos hosszabbítók használata a védőföldeléses kábellel ellátott elektromos szerszámok esetében! A csatlakozó dugók és aljzatok módosítása növeli az áramütés kockázatát!
- Kerülje a testi érintkezést a földelt felületekkel vagy tárgyakkal, mint a csövek, fűtőtestek, fűtőrádiátorok vagy hűtőszekrények! A földelt részekkel való érintkezés esetén nő az áramütés kockázata!
- Ne tegye ki esőnek vagy nedves környezetnek az elektromos szerszámot! Víz behatolása esetén nő az áramütés kockázata!
- Ne erőltesse a csatlakozó kábel! Ne használja a hálózati kábelt a szerszám mozgatására, húzására vagy a csatlakozó dugó aljzattól történő kihúzására. Tartsa távol a hálózati kábelt hőforrásoktól, olajtól, éles széléktől és mozgó alkatrészekről! A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát!
- Amennyiben az elektromos szerszámot a szabadban használja, a csatlakozást a szabadban történő használatra alkalmas kültéri hosszabbítókkal kell megoldani. A szabadban történő használatra alkalmas hosszabbítók használata csökkenti az

áramütés kockázatát.

- A berendezést 30mA vagy kisebb kioldó áramú védőkapcsolós (RCD) elektromos hálózatra javasolt kapcsolni csatlakoztatni.
- Amennyiben az elektromos szerszámot nedves környezetben használja, elkerülhetetlen egy feszültségvédelmi eszköz használata, mint egy hibaáram védelmi kapcsoló (RCD). Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.



**FIGYELEM!** A szerszám használatának biztonságával kapcsolatos általános figyelmeztetések:

**Személyi biztonság:**

- Ez a berendezés nem használható csökkentett fizikai, szenzoriális vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), tapasztalattal nem rendelkező személyek vagy olyan személyek által, akik nem ismerik a berendezést, kivéve a képezet azokat a helyzeteket, amikor a berendezés használata felügyelet alatt vagy a használati utasítások betartásával történik egy, a biztonságért felelős személy által.
- Legyen figyelmes, összpontosítson arra, amit csinál és legyen mindig annak tudatában, hogy elektromos szerszámmal dolgozik! Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszert befolyása alatt áll! Elektromos szerszám használatánál egy pillanatra figyelmen kívül hagyása komoly sérüléseket okozhat!
- Hordjon védőruházatot! Minden esetben viseljen védőszemüveget! Olyan védőruházat hordása mint a porvédő maszk, csúszásbiztos cipő, fülvédő vagy hallásvédő csökkenti a sérülések kockázatát!
- Kerülje el, hogy az elektromos szerszám véletlenül bekapcsoljon! A hálózati áramforrásra történő csatlakozás és/vagy az akkumulátor csatlakoztatása, valamint a szerszám felemelése vagy mozgatása előtt, győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kapcsolója kikapcsolt állapotban van! Az elektromos szerszám mozgatása vagy bekapcsolt állapotban történő használata balesetet okozhat!
- Az elektromos szerszám beindítása előtt távolítsa el minden szerszámot a közelből! Az elektromos szerszám mozgó részein hagyott szerszámok sérüléseket okozhatnak!
- Ne hajoljon le mélyen! Álljon biztosan és tartsa meg az egyensúlyát! Ez az elektromos szerszám jobb ellenőrzését teszi lehetővé váratlan helyzetekben.
- Öltözzön fel megfelelően! Ne hordjon bő ruházatot vagy ékszert! Haját kösse be, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről! A bő ruházat, az ékszer és a hosszú haj beleakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- Amennyiben a berendezés alkalmas külső porszívó és porgyűjtő csatlakoztatására, győződjön meg arról, hogy ezek helyesen lettek csatlakoztatva és használva. A porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyek kockázatát.

- i) Ne engedje, hogy az elektromos szerszám gyakori használata során szerzett jártasság hatására túlzott magabiztossá váljon és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A figyelmetlen használat egy pillanat alatt súlyos testi sérülést okozhat.



**FIGYELEM!** A szerszám biztonságos használatára vonatkozó általános figyelmeztetések:

**Az elektromos szerszám használata és gondozása:**

- a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot! Az elvégzendő munkához szükséges teljesítmény függvényében használjon elektromos szerszámokat! A megfelelő elektromos szerszám jobb működést és biztosabb terhelést tesz lehetővé.
- b) Tilos az elektromos szerszám használata, ha a kapcsoló nem indítja el és nem állítja meg a szerszámot! Minden elektromos szerszám, amely nem indul el vagy nem áll meg, veszélyes és meg kell javítani!
- c) Minden beállítás, alkatrészcsere vagy tárolás előtt húzza ki a csatlakozó dugót az elektromos szerszám hálózati áramforrásából és/vagy vegye ki az akkumulátort! Ezek a biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos áram véletlenszerű bekapcsolását.
- d) A használaton kívüli elektromos szerszámot gyermekektől távol kell tartani, és nem szabad kölcsön adni olyan személyeknek, akik nem ismerik az elektromos szerszámot vagy nem olvasták el annak használati utasításait! Az elektromos szerszám veszélyes, ha tapasztalat nélküli személy használja!
- e) Az elektromos szerszámot karban kell tartani! Ellenőrizni kell a mozgásban lévő alkatrészek vonalbeállítását vagy zavarát, az alkatrészek törését és egyéb tényezőket, melyek befolyásolhatják az elektromos szerszám működését! Ha rongálódást észlelünk, az elektromos szerszámot még használat előtt meg kell javítani! Számos baleset oka az elektromos szerszám nem megfelelő karbantartása.
- f) A vágószerszámok élesek és tiszták kell legyenek! A vágószerszámok éles alkatrészeinek karbantartása csökkenti az anyagba történő beakadás kockázatát és megkönnyíti a használatot.
- g) Az elektromos szerszámot, a berendezést, a munkaszerszámokat, stb. jelen utasításoknak megfelelően kell használni, figyelembe véve a munka jellegét és feltételeit. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket okozhat.
- h) Alacsony hőmérsékleten vagy hosszabb használaton kívüli időszakot követően ajánlott az elektromos szerszám teher nélküli elindítása néhány percre a kenőanyag átviteli mechanizmusba történő helyes elosztása érdekében.
- i) Az elektromos szerszám tisztításához puha, nedves (nem vizes) rongyot és szappant használjon! Ne használjon benzint, oldószert vagy egyéb anyagokat, amelyek károsíthatják a berendezést!
- j) Az elektromos szerszámot csak azután lehet tárolni/szállítani, miután megbizonyosodtunk arról, hogy minden mozgó eleme rögzítésre és biztosításra került a rögzítésre szánt eredeti elemek segítségével.
- k) Az elektromos szerszámot száraz helyen kell tartani, védve a

portólás a nedvességtől.

- l) Az elektromos szerszám szállítása az eredeti csomagolásban történhet, megvédve ezáltal a mechanikai sérülésektől.
- m) A markolatot és a fogófelületeket tisztán, olaj- és kenőanyagtól mentesen kell tartani. A csúszós markolatok és fogófelületek lehetetlenné teszik a szerszám biztonságos fogását és felügyeletét az esetleges váratlan szituációkban.



**FIGYELEM!** A szerszám biztonságos használatára vonatkozó általános figyelmeztetések:

**Javítás:**

- a) Az elektromos szerszámok garanciális és garancia utáni javítását a PROFIX Szerviz végzi, ami garantálja a javítás kiváló minőségét és az eredeti alkatrészek használatát.
- b) Amennyiben a tápkábel sérült, a gyártónál vagy egy speciális javítóműhelyben vagy egy szakember által újjal kell kicserélni a balesetek elkerülése érdekében.



**FIGYELMEZTETÉS!** GÉRVÁGÓ FÜRÉSZ, biztonságra vonatkozó figyelmeztetések

**Személyi biztonság:**

- a) Tartson rendet a munkavégzés helyén, ne hagyjon szabadon olyan anyagokat, mint pl. fűrészpor és forgács, és biztosítson megfelelő megvilágítást fentről vagy helyileg!  
*A szervezeten munkahely és a gyenge megvilágítás balesetveszélyes!*
- b) Ne távolítsa el a levágott darabokat, a forgácsot, stb. a fűrész munkaterületéről, míg az működésben van! Először mindig nyugalmi pozícióba állítsa be a gépfejet és ezután kapcsolja ki az elektromos szerszámot!
- c) Ne használja az elektromos szerszámot amennyiben annak tápkábelje sérült! Ne érintse meg a sérült kábelt! Amennyiben a kábel a gép használata közben sérül meg, húzza ki a csatlakozó dugót az aljzathól! A sérült kábelek növelik az áramütés kockázatát!
- d) Ellenőrizze, hogy a megmunkált tárgyban nincsenek-e idegen testek, mint például szegek, csavarok, facsavarok, stb., amelyek megsérthetik a korongot és a készülék meghibásodását okozhatják!
- e) Rögzítse a megmunkált tárgyat! Ne munkáljon meg olyan tárgyat, amely túl kicsi ahhoz, hogy lerögzítse! Ellenkező esetben a kezelő keze és a mozgásban lévő fűrészkorong közötti távolság túl kicsi lesz.  
*Amennyiben lehetséges használjon kapcsot vagy csavaros szorítót a tárgyak rögzítéséhez! A megmunkált tárgy rögzítőeszközzel történő rögzítése sokkal biztosabb megmunkálást biztosít, mint ha kézben tartaná.*
- f) **Használaton megfelelő egyéni védőeszközöket!**  
-hallásvédőt a hallásveszítés kockázatának csökkentése érdekében,  
-védőszemüveget a szemsérülések kockázatának csökkentése érdekében,  
-védőmaszkot a káros por belélegzésének kockázatsökkentése érdekében,  
-védőkesztyűt a fűrészkorongok és csiszolóanyagok kezelésekor (lehetőség szerint a korongokat csomagolóanyagban kell szállítani).
- g) A készülék működése közben tartsa távol kezét a vágó és

**fűrészelő területtől!** A mozgásban lévő korong megérintése súlyos sérüléseket okozhat!

h) **Semmi esetre se álljon az elektromos szerszámmra!** Abban az esetben, ha az elektromos szerszám felborul vagy véletlenül sérül a fűrészkoronghoz ér, súlyos sérülések keletkezhetnek.

i) **A fűrész csak működőképes, megfelelően karbantartott és helyes pozícióba szerelt pajzsokkal lehet használni!**

Ne működtessen olyan fűrész, amelynek pajzsai helytelenül lettek beszerelve! **Bizonyosodjon meg arról, hogy a lengőpajzs megfelelően működik és szabadon mozog. Semmi esetre se rögzítse a pajzsot nyílt pozícióba!**

j) **Csak megfelelő méretű korongokat használjon és olyanokat, amelyek megfelelő formájú szerelési nyílásokkal rendelkeznek (például rombusz vagy kör alakúak!)** Azok a korongok, amelyek nem alkalmasak a szerelési tartóba, excentrikusan működhetnek, ez pedig a kezelés feletti ellenőrzés elvesztéséhez vezet.



**FIGYELEM!** Vágáshoz csak a gyártó által ajánlott korongokat használjon! Ne használjon a jelen használati utasításokban szereplő méretekkel eltérő korongokat! Csak megfelelő átmérőjű és vastagságú korongokat használjon!

Olyan korongokat használjon, amelyek fordulatszáma legalább egyenlő a fűrész tengelyének fordulatszámával! Tilos a kisebb fordulatszámú korongok használata!

k) **Az adott anyag vágására szánt megfelelő korongot használjon!** Ne vágjon a fűrész gyártója által megjelölt anyagoktól eltérő anyagokat!

l) **A fűrész beszereléséhez ne használjon sérült vagy nem megfelelő csavaranyát és csavart! Csak a gyártó által forgalmazott csavaranyát és gyűrűt használjon!** A csavaranyák és rögzítő csavarok különösen a fűrészekhez lettek tervezve az optimális működés és a használat biztonsága érdekében.

m) **Vágáshoz ne használjon sérült vagy deformált korongokat!** Az életlen vagy rosszul elhelyezett fogak keskeny vágást képeznek, amelyek felesleges súrlódást, a fűrész beszorulást és visszaugrást okoznak.

n) **Ne használjon HSS gyors vágású ötvöztött acél fűrészkorongot!** Az ebből a fajta acélból készült korongok könnyen eltörnek!

o) **Az elektromos szerszám használata előtt, távolítsa el a munkafelületéről az összes beállítószerszámot, a fűrészpopt, stb.** A fűrészkorongal érintkező kis fadarabok vagy egyéb tárgyak kis darabjai nagy erővel a kezelő felé repülhetnek.

p) **A fűrész bekapcsolása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a korong legalacsonyabban lévő pontja nem érinti a forgási felületet!** Ez a korong és a gép rongálódásához vezethet.

r) **Ne használja az elektromos szerszámot a forgóasztal betéte nélkül!** A sérült betétet ki kell cserélni! Amennyiben sérült betéttel dolgozik, fennáll a sérülés veszélye!

s) **Bizonyosodjon meg arról, hogy a forgóasztal jól védett és nem mozdul el működés közben.** A vágási szögeket be kell állítani a vágások elvégzése előtt! A beállítások működés közbeni módosítása a korong leállításához és visszaugráshoz vezethet!

t) **Mielőtt a korongot a megmunkált tárgyra helyezné,**

**kapcsolja be az elektromos szerszámot! Akkor kezdjen el vágni, amikor a korong elérte a maximális fordulatszámot!** Ellenkező esetben a korong megállhat a megmunkált tárgyan és visszaugrást idézhet elő.

u) **Amennyiben a korong leáll vagy ha működés közben szünetet tart, kapcsolja ki a fűrész és addig tartsa a megmunkált tárgyat, amíg a korong teljesen megáll. Ne távolítsa el a megmunkált tárgyat ameddig a korong teljesen meg nem áll!** Ellenkező esetben visszaugrás következhet be! Fedezze fel és távolítsa el a korong leállításának okát!

v) **Amennyiben szükséges a megmunkált tárgyan leállt fűrész bekapcsolása állítsa be a korongot a vágási nyomba, és ellenőrizze, hogy a korong fogai nem akadtak-e be az anyagba!** Amennyiben a korong az anyagba akadt, eldobásra kerülhet és visszaugrás következhet be.

w) **A vágás befejeztével ne érintse meg a korongot, amíg az le nem hűl!** Vágás közben a korong nagyon felmelegszik.

x) **A gérvágó fűrész szállítása közben a fűrész élét al kell rejteni és védeni kell!**

y) **Megemelés és szállítás során rögzítse a fűrész. A fűrész megemeléséhez és szállításához ne használja a védőburkolatot.**

z) **A készülék meghibásodása esetén vigye engedélyezett javítóműhelybe!**

#### **A BERENDEZÉS FELÉPÍTÉSE ÉS RENDELTETÉSE:**

A gérvágó fűrész második védelmi osztályú (dupla szigetelés), egyfázisú motorral hajtott szerszám.

A gérvágó fűrész egy helyhez kötött berendezés, amely a MŰSZAKI INFORMÁCIÓKBAN megjelölt értékeket meg nem haladó vastagságú fa és hasonló anyagok egyenes és ferde pontos, az egyenes vágási vonal mentén történő vágására használatos.

Abban az esetben, ha az elektromos szerszámra megfelelő korongot szerel, vékony szinesfémot és műanyagot is vághat. A fűrész amatőr felhasználók által használt háztartásban történő felhasználásra való, akik egyedül is képesek otthoni munkát végezni. Szigorúan tilos a készülék ettől eltérő felhasználása!

#### **FIGYELEM! Tilos nemesfémek megmunkálása!**

A fűrész nem megfelelő használata, amely eltér a fent említett rendeltetéstől tilos, és a garancia elvesztéséhez vezet, a gyártó nem felelős az ezekből eredő károkért.

A készülék összes, a felhasználó által végzett módosítása mentesíti a gyártót a felelősség alól a felhasználónak és a környezetnek okozott károkért.

Ugyanakkor a fűrész megfelelő használata a karbantartásra, tárolásra, szállításra és javításra is vonatkozik.

A fűrész csak a gyártó által megjelölt javítóműhelyekben javítható! A hálózatra kötött készülékeket csak engedélyezett személyek javíthatják! A fűrész olyan személyek használhatják, kezelhetik és javíthatják, akik tudomásul vették annak részletes leírását és a biztonságra vonatkozó eljárás szabályokat!

**Mindig be kell tartani a balesetmegelőzésre vonatkozó szabályokat és az összes munkavédelmi és –egészségi alapszabályokat!**

Egyes reziudális kockázati tényezők még abban az esetben sem küszöbölhetők ki teljesen, ha a készüléket a rendeltetésnek

függően a következő kockázatok jelenhetnek meg:

- A kéz kinyújtása a működésben lévő korong felé (vágott seb)
- A megmunkált tárgy vagy annak egy részének eldobása
- A korong kilyukadása/eltörése
- Halláskárosodás a szükséges hallásvédő használatának hiányában
- Egészségre káros fűrészporszóró kibocsátások a munkálatok zárt helyen történő végzésekor.

#### ■ Tartozékok

- Gérvágó fűrész – 1 db.
- Fűrészkorong Ø210 x Ø30 x 2,8 mm (24T)-1 db.
- Fűrészporzsák – 1 db.
- Hosszabbító tartókengyel - 2 db.
- Asztali satu - 1 db.
- Hatszögű kulcs – 1 db.
- Használati utasítás – 1 db.
- Garancia könyv – 1 db.

#### ■ A szerszám elemei

A szerszám elemeinek számozása a használati utasítás 2-3 oldalain látható ábrákra vonatkozik:

- A. ábrát:**
1. Fogantyú
  2. Kapcsológomb
  3. Motorház
  4. Szállítókar
  5. Főorsó reteszelő gomb
  6. Forgó munkasztal
  7. Tápkábel
  8. Fűrészport és port eltávolító csatlakozó
  9. Szállítás védelem (hiba ellenállás)
  10. Karpánt
  11. Rögzítőkar minden vágásszögére (függőleges)
  12. Tartóbeállító nyílások
  13. Tartó
  14. Vezetősín rögzítő csavarok.
  15. Satu rögzítő csavar
  16. Hosszabbító tartókengyel nyílások
  17. Satunyílások
- B. ábrát:**
18. Hosszabbító tartókengyel
  19. Szorítócsavar
  20. Forgácsoló
  21. Külső leszorító karima
  22. Hatlapfejű leszorító csavar
  23. Vágótárcsa burkolat
  24. Fűrészkorong
  25. Biztonsági kar
  26. Védelmi pajzs (lengő)
  27. Vízszintes szög beállító skála
  28. Forgóasztal betét
  29. Hatszögű kulcs
  30. Vezető
- D. ábrát:**
31. Forgóasztal rögzítő csavar
  32. Vágásszög jelölő (vízszint)
- E. ábrát:**
33. Függőleges szög beállító skála
  34. Vágásszög jelölő (függőleges)

**F. ábrát:** 35. Satu rögzítő csavar

36. Asztali satu

37. Szabályozó csavar

**H. ábrát:** 38. Asztalbetét rögzítő csavar

**J. ábrát:** 39. Csavaranya

40. Belső rögzítő karima

#### MŰSZAKI ADATOK:

Névleges feszültség	230-240 V
Névleges frekvencia	50 Hz
Bemeneti teljesítmény	1400 W
Max. forgássebesség	5000/perc
Fűrészlemez maximális átmérője	210 mm
Fűrészlemez áteresztési átmérője	30 mm
Fűrészkorong vastagsága	2,8 mm
Korong maximális fordulatszáma	≥ 5000/perc
Asztal forgási terület	±45°
Gépfaj forgási terület	45°
Vágott anyag max. vastagsága (magasság x szélesség)/gépfaj forgási szög/asztal forgási szög	50 x 120 mm /0°/0°
	50 x 80 mm /0°/45°
	30 x 80 mm /45°/45°
	30 x 120 mm /45°/0°
Hangnyomás szint (LpA)	89 dB(A)
Hangerő szint (LwA)	102 dB(A)
Bizonytalanság K (dB(A))	3 dB(A)
EN 61029 szabvány szerinti vibrációs (K bizonytalanság = 1,5 m/s <sup>2</sup> )	6 m/s <sup>2</sup>
Berendezés osztálya	II/II
Súly	5,62 kg

Az említett vibrációs szint reprezentatív az elektromos készülék használata szempontjából. Amennyiben az elektromos készülék más célból vagy egyéb munkaeszközzel kerül használatra, illetve ha karbantartása nem megfelelő, a vibrációs szint eltérhet a megjelölttől. A fent említett okok a vibrációs expozíció szintje növekedéséhez vezethetnek a működés teljes ideje alatt.

Kiegészítő védelmi eszközöket kell használnia, melyek célja a vibrációs expozíció kezelésére gyakorolt hatásaitól való védelem, mint pl.: Elektromos készülék és munkaeszközök karbantartása, a kezek megfelelő hőmérsékletének biztosítása, a munkatevékenységek sorrendjének megállapítása.

A megadott rezgésszint és a megadott zajkibocsátás mérése szabványos vizsgálati módszerrel történt és felhasználhatók a szerszámok összehasonlítására.

A megadott rezgésszint és a megadott zajkibocsátás felhasználható a kezdeti expozíció megállapítására.

#### Figyelmeztetések:

Az elektromos szerszám tényleges használata során a rezgésszint és a zajkibocsátás eltérhet a megadott értékektől, attól függően, hogyan használja a szerszámot, különösen függ a megmunkált anyag típusától.

A kezelőszemély biztonsága érdekében meg kell határozni a biztonsági intézkedéseket, melyek a valós használat alatti expozíció megbecsülésén alapszik (figyelembe véve a művelet összes folyamatát, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáraton van, a kioldási idő kivételével).

## ÜZEMELÉSRÉTÖRTÉNŐ FELKÉSZÜLÉS:

Csomagolja ki a készüléket és ellenőrizze a szállítás során keletkezett esetleges meghibásodásokat! Abban az esetben, ha bármilyen meghibásodást észlel, azonnal jelezze azokat!

A fűrész telyezze el stabilan, megfelelő csavarokkal csavarozza erősen a műhelyasztalhoz, stabil és sima felületre, amely ellenáll az üzemelés során keletkezett nyomásnak! Ehhez használja a tartóbeállító nyílásokat (12)!

**FIGYELEM!** A fűrész minden használata előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a fűrész minden darabja megfelelően lett beszerelve!

A fűrész minden használata előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék stabil!

### ■ Szállításvédelem

A szállításvédelem (9) az elektromos szerszám szállítás közbeni kezelését könnyíti meg és az alsó pozícióba rögzíti a fűrész gépféjét.

Ahhoz, hogy felengedje a rögzítést:

- helyezze a szerszám gépféjét egy kicsit lejjebb, a szállításvédelemre nehezedő teher csökkentése érdekében fogja meg a fogantyút (1),
- vegye teljesen ki és forgassa el 90°-ban egészen az ellenállásig (9) (lásd a C. ábrát, 3. oldal),
- lassan helyezze felfelé a szerszám gépféjét.

### ■ A készülék elemeinek összeszerelése

Miután elengedi a gépféjét, ellenőrizze a mozgó alkatrészek állapotát és rögzítését (a korongot (24) és a védelmi pajzsot (26))! Forgassa kézzel a korongot (a **csatlakozó dugó ki kell legyen húzva az aljzatból!**) és ellenőrizze, hogy az átviteli mechanizmus nincsen-e blokkolva és hogy a korong megfelelően van-e beszerelve.



**FIGYELEM!** Megfelelő összeszerelés esetén a tárcsán lévő nyíl irányának meg kell egyeznie a vágótárcsa burkolatán lévő nyíl irányával.

Amennyiben az elektromos szerszám használata során egészségére káros, gyúlékony vagy robbanásveszélyes por keletkezik, megfelelő védőeszközöket kell használni.

Csatlakoztassa a csatlakozóra (8) a porszívó berendezést, pl. ipari porszívót, vagy helyezzen fel rá egy forgácsszívót (20). A zsák kapocsa be kell legyen vezetve a csatlakozás vágatába.

Egyes portipusok, pl. a tölgly vagy a bükk rákkeltő pornak tekinthetők, különösen a famegmunkáló anyagokkal (kromátok, faimpregnáló) keverve. Porvédő maszk használata javasolt.

### ■ Hosszabbító tartókengyelek rögzítése

A hosszabbító tartókengyelek (18) a hosszú megmunkált tárgyak megtartására szolgálnak és a munkaasztal mindkét oldalára felszerelhetők.

Az igényektől függően tegye be a hosszabbító tartókengyeleket a talp (13) bal és jobb oldalán lévő nyílásokba (16).

### ■ Vágási szög beállítása

■ **Vízszintes vágásszög** -45° (bal oldal) és +45° (jobb oldal) közötti tartományban állítható be (lásd a D. ábrát, 3. oldal).

- Szedje szét a forgó munkaasztalt (6), a rögzítő csavart (31) meglazításával.
- Állítsa be a forgóasztalt a kívánt szögben, azaz a vágásszög jelölőt (32) a kívánt szögértékbe kell állítani a vízszintes szögbeállító skálán (27).

- Csavarozza be ismét a rögzítő csavart (31) a forgóasztal rögzítése érdekében!

■ **Függőleges vágásszög** 0° és 45° közötti tartományban állítható be.

- Lazítsa ki a rögzítőkart (11) (lásd a E. ábrát, 3. oldal).
- Hajlítsa el a gépféjet a szállítókarra, míg a vágásszög jelölő (34) kijelzi a kívánt vágásszöget a skálán (33).
- A gépféjet ebben a pozícióban megtartva húzza meg a rögzítőkart (11).

A szabványos 0° és 45° vágásszögek gyors és precíz beállításához egy állítható végűtköző került a készülékhez.

Ehhez tolja a gépféjet, a szállítókarnál (4) fogva, ellenállásig balra (0°) vagy ellenállásig jobbra (45°).

### ■ Megmunkált anyag rögzítése

Az optimális munkabiztonság garantálásához mindig rögzíteni kell a megmunkált anyagot.

Nem szabad rögzítésre alkalmatlan, túl kicsi anyagot megmunkálni.

- Nyomja rá erősen a megmunkált anyagot a vezetősínre (30).
- A csomagolásban mellékelt satut (36) helyezze az egyik erre a célra szolgáló nyílásba (17) és rögzítse a rögzítő csavarokkal (35) (lásd a F. ábrát, 3. oldal).
- Lazítsa meg a szabályozó csavart (37), illesse a satut a megmunkált anyaghoz, majd húzza meg a szorítócsavart (19) az óramutató járásával megegyező irányba, rögzítve ezzel a megmunkálandó anyagot.

A megmunkált elem kioldását fordított sorrendben kell végezni.

### HASZNÁLAT:

Ellenőrizze a gép csatlakoztatása előtt, hogy az adattáblán megadott adatok megfelelnek-e a tápfeszültség paramétereinek. A hálózatnak, amelyre a fűrész csatlakoztatja, 10A biztosítékon alapuló védelemmel kell rendelkeznie. Ha hosszabbítót használ, a hosszabbító keresztmetszetének legalább 1,5 mm<sup>2</sup> kell lennie.

1. Használat előtt ellenőrizze a korong állapotát a fűrész túlterhelése és hibás működésének elkerülése érdekében!
2. Már megmunkált fa esetén vigyázzon az idegen anyagokra, pl. szögekre, csavarokra stb.
3. A munkát a vágási vonalnak az anyagon történő berajzolásával kezdje! Ne fűrészljen ferde tárgyakat. A megmunkált anyagnak pontosan kell a vezetősínre fekiúdnie. A hosszú megmunkált anyagokat annak teljes hosszában meg kell támasztani.
4. A fűrész bekapcsolásához nyomja meg a fűrész kapcsoló gombját (2) és tartsa ebben a pozícióban.

**FIGYELEM!** Biztonsági okokból, folyamatos üzemelésnél a kapcsoló (2) nem blokkolható. Ezt a kezelőnek kell nyomnia a megmunkálás teljes ideje alatt.

5. A vágás megkezdése előtt, tegye lehetővé, hogy a gép egy kis ideig teher nélkül dolgozzon! Ügyeljen az esetleges kilengésre vagy tengelylúttásra, amely a nem megfelelő összeszerelésről vagy a korong nem megfelelő kalibrálásáról árulkodhat.
6. Az elektromos szerszám gépféje csak akkor engedhető le, miután megnyomta a biztonsági kart (25). A vágás megkezdéséhez a kapcsoló működésbe léptetése mellett kiegészítésként meg kell nyomnia a kart (25) és a fogantyút (1) tartva lassan mozgassa felfelé a gépféjet.



7. Az elektromos szerszámot egyenletes előtöltással és könnyedén kell egyenletesen mozgatni az anyagon! A túl erős előtöltés csökkenti a munkaszerszámok tartósságát és az elektromos szerszám rongálódásához vezethet.

A vágás hatásfoka és minősége nagymértékben függ a korong fogainak állapotától és típusától. Ezért kell csak éles korongokat használnia és olyanokat, amelyek a vágott anyaghoz igazított fogakkal rendelkeznek.

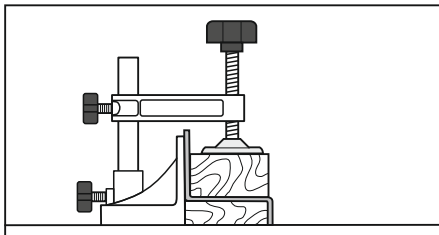
8. A fűrészszel történő vágás vége a következőket feltételezi:
- a) a vágandó anyag a mozgásban lévő korong általi teljes túllépését és a gépfel/hátra pozícióba történő visszahúzását,
  - b) a fűrészkapcsolójának (2) és a biztonsági kar (25) elnekedését,
  - c) várja meg, amíg a fűrész korongja abbahagyja a fogást.
9. A fűrészhasználatának végeztével, a 8-es pontnál leírtakon túl:
- a) húzza ki a tápkábelt az áramforrásból,
  - b) tisztítsa meg a fűrészszel a fűrészportól és a protólt,
  - c) helyezze a fűrészszel olyan helyre, ahová idegen személyeknek (pl. gyermekeknek) nincs bejárásuk.

#### ■ Egyedi megmunkált anyagok

Hajlított vagy kerek tárgyak megmunkálásához különös figyelmet kell fordítani azok rögzítésére. A vágásvonal mentén nem keletkezhet rés a megmunkált anyag, a vezetősín és a munkaszal között. Szükség esetén speciális ékeket kell végezni.

#### ■ Alumínium profilok vágása

Alumínium profilok vágásához, az alumínium deformációjának elkerüléséhez használjon speciális blokkokat, ékeket vagy hulladékdarabot az ábrán látható módon.



Alumínium vágásakor használjon vágó kenőolajat, hogy megelőzze az alumínium reszelék felgyülemelését a tárcsa felületén.

**FIGYELEM:** Sohasse próbálkozzon vastag vagy lekerekített alumínium profil vágásával. A vastag profilok meglazulhatnak a vágás során, a lekerekített profilokat nem lehet biztosan rögzíteni a szatuban.

#### ■ Forgóasztal betét cseréje (lásd a G-H. ábrát, 3. oldal)

A forgóasztal betét (28) az anyag vágás közbeni szakadását korlátozza és az elektromos szerszám hosszabb használata során elhasználódhat.

A sérült betétet ki kell cserélni. E célból állítsa az elektromos szerszámot munkaállásba, csavarja ki a csavarokat (14) egy imbuszkulccsal és vegye le a vezetősínt (30). Ezután csavarja ki az asztalbetét rögzítő csavart (38) és vegye ki az elkopott betétet (28).

Helyezze fel az új betétet, húzza meg a rögzítő csavart és szerelje fel a vezetősínt.

#### A FÜRÉSZKORONG CSERÉJE:



**FIGYELEM!** Amikor bármilyen típusú műszaki műveletet végez bizonyosodjon meg arról, hogy a csatlakozó dugó ki van húzva az áramforrásból!

A korong beszerelésekor használjon védőkesztyűt! A koronggal való érintkezéskor fenáll a sérülés veszélye!

Csak olyan fűrészkorongot használjon, melynek paraméterei megfelelnek jelen használati utasításban szereplő névleges információkkal!

Egyáltalán ne használjon munkaszerszámok csiszolására való korongokat!

A 3. oldalon lévő I ábra a fűrész tárcsa (24) géphengeren rögzítő elemeit ábrázolja.

Nyomja meg a főorsó reteszelő gombot (5) és forgassa el a főorsót blokkolási, hogy ne tudjon tovább forogni a tárcsa. Teljesen csavarja ki a hatlapfejű leszorító csavart (22) a szetthez mellékelt imbuszkulccsal (29) (lásd a J. ábrát, 3. oldal). **FIGYELEM!** A leszorító csavar balmenetes és az óramutató járásával megegyező irányba kell kicsavarozni.



**FIGYELEM!** A főorsó reteszelő gombot (5) nem szabad megnyomni a fűrész használata során. Ellenkező esetben megsérülhet az elektromos szerszám.

Vegye le a külső leszorító karimát (21) a főorsóról. Emelje meg a lengő védelmi pajzsot (26) és vegye le a fűrészkorongot (24) a belső karimáról (40). Nincs szükség a belső karima főorsóról történő leszedésére. Ha kiesik a karima, vissza kell helyezni a helyére.

A fűrész tárcsa felszerelése fordított sorrendben történik. Szükség esetén összeszerelés előtt tisztítsa meg az összes elemet, melyet fel fog szerelni.

A fűrész tárcsa felhelyezésekor ügyeljen a tárcsa megfelelő forgásirányára. A tárcsán lévő nyíl irányának meg kell egyeznie a vonórúd burkolatán lévő nyíl irányával.

A szorítócsavar meghúzása előtt előbb tegye fel rá az alátétet (39).

**FIGYELEM:** A vonórúd burkolatnak mindig szabadon kell mozognia és automatikusan bezárnia.

#### ■ Fűrész élézése

Amennyiben szükséges a fűrész élézése, a korong gyártója által megfogalmazott utasítások szerint kell eljárnia!

Különös figyelmet kell szentelnie a korong centrálására! Ajánljuk, hogy a fűrészkorong üzemelése és módosítása mindig az építési követelményeknek/a gyártó utasításainak szerint történjen!

Ajánljuk, hogy a fűrészkorong üzemelését és módosítását csak hozzáértő személyek, azaz betanított és tapasztalt személyek végezzék, akik ismerik az építési követelményeket és értik az elérni kívánt biztonsági szinteket!

Ajánljuk, hogy a fűrészkorong élézésekor vegye figyelembe az él vastagságára és hosszúságára vonatkozó minimális követelményeket!

#### TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A berendezést gyermekektől elzárva, tiszta állapotban kell tárolni, óvni a nedvességtől és a portól. A tárolási feltételeknek lehetetlenné kell tenniük a gép mechanikus sérülését és a káros légköri tényezők hatását.

A berendezés nem igényel speciális megőrzési műveleteket. A berendezést csupán tisztán kell tartani, óvni kell a nedvességtől és a portól!

Használat után ajánlott a fűrész fűrészportól és portól történő tisztítása!

A nagyon poros légkörben való használat esetén ajánlott a szellőzőnyílások sűrített levegővel történő tisztítása, amely meggátolja

a csapágy gyors elhasználódását és eltávolítja a port, amely gátolja a motor hűtése számára fontos levegővel való ellátást. A külső műanyag alkatrészeket nedves vászonnal és finom tisztítóanyaggal kell tisztítani! Ügyeljen arra, hogy ne jusson be víz a szerszám belsejébe.

SOHASE használjon oldószereket, melyek károsodást okozhatnak a készülék műanyag elemeiben.

Műszaki problémák esetén kérjük, keressen fel engedélyezett javítóműhelyt!

#### **SZÁLLÍTÁS:**

Amikor a készüléket szállítja, helyezze az elektromos szerszámot szállításra alkalmas pozícióba és rögzítőcsappal (9) védje! A fűrész olyan csomagolásban kell szállítani és őrizni, amely megvédi a nedvességtől és a portól – különös figyelmet szenteljen a szellőzőnyílásokra! A gépházba bekerülő apró elemek a motor meghibásodását okozhatják!

#### **GYÁRTÓ:**

PROFIX Sp. z o.o.,

Marywilka u. 34, 03-228 Varsó, LENGYELORSZÁG

Ez a gép megfelel a nemzeti és európai szabályoknak, valamint a biztonsági előírásoknak.

**FIGYELEM!** Minden javítást szakképzett személy végezhet, kizárólag eredeti cserealkatrészt használva.

#### **PIKTOGRAMOK:**

A névleges táblázatban és a tájékoztató címkéken szereplő ábrák magyarázata:



– «Bekapcsolás és üzemelés előtt olvassa el a használati utasításokat!»



– «Védőszemüveg használata kötelező!»



– «Porvédő maszk használata kötelező!»



– «Hallásvédő használata kötelező!»

#### **KÖRNYEZETVÉDELME:**



**FIGYELEM!** Ez a jel jelöli, hogy a használt készüléket tilos egyéb hulladékkal egy helyen elhelyezni (pénzbüntetés terhe mellett). Elektromos és elektronikus gépek veszélyes alkotórészei negatívan befolyásolják a környezetet és az emberek egészségét.

Minden háztartásnak hozzá kell járulnia a használt készülékek visszanyeréséhez és újrahasznosításához. Úgy Lengyelországban, mint Európában megszervezik vagy már léteznek a használt készülékek gyűjtési rendszere, melynek keretében az adott készülék minden értékesítési helyén kötelesek átvenni a használt készüléket. Ezenkívül léteznek ilyen típusú készülékek gyűjtő központjai is.

#### **TIPIKUS MEGHIBÁSODÁSOK ÉS AZOK ELHÁRÍTÁSA:**

MEGHIBÁSODÁS	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A fűrész nem működik.	Áramellátás hiánya, motor vagy kapcsoló meghibásodása.	Ellenőrizze, hogy a tápkábel helyesen van csatlakoztatva és ellenőrizze a biztosítékokat! Amennyiben az elektromos szerszám nem működik, noha biztosított az áramellátás, vigye el a garanciálapon megjelölt címen szereplő javítóműhelybe!
A motor működésében észlelt zavar.	Elhasználódott szénkefék.	Javítóműhelyben cseréltesse ki a szénkeféket!



A PROFIX cég politikája az, hogy folyamatosan tökéletesítse termékeit, ezért fenntartja magának azt a jogot, hogy a termék specifikációit előzetes tájékoztatás nélkül módosítsa! A használati utasításokban megjelölt ábrák csak példák, ezek kicsit eltérhetnek a megvásárolt eszköz valódi arculatól!

Az alábbi útmutatót szerzői jogok védik. Annak másolása / sokszorosítása a Profix Sp. z o.o. cég írásos beleegyezése nélkül tilos.

DT-C2/d\_zg/0194/03

Łomna Las: 2022.06.09

(EN) EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY  
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE  
(RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE

(LV) EK/ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA  
(LT) EB/ES ATITIKTIES DEKLARACIJA  
(CS) ES/EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

(HU) EK/EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

(EN) MANUFACTURER	(PL) PRODUKTOR	(RO) PRODUCĂTOR	(LV) RAŽOTĀJS	(LT) GAMINTOJAS	(CS) VÝROBCE	(HU) GYÁRTÓ
----------------------	-------------------	--------------------	------------------	--------------------	-----------------	----------------

**PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa**

(EN) Person who was authorized to develop technical documentation: (LT) Asmuo įgaliojimas parengti techninę dokumentaciją:  
(PL) Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej: (CS) Osoba oprávněna připravit technickou dokumentaci:  
(RO) Persoana împuternicită pentru pregătirea documentației tehnice: (HU) Műszaki dokumentáció elkészítésére meghatalmazott személy:  
(LV) Persona atbildīga par tehnikās dokumentācijas sagatavošanu: (HU) Műszaki dokumentáció elkészítésére meghatalmazott személy:

**Mariusz Rotuski, Centrum Dystrybucyjno-Handlowe PROFIX, ul. Dobra 3, Łomna Las, 05-152 Czosnów**

(EN) Mitre circular saw (PL) Piłarka ukosowa (RO) Fierăstrău pentru tăieturi înclinat (LV) Leņķa zāģis (LT) Kampinis pjūklas (CS) Pokosová pila (HU) Gérvágó fűrész

**VULCAN Concept VU1400**

J1X-KZ5-210L

**230-240 V; 50 Hz; 1400 W; kl. II; n<sub>o</sub> : 5000/min; ø 210**

S2223 -...- S2438

(EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: (RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus: (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

(EN) 2006/42/EC (OJ L 157, 9.6.2006, p. 24–86); 2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014, p. 79–106); 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (OJ L 174, 1.7.2011, p. 88–110) change 2015/863/UE;  
(PL) 2006/42/WE (Dz.U. L 157 z 9.6.2006, str. 24–86); 2014/30/UE (Dz.U. L 96 z 29.3.2014, str. 79–106); 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. L 174 z 1.7.2011, str. 88–110), zmiana 2015/863/UE;  
(RO) 2006/42/CE (JO L 157, 9.6.2006, p. 24–86); 2014/30/UE (JO L 96, 29.3.2014, p. 79–106); 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (JO L 174, 1.7.2011, p. 88–110) schimbare 2015/863/UE;  
(LV) 2006/42/EK (OV L 157, 9.6.2006, 24./86. lpp.); 2014/30/ES (OV L 96, 29.3.2014, 79./106. lpp.); 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (OV L 174, 1.7.2011., 88./110. lpp.) maina 2015/863/UE;  
(LT) 2006/42/EB (OL L 157, 2006 6 9, p. 24–86); 2014/30/ES (OL L 96, 2014 3 29, p. 79–106); 2011/65/ES 2011 m. birželio 8 d. dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (OL L 174, 2011 7 1, p. 88–110); pakeičias 2015/863/UE;  
(CS) 2006/42/ES (Úř. věst. L 157, 9.6.2006, s. 24–86); 2014/30/EU (Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 79–106); 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 88–110) změna 2015/863/UE;  
(HU) 2006/42/EK (HL L 157., 2006.6.9., 24–86. o.); 2014/30/EU (HL L 96., 2014.3.29., 79–106. o.); 2011/65/EK irányelve (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (HL L 174., 2011.7.1., 88–110. o.) változás 2015/863/UE;

(EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:  
(PL) Odniesienia do odnosnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:  
(RO) Trimeriți la standardele armonizate utilizate sau trimeriți la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:  
(LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehnikajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība:  
(LT) Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruojama atitiktis, nuorodos:  
(CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlásilo:  
(HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekre a kapcsolatos megfélelősségi nyilatkozatot tették.

EN 62841-1:2015 EN 62841-3-9:2015+AC:2016+A11:2017 EN 60825-1:2007  
EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019  
IEC 62321-1:2013 IEC 62321-2:2013 IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-4:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015  
IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

**Mariusz Rotuski**  
Pénomocnik Zárządu ds. Certyfikacji  
Representative of the Board for Certification

(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. (PL) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. (CS) Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce. (HU) E megfélelősségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra.





